

διάδρομος h/p/cosmos 150/50 G7

Το παρόν είναι μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών χρήσης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!



Αυτές οι οδηγίες χρήσης ισχύουν μόνο για την αρχική διαμόρφωση κατά την πρώτη παράδοση των τεχνολογικών προϊόντων που απεικονίζονται παρακάτω.

Ανατρέξτε στις πιο πρόσφατες εκδόσεις και προσθήκες του παρόντος εγγράφου, οι οποίες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση:

www.hpcosmos.com/en/contact-support/media-downloads/manuals

[Κάντε κλικ εδώ για να κατεβάσετε το πιο πρόσφατο λογισμικό στικ πολυμέσων της h/p/cosmos.](#)

Αυτές οι οδηγίες χρήσης είναι διαθέσιμες σε έντυπη έκδοση κατόπιν υποβολής αιτήματος στη διεύθυνση service@hpcosmos.com

Οικογένεια προϊόντων: διάδρομος h/p/cosmos 150/50

Βασικό UDI-DI: 4050588cos31000R4

Μοντέλα:

αθλητική χρήση



ιατρική χρήση

pluto® lt sport
UDI-DI: 40505880035794
[cos31001]

pluto® ef sport
UDI-DI: 40505880036166
[cos31011]

pluto® lt med
UDI-DI: 40505880035862
[cos31002]

pluto® ef med
UDI-DI: 40505880036234
[cos31012]

pluto® lt sport OEM
UDI-DI: 40505880035930
[cos31003]

pluto® ef sport OEM
UDI-DI: 40505880036302
[cos31013]

pluto® lt med OEM
UDI-DI: 40505880036098
[cos31004]

pluto® ef med OEM
UDI-DI: 40505880036470
[cos31014]

αθλητική χρήση



ιατρική χρήση

pluto® sport
UDI-DI: 40505880036548
[cos31021]

pluto® med
UDI-DI: 40505880036616
[cos31022]

pluto® sport OEM
UDI-DI: 40505880036784
[cos31023]

pluto® med OEM
UDI-DI: 40505880036852
[cos31024]

αθλητική χρήση



ιατρική χρήση

stratos® sport
UDI-DI: 40505880036920
[cos31031]

mercury® sport
UDI-DI: 40505880037392
[cos31041]

stratos® med
UDI-DI: 40505880037088
[cos31032]

mercury® med
UDI-DI: 40505880037460
[cos31042]

stratos® sport OEM
UDI-DI: 40505880037156
[cos31033]

mercury® sport OEM
UDI-DI: 40505880037538
[cos31043]

stratos® med OEM
UDI-DI: 40505880037224
[cos31034]

mercury® med OEM
UDI-DI: 40505880037606
[cos31044]

έτος κατασκευής: από 2024 - ...



Franz Harrer
Ιδρυτής της εταιρείας
h/p/cosmos sports & medical gmbh

Αγαπητέ πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το τεχνολογικό προϊόν ανώτερης ποιότητας.

Από την ίδρυσή της το 1988, η h/p/cosmos® ασκεί μεγάλη επιρροή στους τομείς της άθλησης, της εργομετρίας, της αποκατάστασης και της επιστήμης, μέσω της ανάπτυξης και της διανομής νέων προϊόντων, λογισμικού, λύσεων συστημάτων και μεθοδολογιών εφαρμογών.

Αυτό το χρονικό διάστημα, η εταιρεία, η οποία έχει την έδρα της στο Τράουνσταϊν της Γερμανίας, έχει εξελιχθεί σε ΗΓΕΤΙΔΑ στη χώρα της στον τομέα κατασκευής εργομετρικών διαδρόμων και συστημάτων γυμναστικής, άθλησης, αθλητικής επιστήμης, αθλητικής ιατρικής, αθλητισμού, εμβιομηχανικής, ιατρικής, αποκατάστασης, θεραπείας, εργομετρίας, διαγνωστικού ελέγχου της απόδοσης και επιστημονικής έρευνας.

Πολλές δημιουργίες και καινοτόμες εργασίες της h/p/cosmos® έχουν επηρεάσει όχι μόνο τον σχεδιασμό και τη λειτουργικότητα των προϊόντων, αλλά και τη χρήση και τις μεθοδολογίες τους.

Βασικός στόχος της h/p/cosmos είναι η άριστη αξιοποίηση των τεχνολογικών προϊόντων μας.

Αυτός είναι και ο λόγος για τον οποίο προσφέρουμε μεμονωμένα τεχνολογικά προϊόντα αλλά και ολοκληρωμένες λύσεις συστημάτων.

Σε αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη διεύθυνση www.h-p-cosmos.com, θα βρείτε μεγάλο εύρος επιλογών και αξεσουάρ.

Στην h/p/cosmos, η ποιότητα και η ασφάλεια των προϊόντων μας είναι η πρώτη προτεραιότητά μας.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης περιλαμβάνουν όλες τις πληροφορίες που χρειάζονται για τη σωστή και την ασφαλή χρήση του τεχνολογικού προϊόντος.

Διαβάστε τις προσεκτικά πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις, έτσι ώστε να είναι ανά πάσα στιγμή διαθέσιμες.

Ελπίζουμε ότι θα διασκεδάσετε και θα έχετε τα επιθυμητά αποτελέσματα με το τεχνολογικό προϊόν της h/p/cosmos που διαθέτετε.

Franz Harrer
Ιδρυτής της εταιρείας
h/p/cosmos sports & medical gmbh

Content

1 Σύμβολα και επισημάνσεις	11
1.1 Σύμβολα που χρησιμοποιούνται (γενικά)	11
1.2 Σύμβολα που χρησιμοποιούνται (μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση)	12
1.3 Δομή	12
1.4 Επισήμανση και σήμανση στο τεχνολογικό προϊόν	13
1.4 Επισήμανση και σήμανση στο τεχνολογικό προϊόν	14
2 Περιγραφή	15
2.1 Εικόνα	15
2.2 Λειτουργία	15
3 Προβλεπόμενη χρήση (ιατρική χρήση)	16
3.1 Προβλεπόμενος σκοπός / Ενδείξεις / Στοχευόμενος πληθυσμός	16
3.2 Αρμόδιος χειριστής	18
3.3 Προβλεπόμενη τοποθεσία	18
3.4 Προβλεπόμενη διάρκεια / κριτήρια διακοπής άσκησης	18
3.5 Αντενδείξεις	19
3 Προβλεπόμενη χρήση (αθλητική χρήση)	20
3.1 Προβλεπόμενος σκοπός / Ενδείξεις	20
3.2 Αρμόδιος χειριστής	20
3.3 Προβλεπόμενη τοποθεσία	20
3.4 Προβλεπόμενη διάρκεια / κριτήρια διακοπής άσκησης	20
3.5 Αντενδείξεις	21
4 Ασφάλεια (ιατρική χρήση)	22
4.1 Πληροφορίες ασφαλείας – Απαγορευμένη χρήση	22
4 Ασφάλεια (αθλητική χρήση)	24
4.1 Πληροφορίες ασφαλείας – Απαγορευμένη χρήση	24
4.2 Συσκευές πρόληψης πτώσεων	26
4.3 Έξοδος εκτάκτου ανάγκης από το τεχνολογικό προϊόν	28
4.4 Κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης / κουμπί ταχείας διακοπής λειτουργίας	29
4.5 Κουμπί ταχείας διακοπής λειτουργίας	29
4.6 Μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση	30
4.7 Υπολειπόμενος κίνδυνος / Παρενέργειες	30
4.8 Κυβερνοασφάλεια	31
4.9 Πυρόσβεση	31
4.10 Αποσύνδεση όλων των πόλων	31
4.11 Περίληψη των χαρακτηριστικών ασφαλείας και των κλινικών επιδόσεων	31
Βλέπε παρακάτω σύνδεσμο:	31
https://www.hpcosmos.com/en/contact-support/media-downloads/certificates	31

5 Προετοιμασία	32
5.1 Προετοιμασία προαιρετικών ρυθμιζόμενων χειρολαβών και καθισμάτων θεραπειών	33
6 UserTerminal	34
6.1 Γενική περιγραφή	34
6.2 Τυπικά τεχνολογικά προϊόντα και τεχνολογικά προϊόντα It	35
7 Θέση του συμμετέχοντος και του χειριστή	36
8 Χρήση	37
8.1 Γενική διαδικασία εφαρμογής	37
8.2 Επισκόπηση των λειτουργιών	38
8.3 Λειτουργία Manual / Quick start	40
8.4 Λειτουργία Profile	41
8.5 Λειτουργία Cardio	43
8.6 Λειτουργία Test	45
8.7 Επεξεργασία αυτόματου προγράμματος	47
8.8 Λειτουργία παύσης	48
8.9 Επίπεδα επιτάχυνσης	49
8.10 Επιλογές	50
Επιλογές χρήστη	50
Επιλογές ιδιοκτήτη	50
9 Αξεσουάρ / Συμβατά τεχνολογικά προϊόντα	51
9.1 Δημιουργία συστημάτων	51
9.2 Επισκόπηση των αξεσουάρ	51
9.3 Συμβατές συσκευές	55
10 Απολύμανση / Καθαρισμός	56
11 Συντήρηση	57
11.1 Χρονικά διαστήματα και ρόλοι	57
11.2 Καθημερινή επιθεώρηση	57
11.3 Λίπανση	58
11.4 Ρύθμιση ιμάντα τρεξίματος	59
11.5 Ζητήματα για καταρτισμένο προσωπικό σέρβις	60
11.6 Επιθεώρηση ασφαλείας	60
11.7 Ανταλλακτικά και αναλώσιμα	60
12 Αντιμετώπιση προβλημάτων	61
12.1 Αντιμετώπιση γενικών προβλημάτων	61
12.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων διασυνδέσεων	62
12.3 Μηνύματα σφάλματος	62

13 Τεχνικά δεδομένα (ιατρική χρήση)	63
13.1 UserTerminal	63
13.2 Διαστάσεις	63
13.3 Φορτία	63
13.4 Εκπομπές	63
13.5 Χαρακτηριστικά ουσιαστών επιδόσεων	63
13.6 Περιβαλλοντικές συνθήκες	64
13.7 Τεχνικές και νομικές απαιτήσεις	64
13.8 Δοκιμές EMC	65
13.9 Ασύρματες τεχνολογίες	66
13.10 Ταξινόμηση	66
13.11 Πιστοποιητικά	67
13.12 Διασυνδέσεις	67
13.13 Τάση, ρεύμα, επιδόσεις	67
13.14 Λογισμικό, προγράμματα	68
13.15 Αποσύνδεση όλων των πόλων	68
13 Τεχνικά δεδομένα (αθλητική χρήση)	69
13.1 UserTerminal	69
13.2 Διαστάσεις	69
13.3 Φορτία	69
13.4 Εκπομπές	69
13.5 Χαρακτηριστικά ουσιαστών επιδόσεων	69
13.6 Περιβαλλοντικές συνθήκες	70
13.7 Τεχνικές και νομικές απαιτήσεις	70
13.8 Δοκιμές EMC	71
13.9 Ασύρματες τεχνολογίες	72
13.10 Ταξινόμηση	72
13.11 Πιστοποιητικά	73
13.12 Διασυνδέσεις	73
13.13 Τάση, ρεύμα, επιδόσεις	73
13.14 Λογισμικό, προγράμματα	74
13.15 Αποσύνδεση όλων των πόλων	74

14 Ευθύνη και εγγύηση	75
15 Αναμενόμενη διάρκεια ζωής	75
16 Απόρριψη	76
17 Παράρτημα I	76
17.1 Εγκατάσταση	76
17.2 Πρωτόκολλο θέσης σε λειτουργία και οδηγιών.....	77
17.3 Πρωτόκολλο θέσης σε λειτουργία και οδηγιών, υπογραφή.....	78
18.2 Διαβαθμισμένη δοκιμασία	79
18.3 Δοκιμασία Conconi	79
18.4 Πρωτόκολλο Bruce.....	80
18.5 Πρωτόκολλο Naughton.....	80
18.6 Πρωτόκολλο Balke	80
18.7 Πρωτόκολλο Cooper	81
18.8 Πρωτόκολλο Ellestad A	81
18.9 Πρωτόκολλο Ellestad B	81
18.10 Προφίλ διαρκούς αύξησης	82
18.11 Πρωτόκολλο δοκιμασίας Gardner	82
18.12 Δοκιμασία Fitkids	83







19 Παράρτημα III (Αξεσουάρ)	84
Πρόσθετο κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης [cos15933, cos100548, cos15294].....	84
Διάταξη υποστήριξης βραχίονα, προαιρετικό κουμπί διακοπής [cos10107, cos10108]	85
Κλίση 0% έως +25% [cos102927].....	86
Ειδική ταχύτητα 0 έως 22 km/h, 150/50 LC [cos103326].....	87
Συσκευή μέτρησης καρδιακού ρυθμού POLAR χωρίς κωδικοποίηση [cos102818].....	88
Συσκευή μέτρησης καρδιακού ρυθμού POLAR H10 [cos101787-01].....	89
Συσκευή μέτρησης καρδιακού παλμού POLAR OH1 [cos101787_OH1]	90
Διάταξη υποστήριξης βραχίονα, ρυθμιζόμενη [cos12013].....	91
robowalk expander [cos30022, cos30023].....	92
OptoGait, OptoJump [cos102065, cos102054]	93
optofix [cos103386]	94
Satellite PC med [cos14970-03].....	95
Τόξο ασφαλείας [cos10079-01].....	96
Χειρολαβή, ρυθμιζόμενη [cos102010], [cos102550], [cos102551].....	97
Χειρολαβή, μήκους 1.358 mm [cos102918]	98
Χειρολαβή, παιδιατρική [cos102400].....	99
Χειρολαβή, μικρότερου μήκους (ταχύτητα), αριστερά / δεξιά [cos14763-01, cos102803].....	100
Χειρολαβή ιδιαίτερα μικρού μήκους [cos103322]	101
Ράγες ποδιών, φαρδιές [cos103928]	102
Συσκευή αντιστροφής της περιστροφής του ιμάντα [cos103330], [cos00098100045-02], [cos10181-03] ..	103
Εμπρόσθια οριζόντια δοκός [cos102426].....	104
Κιτ μετασκευής / αντικατάστασης τόξου ασφαλείας h=220cm	105
(cos14424-01, cos14424-01ret, cos14425-01, cos14425-01ret)	105
Προστατευτικό πατάκι δαπέδου [cos103852].....	106
Ράμπα αναπηρικού αμαξιδίου [cos16186-02], [cos102931], [cos14664-03].....	107
20 Στοιχεία επικοινωνίας	108

1 Σύμβολα και επισημάνσεις



1.1 Σύμβολα που χρησιμοποιούνται (γενικά)

Εικόνα	Περιγραφή	Παραπομπή
	Σήμα CE, δήλωση ότι πληρούνται οι απαραίτητες απαιτήσεις (εδώ συνοδεύεται και από το όνομα του κοινοποιημένου οργανισμού)	(σύμφωνα με την Οδηγία 93/42/EOK για ιατροτεχνολογικά προϊόντα ή τον Κανονισμό (EE) 2017/745 για ιατροτεχνολογικά προϊόντα)
	Σήμα CE, δήλωση ότι πληρούνται οι απαραίτητες απαιτήσεις	(σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EK για ιατρικά μηχανήματα)
	Γενική προειδοποίηση (κίνδυνος, προειδοποίηση ή προσοχή)	(DIN EN ISO 7010 W001)
	Προειδοποίηση για εμπόδια (σκόνταμμα)	(DIN EN ISO 7010 W007)
	Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση	(DIN EN ISO 7010 W012)
	Προειδοποίηση για καυτή επιφάνεια	(DIN EN ISO 7010 W017)
	Προειδοποίηση για ράουλα με αντίστροφη περιστροφή (ζώνες παγίδευσης)	(DIN EN ISO 7010 W025)
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης	(DIN EN ISO 7010 M002)
	Εξίσωση δυναμικού	(IEC 60445)
	Γείωση προστασίας	(IEC 60417-5019)
	Γείωση περιβλήματος	(IEC 60417-5020)
	Εναλλασσόμενο ρεύμα (AC)	(IEC 60417-5032)
	Εφαρμοσμένο μέρος τύπου B	(IEC 60417-5840)
	Κατασκευαστής	(ISO 15223-1)
	Ημερομηνία κατασκευής	(ISO 15223-1)
	Ξεχωριστή συλλογή για ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό	(2012/19/EE)
	Σήμανση ιατροτεχνολογικού προϊόντος	(σύμφωνα με τον Κανονισμό για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα 2017/745 της EE)
	Αποκλειστικό αναγνωριστικό τεχνολογικού προϊόντος / Αναγνωριστικό παραγωγής (συμπ. του αναγνωριστικού κατασκευαστή, του αναγνωριστικού τεχνολογικού προϊόντος, της ημερομηνίας κατασκευής και του σειριακού αριθμού)	(σύμφωνα με τον Κανονισμό για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα 2017/745 της EE)

1.2 Σύμβολα που χρησιμοποιούνται (μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση)

Εικόνα	Περιγραφή	Παραπομπή
	Εύθραστο, προσεκτικός χειρισμός	(ISO7000-0621)
	Κατεύθυνση προς τα επάνω	(ISO7000-0623)
	Να διατηρείται στεγνό	(ISO7000-0626)
	Κέντρο βάρους	(ISO7000-0627)
	Περιορισμοί θερμοκρασίας	(ISO7000-0632)
	Να μη στοιβάζεται	(ISO7000-2402)

1.3 Δομή

Εικόνα	Περιγραφή
	Οι σελίδες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο ισχύουν μόνο για ιατροτεχνολογικά προϊόντα.
	Οι σελίδες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο ισχύουν μόνο για αθλητικά τεχνολογικά προϊόντα.

Όλες οι σελίδες χωρίς ειδική σήμανση (ιατρική ή αθλητική) ισχύουν τόσο για εφαρμογές όσο και για τεχνολογικά προϊόντα.



1.4 Επισήμανση και σήμανση στο τεχνολογικό προϊόν

Σε περίπτωση που υπάρχουν ορατές φθορές και ρήξεις ή εικάζετε ότι υπάρχουν φθορές και ρήξεις (στο τεχνολογικό προϊόν, τα αξεσουάρ, τις ετικέτες κ.λπ.), αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν, διασφαλίστε ότι δεν θα επανασυνδεθεί, επισημάνετε σαφώς την περιοχή και ενημερώστε το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos τηλεφωνικά, αλλά και εγγράφως. Μην αλλάζετε ή αφαιρείτε τις ετικέτες!

Εικόνα	Περιγραφή	Αριθμός παραγγελίας
	επιγραφή τεχνικών πληροφοριών	-
	Επιγραφή αναγνωριστικού UDI με σειριακό αριθμό, κατασκευαστή και ημερομηνία κατασκευής	-
	ετικέτα «προσοχή ζώνες κινδύνου»	cos10508-03
	ετικέτα «προσοχή ζώνες κινδύνου»	cos10508-04
	ετικέτα «αποσύνδεση από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από το άνοιγμα»	cos11880
	ετικέτα «τήρηση οδηγιών»	cos101380
	ετικέτα «εξίσωση δυναμικού»	cos101594
	ετικέτα «επόμενη επιθεώρηση 20xx» + βασική ετικέτα	cos14543-20xx + cos11787
	ετικέτα «ρύθμιση ιμάντα τρεξίματος»	cos10512
	ετικέτα «ρύθμιση ιμάντα τρεξίματος»	cos10512-01
	ετικέτα «λίπανση»	cos10510
<p>Safety advice according to DIN EN ISO20957 !WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate. Incorrect or over exercising may result in serious injury or death. If you feel faint or dizzy stop exercising immediately and consult a medical doctor.</p>	ετικέτα «συμβουλές ασφάλειας σύμφωνα με σύμφωνα με το EN ISO 20957-1»	cos103963
	ετικέτα «διεύθυνση h/p/cosmos»	cos10144-01

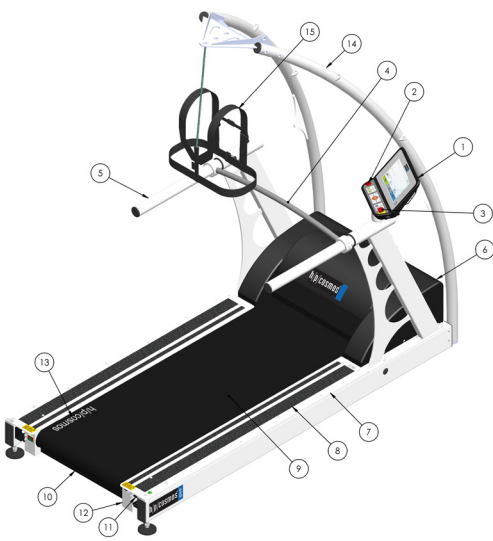
1.4 Επισήμανση και σήμανση στο τεχνολογικό προϊόν

Σε περίπτωση που υπάρχουν ορατές φθορές και ρήξεις ή εικάζετε ότι υπάρχουν φθορές και ρήξεις (στο τεχνολογικό προϊόν, τα αξεσουάρ, τις ετικέτες κ.λπ.), αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν, διασφαλίστε ότι δεν θα επανασυνδεθεί, επισημάνετε σαφώς την περιοχή και ενημερώστε το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos τηλεφωνικά, αλλά και εγγράφως. Μην αλλάζετε ή αφαιρείτε τις ετικέτες!

Εικόνα	Περιγραφή	Αριθμός παραγγελίας
	ετικέτα «αισθητήρας NFC»	-
	σήμανση στον ιμάντα τρεξίματος	-

2 Περιγραφή

2.1 Εικόνα

Αρ.	Περιγραφή	Εικόνα
1.	UserTerminal	
2.	Κορδόνι διακοπής ασφαλείας (σχοινί ασφαλείας / κορδόνι ασφαλείας)	
3.	Κουμπί διακοπής λειτουργίας εκτάκτου ανάγκης	
4.	Εμπρόσθια οριζόντια δοκός	
5.	Πλευρική χειρολαβή	
6.	Κάλυμμα μοτέρ	
7.	Ράγα πέλματος	
8.	Αντιολισθητική επιφάνεια	
9.	Επιφάνεια τρεξίματος	
10.	Ιμάντας τρεξίματος	
11.	Πίσω ράουλο	
12.	Προστατευτικό κάλυμμα για το πίσω ράουλο	
13.	Σήμανση στον ιμάντα τρεξίματος	
14.	Τόξο ασφαλείας	
15.	Ιμάντας ασφαλείας / Ιμάντας στέρνου	

2.2 Λειτουργία

Ο διάδρομος έχει δύο χαρακτηριστικά ουσιώδους επίδοσης: Ταχύτητα και κλίση.

Η περιστροφή του ιμάντα τρεξίματος είναι η ταχύτητα.

Η ανύψωση ολόκληρου του πλαισίου του διαδρόμου, συμπεριλαμβανομένης της επιφάνειας τρεξίματος είναι η κλίση.

Και οι δύο παράμετροι μπορούν να ρυθμιστούν χειροκίνητα στο UserTerminal.

Επιπλέον, υπάρχει δυνατότητα λειτουργίας σε προκαθορισμένες λειτουργίες και λειτουργίες που καθορίζονται από τον χρήστη.

Είναι επίσης δυνατή η χρήση μέσω εξωτερικών τεχνολογικών προϊόντων (ΗΥ, συσκευής ΗΚΓ κ.λπ.).

Όλες αυτές οι λειτουργίες περιγράφονται λεπτομερώς στο κεφάλαιο «Χρήση».

Οι τεχνικές λεπτομέρειες περιέχονται στο κεφάλαιο «Τεχνικά δεδομένα».

Ο διάδρομος διαθέτει ισχυρά μοτέρ.

Γι' αυτό είναι πολύ σημαντικό να τηρείτε τις πληροφορίες ασφαλείας για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου.

Όπως περιγράφηκε και προηγουμένως, ο διάδρομος περιέχει ορισμένα τυποποιημένα πρωτόκολλα.

Ωστόσο, ο διάδρομος δεν παρέχει συμβουλές θεραπείας.

Η απόφαση σχετικά με το σωστό φορτίο πρέπει να λαμβάνεται από τον ιατρό.

Ανάλογα με την εφαρμογή, το φορτίο περιλαμβάνει την ταχύτητα, την κλίση, την απόσταση, τον καρδιακό ρυθμό, το βάρος του σώματος ή την υποστήριξη της κίνησης κ.λπ.

3 Προβλεπόμενη χρήση (ιατρική χρήση)

3.1 Προβλεπόμενος σκοπός / Ενδείξεις / Στοχευόμενος πληθυσμός

Οι ιατρικοί διάδρομοι της h/p/cosmos προορίζονται για στατικό περπάτημα ή τρέξιμο* για

- Προπόνησης για ψυχαγωγικούς λόγους (μεταξύ άλλων για αθλητές)
- Προπόνησης βάρδισης (με ή χωρίς υποστήριξη για το βάρος του σώματος)

Οι ιατρικοί διάδρομοι της h/p/cosmos μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με εξωτερικά τεχνολογικά προϊόντα για στατικό περπάτημα ή τρέξιμο* όπως

- Συσκευές για τεστ κοπώσεως για νευρομυϊκές και εμβιομηχανικές μετρήσεις (π.χ. ΗΕΓ, ηλεκτρομυογράφημα, ανάλυση κίνησης)
- Συσκευές για τεστ κοπώσεως για καρδιαγγειακές μετρήσεις (π.χ. ΗΚΓ)
- Συσκευές για τεστ κοπώσεως για καρδιοπνευμονικές μετρήσεις (π.χ. εργοσπιρομέτρηση)

* Τα τεχνολογικά προϊόντα που έχουν επισημανθεί με την ένδειξη «r» ή «rs», όπως το τεχνολογικό προϊόν «h/p/cosmos saturn 250/75 r» προορίζονται επίσης για εφαρμογές που διαθέτουν τροχούς.

Οι εφαρμογές με τροχούς περιλαμβάνουν την ποδηλασία, το σκι με τροχοπέδιλα, τα αναπηρικά αμαξίδια κ.λπ...

Προσοχή: Ο διάδρομος δεν παρέχει συστάσεις ιατρικής θεραπείας ούτε ιατρική αξιολόγηση μέσω ανάλυσης σε καμία λειτουργία ή δοκιμασία, αλλά και σε κανένα πρόγραμμα ή άλλο χαρακτηριστικό. Ο διάδρομος χρησιμοποιείται αμιγώς ως συσκευή για τεστ κοπώσεως και προπονητικός εξοπλισμός.

Συνιστώμενη συσκευή πρόληψης πτώσεων για οποιαδήποτε εφαρμογή όπου η πτώση μπορεί να προκαλέσει μη αποδεκτό κίνδυνο, όπως

- κατά την εκτέλεση σπριντ, την προπόνηση υψηλής ταχύτητας ή των τεστ μέγιστης αντοχής
- κατά την προπόνηση σε επιφάνειες τρεξίματος με πλάτος πάνω από 65 cm
- όταν πρόκειται για παιδιά (ηλικίας < 14 ετών)
- όταν πρόκειται για συμμετέχοντες με αναπηρίες κάθε τύπου, διαταραχές (π.χ. όρασης, ακοής, ισορροπίας κ.λπ.), καθώς και περιορισμούς σε επίπεδο δραστηριότητας και συμμετοχής
- για ασθενείς με πρόσφατη αντικατάσταση ισχίου, ενδοσωματικούς καθετήρες, οστεοπόρωση, κ.λπ.
- κατά τη διάρκεια αντίστροφης περιστροφής του ιμάντα σε ταχύτητες άνω των 5 km/h.
- Δεν επιτρέπεται η λειτουργία με την πλάτη προς την εμπρόσθια οριζόντια δοκό ή προς το UserTerminal για την αποφυγή πρόσκρουσης.
- κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε χρήσης με την εφαρμογή τροχών (ποδηλασία, αναπηρικό αμαξίδιο, πατίνια ή τροχοπέδιλα) για τα μοντέλα «r»

Προβλεπόμενος πληθυσμός ασθενών:

Ενήλικες και παιδιά > 1 έτος.

Οι συμμετέχοντες σε αυτές τις ιατρικές εφαρμογές δεν είναι απαραίτητα ασθενείς. Συνεπώς, σε αυτές τις οδηγίες χρήσης χρησιμοποιείται ο όρος «συμμετέχων» για ασθενείς και αθλητές που υποβάλλονται σε δοκιμασίες.

h/p/cosmos medical treadmills may be operated with healthy subjects as well.

For applications with healthy subjects, please apply the instructions for use for sports devices, available at www.hpcosmos.com

Είναι αδύνατο να παρατεθούν όλες οι ενδείξεις, ο στοχευόμενος πληθυσμός (ηλικία, φύλο, εύρος βάρους, εύρος ύψους) και οι στοχευόμενες ομάδες χρηστών για την προπόνηση σε διάδρομο και τις δοκιμασίες σε διάδρομο, καθώς οι ενδείξεις, ο στοχευόμενος πληθυσμός και οι στοχευόμενες ομάδες χρηστών αντιστοιχούν συνήθως στις συστάσεις για περπάτημα ή/και τρέξιμο σε διάδρομο.

Ο διάδρομος δεν παρέχει συμβουλές για θεραπεία και για τον στοχευόμενο πληθυσμό.

Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η απόφαση για τη χρήση των τεχνολογικών προϊόντων με τους δυνητικούς κινδύνους και τις επιπλοκές τους για τη διάγνωση, την αποκατάσταση ή τη θεραπεία ενός συγκεκριμένου ασθενούς αποτελεί ουσιαστική ευθύνη του ιατρού.

Η κρίση του κλινικού χρήστη, από την άλλη πλευρά, πρέπει να βασίζεται στις τρέχουσες ιατρικές γνώσεις και στη δεδομένη κατάσταση του ασθενούς.

Οι ενδείξεις, ο στοχευόμενος πληθυσμός και οι στοχευόμενες ομάδες χρηστών για δοκιμασίες και θεραπεία με διάδρομο πρέπει να καθορίζονται από τον ιατρό και πρέπει πρωτίστως να προκύπτουν από διεθνώς αποδεκτές κατευθυντήριες γραμμές.

Παραδείγματα:

Κατευθυντήριες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Καρδιολογικής Εταιρείας έτους 2020, για την αθλητική καρδιολογία και την άσκηση σε ασθενείς με καρδιαγγειακή νόσο

Κατευθυντήριες οδηγίες κλινικής πρακτικής της Ευρωπαϊκής Καρδιολογικής Εταιρείας (ESC)

<https://academic.oup.com/eurheartj/article/42/1/17/5898937>

Κατευθυντήριες οδηγίες ACC/AHA για δοκιμασίες άσκησης.

Έκθεση του Αμερικανικού Κολλεγίου Καρδιολογίας/Αμερικανικής Καρδιολογικής Ένωσης
Task Force on Practice Guidelines (Committee on Exercise Testing)

<https://www.jacc.org/doi/pdf/10.1016/s0735-1097%2897%2900150-2>

American Academy of Family Physicians Foundation

Exercise Stress Testing: Indications and Common Questions

<https://www.aafp.org/afp/2017/0901/p293.html>

Physical Therapy and Rehabilitation Journal

Robotic-Assisted, Body-Weight–Supported Treadmill Training (BWSTT) in Individuals Following Motor Incomplete Spinal Cord Injury

<https://academic.oup.com/ptj/article/85/1/52/2805006>

The NEW ENGLAND JOURNAL of MEDICINE

Body-Weight–Supported Treadmill Rehabilitation after Stroke

<https://www.ctsi.ucla.edu/education/files/view/training/docs/dobkin-NEJM-BWSTT-after-stroke.pdf>

3.2 Αρμόδιος χειριστής

- Μόνο ιατρικό προσωπικό
- που έχει λάβει κατάλληλη κατάρτιση σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης
- που εργάζεται σύμφωνα με τη συνταγή ιατρού, όπου υφίσταται συνταγή και όταν είναι απαραίτητη
- ο συμμετέχων δεν είναι ο αρμόδιος χειριστής.

Ωστόσο, ο αρμόδιος χειριστής έχει έγκριση να επιτρέπει στον συμμετέχοντα να ελέγχει το τεχνολογικό προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του αρμόδιου χειριστή και υπό τη διαρκή του επίβλεψη. Αυτό σημαίνει ότι ο αρμόδιος χειριστής παραμένει πάντα υπεύθυνος για τη λειτουργία του τεχνολογικού προϊόντος, λαμβάνοντας υπόψη τη φυσική και πνευματική κατάσταση του ασθενούς.

Ο αρμόδιος χειριστής πρέπει να βρίσκεται μόνιμα κοντά (περιοχή ασθενούς = ακτίνα 1,5 m).

3.3 Προβλεπόμενη τοποθεσία

- Μόνο ιατρικές εγκαταστάσεις
- απαγορεύεται η χρήση στο σπίτι ή σε οικιακά περιβάλλοντα ιατρικής περίθαλψης (σύμφωνα με το IEC 60601-1-11) (δοκιμή EMC με όρια οικιακής υγειονομικής περίθαλψης)
- απαγορεύεται η χρήση σε εξωτερικούς χώρους
- να μη χρησιμοποιείται σε άμεσο ηλιακό φως
- Πρέπει να υπάρχει επαρκής φωτισμός για σωστή δυνατότητα ανάγνωσης των προειδοποιήσεων, των ετικετών, των οθονών και των στοιχείων λειτουργίας
- Πρέπει να υπάρχουν κατάλληλες περιβαλλοντικές συνθήκες (βλ. «Τεχνικά δεδομένα»)
- Στατικός εξοπλισμός εξάσκησης: Δεν προορίζεται για μετακίνηση μετά την εγκατάσταση από επαγγελματικό προσωπικό.

3.4 Προβλεπόμενη διάρκεια / κριτήρια διακοπής άσκησης

- Ανάλογα με τη συνταγή του ιατρού
- WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate.
- Incorrect or over exercising may result in serious injury or death.
- If you feel faint or dizzy stop exercising immediately and consult a medical doctor.
- Για περαιτέρω κριτήρια διακοπής της δοκιμασίας άσκησης, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες για διάφορες ασκήσεις σε διάδρομο και δοκιμασίες σε διάδρομο.

Διάρκεια χρήσης: μπορεί να ακολουθήσει και τις δύο, ανάλογα με τη συνταγογράφηση του ιατρού:

Προσωρινή: Κανονικά προορίζεται για συνεχή χρήση για λιγότερο από 60 λεπτά

Βραχυπρόθεσμη: Κανονικά προορίζεται για συνεχή χρήση μεταξύ 60 λεπτών και 30 ημέρες

3.5 Αντενδείξεις

Απόλυτες αντενδείξεις

(πρέπει να αποκλειστούν πριν από τη χρήση του διαδρόμου)

- Οξύ έμφραγμα του μυοκαρδίου (εντός 2 ημερών)
- Ασταθής στηθάγχη
- Παθολογική καρδιακή αρρυθμία ή/και ελαττωμένη αιμοδυναμική λειτουργία
- Συμπτωματική εκτεταμένη στένωση της αορτής
- Μη αντισταθμισμένη/μη ελεγχόμενη καρδιακή ανεπάρκεια
- Οξεία πνευμονική εμβολή ή πνευμονικό έμφρακτο
- Οξεία ενδοκαρδίτιδα, μυοκαρδίτιδα, περικαρδίτιδα
- Οξεία αορτική ανεπάρκεια
- Οξύ στεφανιαίο σύνδρομο
- Οξεία φλεβοθρόμβωση των κάτω άκρων
- Φλεγμονώδεις λοιμώξεις
- Κύηση
- Οξεία θρόμβωση
- Πρόσφατα τραύματα π.χ. μετά από επέμβαση
- Οξεία κατάγματα
- Κατεστραμμένος μεσοσπονδύλιος δίσκος ή τραυματική κάκωση της σπονδυλικής στήλης
- Επιληψία
- Φλεγμονές
- Οξεία ημικρανία
- μη ελεγχόμενη καρδιακή ανεπάρκεια
- διαχωριστικό ανεύρυσμα
- πρόσφατη αορτική χειρουργική επέμβαση και ανωμαλίες του ΗΚΓ, όπως μη φυσιολογική απόκριση τμήματος ST (οριζόντια, επίπεδη ή προς τα κάτω κατάπτωση > 1 mm, ανύψωση κύματος T > 1 mm σε απαγωγές χωρίς κύματα Q και αλλαγές κύματος T, όπως αναστροφή και ψευδοκανονικοποίηση, όταν ένα ανεστραμμένο κύμα T γίνει ορθό.

Σχετικές αντενδείξεις

(Η εφαρμογή μπορεί να ξεκινήσει αν τα πιθανά οφέλη υπερτερούν των κινδύνων.

Η απόφαση πρέπει να ληφθεί από τον ιατρό πριν από τη χρήση του διαδρόμου.)

- Στένωση αριστερής στεφανιαίας αρτηρίας
- Πάθηση κεντρικής στεφανιαίας αρτηρίας
- Πάθηση μέτριας σοβαρότητας καρδιακής βαλβίδας
- Γνωστή ανισορροπία ηλεκτρολυτών
- Αρτηριακή υπέρταση (RR > 200 mm Hg συστ. > 110 mm Hg διαστ.)
- Ταχυαρρυθμία ή βραδυαρρυθμία
- Υπερτροφική μυοκαρδιοπάθεια και άλλες μορφές απόφραξης της καρδιακής παροχής
- Κολποκοιλιακός αποκλεισμός AV ανώτερου βαθμού
- Αναιμία
- Φυσικές ή/και διανοητικές αναπηρίες που οδηγούν στην ανικανότητα επαρκούς άσκησης
- Μερικώς επεμβατικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα (αισθητήρες, συσκευές έγχυσης, καθετήρες, εξωτερικοί σταθεροποιητές κ.λπ.)
- Ύπαρξη βηματοδότη
- Προβλήματα όρασης (όραση < 30% σύμφωνα με τον WHO)

Ενδέχεται να υπάρξουν επιπλέον αντενδείξεις. Αυτό πρέπει να αξιολογηθεί από τον ιατρό.

In case of relative contraindications permanent observation of the subject by medical staff is obligatory.

3 Προβλεπόμενη χρήση (αθλητική χρήση)

3.1 Προβλεπόμενος σκοπός / Ενδείξεις

Οι αθλητικοί διάδρομοι της h/p/cosmos προορίζονται για στατικό περπάτημα ή τρέξιμο*.

Μη χρησιμοποιείτε τους αθλητικούς διαδρόμους της h/p/cosmos για ιατρικές εφαρμογές.

* Τα τεχνολογικά προϊόντα που έχουν επισημανθεί με την ένδειξη «r» ή «rs», όπως το τεχνολογικό προϊόν «h/p/cosmos saturn 250/75 r» προορίζονται επίσης για εφαρμογές που διαθέτουν τροχούς.

Οι εφαρμογές με τροχούς περιλαμβάνουν την ποδηλασία, το σκι με τροχοπέδιλα, τα αναπηρικά αμαξίδια κ.λπ...

Προσοχή: Ο διάδρομος δεν παρέχει συστάσεις ιατρικής θεραπείας ούτε ιατρική αξιολόγηση μέσω ανάλυσης σε καμία λειτουργία ή δοκιμασία, αλλά και σε κανένα πρόγραμμα ή άλλο χαρακτηριστικό. Ο διάδρομος χρησιμοποιείται αμιγώς ως συσκευή για τεστ κοπώσεως και προπονητικός εξοπλισμός.

Συνιστώμενη συσκευή πρόληψης πτώσεων για οποιαδήποτε εφαρμογή όπου η πτώση μπορεί να προκαλέσει μη αποδεκτό κίνδυνο, όπως

- κατά την εκτέλεση σπριντ, την προπόνηση υψηλής ταχύτητας ή των τεστ μέγιστης αντοχής
- κατά την προπόνηση σε επιφάνειες τρεξίματος με πλάτος πάνω από 65 cm
- όταν πρόκειται για παιδιά (ηλικίας < 14 ετών)
- όταν πρόκειται για συμμετέχοντες με αναπηρίες κάθε τύπου, διαταραχές (π.χ. όρασης, ακοής, ισορροπίας κ.λπ.), καθώς και περιορισμούς σε επίπεδο δραστηριότητας και συμμετοχής
- για ασθενείς με πρόσφατη αντικατάσταση ισχίου, ενδοσωματικούς καθετήρες, οστεοπόρωση, κ.λπ.
- κατά τη διάρκεια αντίστροφης περιστροφής του ιμάντα σε ταχύτητες άνω των 5 km/h.
- κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε χρήσης με την εφαρμογή τροχών (ποδηλασία, αναπηρικό αμαξίδιο, πατίνια ή τροχοπέδιλα) για τα μοντέλα «r»

3.2 Αρμόδιος χειριστής

- Ενήλικα άτομα που έχουν λάβει κατάλληλη κατάρτιση σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Ένας επαγγελματίας επόπτης πρέπει να βρίσκεται στον ίδιο χώρο.

3.3 Προβλεπόμενη τοποθεσία

- Απαγορεύεται η χρήση στο σπίτι ή σε οικιακά περιβάλλοντα ιατρικής περίθαλψης (σύμφωνα με το IEC 60601-1-11) (δοκιμή EMC με όρια οικιακής υγειονομικής περίθαλψης)
- Απαγορεύεται η χρήση σε εξωτερικούς χώρους
- Να μη χρησιμοποιείται σε άμεσο ηλιακό φως
- Πρέπει να υπάρχει επαρκής φωτισμός για σωστή δυνατότητα ανάγνωσης των προειδοποιήσεων, των ετικετών, των οθονών και των στοιχείων λειτουργίας
- Πρέπει να υπάρχουν κατάλληλες περιβαλλοντικές συνθήκες (βλ. «Τεχνικά δεδομένα»)
- Στατικός εξοπλισμός εξάσκησης: Δεν προορίζεται για μετακίνηση μετά την εγκατάσταση από επαγγελματικό προσωπικό.

3.4 Προβλεπόμενη διάρκεια / κριτήρια διακοπής άσκησης

- Ανάλογα με την κατάσταση του συμμετέχοντος
- Exclude overloading or overstressing of the subject.
- WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate.
- Incorrect or over exercising may result in serious injury or death.
- If you feel faint or dizzy stop exercising immediately and consult a medical doctor.
- Για περαιτέρω κριτήρια διακοπής της δοκιμασίας άσκησης, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες για διάφορες ασκήσεις σε διάδρομο και δοκιμασίες σε διάδρομο.

3.5 Αντενδείξεις

(πρέπει να αποκλειστούν πριν από τη χρήση του διαδρόμου)

- Οξύ έμφραγμα του μυοκαρδίου (εντός 2 ημερών)
- Ασταθής στηθάγχη
- Παθολογική καρδιακή αρρυθμία ή/και ελαττωμένη αιμοδυναμική λειτουργία
- Συμπτωματική εκτεταμένη στένωση της αορτής
- Μη αντισταθμισμένη/μη ελεγχόμενη καρδιακή ανεπάρκεια
- Οξεία πνευμονική εμβολή ή πνευμονικό έμφρακτο
- Οξεία ενδοκαρδίτιδα, μυοκαρδίτιδα, περικαρδίτιδα
- Οξεία αορτική ανεπάρκεια
- Οξύ στεφανιαίο σύνδρομο
- Οξεία φλεβοθρόμβωση των κάτω άκρων
- Φλεγμονώδεις λοιμώξεις
- Κύηση
- Οξεία θρόμβωση
- Πρόσφατα τραύματα π.χ. μετά από επέμβαση
- Οξεία κατάγματα
- Κατεστραμμένος μεσοσπονδύλιος δίσκος ή τραυματική κάκωση της σπονδυλικής στήλης
- Επιληψία
- Φλεγμονές
- Οξεία ημικρανία
- Στένωση αριστερής στεφανιαίας αρτηρίας
- Πάθηση κεντρικής στεφανιαίας αρτηρίας
- Πάθηση μέτριας σοβαρότητας καρδιακής βαλβίδας
- Γνωστή ανισορροπία ηλεκτρολυτών
- Αρτηριακή υπέρταση (RR > 200 mm Hg συστ. > 110 mm Hg διαστ.)
- Ταχυαρρυθμία ή βραδυαρρυθμία
- Υπερτροφική μυοκαρδιοπάθεια και άλλες μορφές απόφραξης της καρδιακής παροχής
- Κολποκοιλιακός αποκλεισμός AV ανώτερου βαθμού
- Αναιμία
- Φυσικές ή/και διανοητικές αναπηρίες που οδηγούν στην ανικανότητα επαρκούς άσκησης
- Μερικώς επεμβατικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα (αισθητήρες, συσκευές έγχυσης, καθετήρες, εξωτερικοί σταθεροποιητές κ.λπ.)
- Ύπαρξη βηματοδότη
- Προβλήματα όρασης (όραση < 30% σύμφωνα με τον WHO)

Πηγές:

<http://leitlinien.dgk.org> (Γερμανική Καρδιολογική Εταιρεία)

www.acc.org (Αμερικανικό Κολέγιο Καρδιολογίας)

4 Ασφάλεια (ιατρική χρήση)

h/p/cosmos medical treadmills may be operated with healthy subjects as well.

The safety notes, warnings and precautions have to be pointed out to every user and operator and displayed within sight of the running machine.

Ανατρέξτε στις πιο πρόσφατες εκδόσεις στην ιστοσελίδα μας:

- σημειώσεις ασφαλείας, προειδοποιήσεις και επιτόπιες διορθωτικές ενέργειες ασφαλείας FSCA: <https://www.hpcosmos.com/en/safety>
- λογισμικό για στικ πολυμέσων και εγχειρίδια: <https://www.hpcosmos.com/en/contact-support/media-downloads/manuals>
- πρωτόκολλο εγκατάστασης, θέσης σε λειτουργία και οδηγιών: <https://www.hpcosmos.com/en/contact-support/media-downloads/manuals>

Κάθε σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της ΕΕ στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή/και ο ασθενής, καθώς και στη βάση δεδομένων της EUDAMED βάσει του MDR.

4.1 Πληροφορίες ασφαλείας – Απαγορευμένη χρήση

Να τηρείτε τα παρακάτω δεδομένα σχετικά με τους κινδύνους, τις προειδοποιήσεις και τις συστάσεις προσοχής, προκειμένου να αποφευχθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος!

- Συνταγογραφούμενη πρόληψη πτώσεων για οποιαδήποτε εφαρμογή κατά την οποία η πτώση θα μπορούσε να προκαλέσει μη αποδεκτό κίνδυνο (υψηλή ταχύτητα ή ειδικές εφαρμογές, εφαρμογές για συμμετέχοντες που δεν είναι σε θέση να πηδήσουν από τον ιμάντα τρεξίματος, όπως παιδιά, άτομα με σωματική αναπηρία κ.λπ.)
- The automatic modes must only be performed on the prescription of the medical doctor.
- During stress tests a medical doctor has to be available at any time.
- Μη χρησιμοποιείτε το τεχνολογικό προϊόν με παιδιά < 12 μηνών.
- Απαγορεύετε την πρόσβαση σε παιδιά χωρίς επίβλεψη (< 14 ετών) επάνω ή κοντά σε μέρη του τεχνολογικού προϊόντος (συμπ. των αξεσουάρ, της συσκευασίας, των λιπαντικών μέσων και του υλικού σέρβις).
- Σε περίπτωση χρήσης με παιδιά (> 1, < 14 ετών), είναι υποχρεωτική η μόνιμη επίβλεψη του συμμετέχοντος από ιατρικό προσωπικό.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν ζώα στον ίδιο χώρο με το τεχνολογικό προϊόν.
- Μόνο κατάλληλα καταρτισμένο ιατρικό προσωπικό επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το τεχνολογικό προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε τον ιμάντα ασφαλείας σε γυμνό δέρμα.
- WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate.
- Incorrect or over exercising may result in serious injury or death.
- If you feel faint or dizzy stop exercising immediately and consult a medical doctor.
- Για περαιτέρω κριτήρια διακοπής της δοκιμασίας άσκησης, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες για διάφορες ασκήσεις σε διάδρομο και δοκιμασίες σε διάδρομο.
- Exclude overloading or overstressing of the subject.
- Οι συμμετέχοντες πρέπει να εξετάζονται από ιατρό πριν από τη χρήση του τεχνολογικού προϊόντος.
- Πρέπει ανά πάσα στιγμή να υπάρχει διαθέσιμος απινιδωτής.
- Ο αρμόδιος χειριστής πρέπει να έχει πρόσβαση, ανά πάσα στιγμή, τουλάχιστον σε ένα κουμπί διακοπής λειτουργίας/απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης.
- Να τηρείτε όλες τις πληροφορίες που παρέχονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Μη χρησιμοποιείτε το τεχνολογικό προϊόν με τρόπους που δεν περιγράφονται στην προβλεπόμενη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε το τεχνολογικό προϊόν σε περίπτωση που υπάρχει μία ή περισσότερες από τις αναγραφόμενες αντενδείξεις.
- In case of relative contraindications permanent observation of the subject by medical staff is obligatory.
- Ούτε ο συμμετέχων ούτε ο χειριστής επιτρέπεται να βρίσκονται υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ουσιών ή αναισθητικών φαρμάκων.
- Start the use of the treadmill with slow walking, especially for beginners.
- Make sure the space under the treadmill is free from persons, body parts or objects, especially when switching on (treadmill will lower during initialization) and when changing the elevation.
- Do not enter the device when running belt is rotating.
- Do not step on rear roller.
- Do not stand on or enter the running deck when device is in elevation (running belt might slip through due to gravity).

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίπτωση να πέσουν αντικείμενα, άμμος, πέτρες, υγρά, πετσέτες, κοσμήματα, κινητά, δοχεία με υγρά κ.λπ. στο τεχνολογικό προϊόν, επάνω στην επιφάνεια τρεξίματος ή κάτω από τον ιμάντα τρεξίματος.
- Μη χρησιμοποιείτε το τεχνολογικό προϊόν με τροχούς (ποδήλατα, αναπηρικά αμαξίδια, τροχοπέδιλα κ.λπ.).*
- Μην ανεβαίνετε στο τεχνολογικό προϊόν χωρίς αθλητικά ή άλλα κατάλληλα παπούτσια. Μη χρησιμοποιείτε παπούτσια που έχουν τακούνι, καρφιά, τάπες, πέδιλα κ.λπ.**
- Μη στρέφετε το σώμα σας προς τα πίσω, μην περπατάτε πλαγίως ή προς τα πίσω, μην πηδάτε επάνω ή κάτω από τον ιμάντα τρεξίματος ενώ βρίσκεται σε κίνηση.
- Μην αγγίζετε τον ιμάντα τρεξίματος όταν βρίσκεται σε κίνηση (εξαιρείται η επαφή με τα πέλματα).
- Μη στηρίζετε στο UserTerminal - μην ασκείτε πίεση στις οθόνες - να πιέζετε τα πλήκτρα απαλά.
- Να διασφαλίζετε ότι τυχόν μέσα υποστήριξης, αξεσουάρ, καλώδια κ.λπ. δεν εκτείνονται μέσα στην περιοχή τρεξίματος.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα (ειδικά μεταλλικά αντικείμενα, όπως πύρους ή σύρματα) σε κενά ή εξόδους του τεχνολογικού προϊόντος.
- Do not touch the subject and external electrical devices at the same time.
- Always the latest command will be executed, regardless of whether it came via interface or from the UserTerminal during one of the four modes. Only stop command has higher priority and cannot be overwritten.
- Σας ενημερώνουμε ότι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ενδέχεται να προκαλέσουν την ενεργοποίηση της λειτουργίας «fail-safe» κατά την οποία διακόπεται η λειτουργία του ιμάντα με χρήση προκαθορισμένης ταχύτητας διαρκούς επιβράδυνσης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να συνδέεται μόνο σε δίκτυο τροφοδοσίας με προστατευτική γείωση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε φορητές συσκευές επικοινωνίας υψηλής συχνότητας κοντά στον συμμετέχοντα (βλ. «Θέση του συμμετέχοντος και του χρήστη»). Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να υπάρξει απώλεια επιδόσεων.
- Τυχόν ελεύθερος εξοπλισμός πρέπει να τοποθετείται σε σταθερή και επίπεδη βάση.
- Να επιλέγετε κατάλληλο δάπεδο, παπούτσια, ρουχισμό και υγρασία, για να αποτρέπεται η ηλεκτροστατική φόρτιση και εκφόρτιση (βλ. και ενότητα τεχνικών δεδομένων).
- Μη χρησιμοποιείτε το τεχνολογικό προϊόν χωρίς οδηγίες από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, σύμφωνα με το πρωτόκολλο οδηγιών.
- Να αφήνετε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 2,0 m x το πλάτος του διαδρόμου πίσω από το τεχνολογικό προϊόν.
- Operator and subject have to be aware of automatic load changes during profile, cardio and test mode.
- Unmeant trapping hazards: Take off ties, scarfs or other clothes that may be trapped. Secure long hair and ribbons during maintenance and training in order to prevent being captured in trapping zones.
- Να εκτελείτε καθημερινό οπτικό έλεγχο (βλ. κεφάλαιο «Συντήρηση»).
- Obey the maintenance intervals claimed in chapter "maintenance".
- Obey the competences claimed in chapter "maintenance".
- A second person has to be present during maintenance.
- In case of any visible or assumed defects or malfunctions (of the device, accessories, software, etc.), unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.
- Σε περίπτωση που υπάρχουν ορατές φθορές και ρήξεις ή εικάζετε ότι υπάρχουν φθορές και ρήξεις (στο τεχνολογικό προϊόν, τα αξεσουάρ, τις ετικέτες κ.λπ.), αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν, διασφαλίστε ότι δεν θα επανασυνδεθεί, επισημάνετε σαφώς την περιοχή και ενημερώστε το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos τηλεφωνικά, αλλά και εγγράφως. Μην αλλάζετε ή αφαιρείτε τις ετικέτες!
- In case of any fluid entering into the device, unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.
- Do not modify the device, configurations, accessories or software in any way.
- Do not connect any devices, accessories or software, not listed in "accessories / compatible devices".
- Disinfect the device before and after every treatment.
- Disconnect the device and all accessories from mains power supply before cleaning or disinfection.
- Μην αποθηκεύετε προσωπικά δεδομένα (ονόματα, διεύθυνση κ.λπ.) ή δεδομένα ασθενούς (ενδείξεις κ.λπ.) στο UserTerminal, για παράδειγμα σε ονόματα αρχείων ή προφίλ.
- Προειδοποίηση: Φορητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (συμπ. περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm από οποιοδήποτε μέρος του τεχνολογικού προϊόντος, συμπ. των καλωδίων που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί υποβάθμιση των επιδόσεων αυτού του εξοπλισμού.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν ηλεκτρικές συσκευές εντός του περιβάλλοντος του ασθενούς (τεχνολογικό προϊόν + 1,5 m) οι οποίες δεν αποτελούν μέρος του συστήματος ME. (Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Θέση του συμμετέχοντος και του χρήστη».)

* Τα τεχνολογικά προϊόντα που έχουν επισημανθεί με την ένδειξη «r» ή «rs», όπως το τεχνολογικό προϊόν «h/p/cosmos saturn 250/75 r» προορίζονται επίσης για εφαρμογές που διαθέτουν τροχούς. Οι εφαρμογές με τροχούς περιλαμβάνουν την ποδηλασία, το σκι με τροχοπέδιλα, τα αναπηρικά αμαξίδια κ.λπ.

** Τα τεχνολογικά προϊόντα που διαθέτουν την ειδική ετικέτα «ιμάντας τρεξίματος για εφαρμογές που διαθέτουν σκι και καρφιά» (βλ. «Παράρτημα III (Αξεσουάρ)») προορίζονται για εφαρμογή με εξοπλισμό που διαθέτει καρφιά ή τάπες.

4 Ασφάλεια (αθλητική χρήση)

Οι αθλητικοί διάδρομοι της h/p/cosmos προορίζονται για στατικό περπάτημα ή τρέξιμο*.

Μη χρησιμοποιείτε τους αθλητικούς διαδρόμους της h/p/cosmos για ιατρικές εφαρμογές.

The safety notes, warnings and precautions have to be pointed out to every user and operator and displayed within sight of the running machine.

Για πρόσθετες και πιο πρόσφατες υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση: <https://www.hpocosmos.com/en/safety>

Κάθε σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της ΕΕ στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή/και ο συμμετέχων.

4.1 Πληροφορίες ασφαλείας – Απαγορευμένη χρήση

Να τηρείτε τα παρακάτω δεδομένα σχετικά με τους κινδύνους, τις προειδοποιήσεις και τις συστάσεις προσοχής, προκειμένου να αποφευχθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος!

- Συνταγογραφούμενη πρόληψη πτώσεων για οποιαδήποτε εφαρμογή κατά την οποία η πτώση θα μπορούσε να προκαλέσει μη αποδεκτό κίνδυνο (υψηλή ταχύτητα ή ειδικές εφαρμογές, εφαρμογές για συμμετέχοντες που δεν είναι σε θέση να ηδηξουν από τον ιμάντα τρεξίματος, όπως παιδιά, άτομα με σωματική αναπηρία κ.λπ.)
- Μόνο κατάλληλα καταρτισμένο προσωπικό επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το τεχνολογικό προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το τεχνολογικό προϊόν με παιδιά ηλικίας < 14 ετών.
- Απαγορεύστε την πρόσβαση σε παιδιά χωρίς επίβλεψη (< 14 ετών) επάνω ή κοντά σε μέρος του τεχνολογικού προϊόντος (συμπ. των αξεσουάρ, της συσκευασίας, των λιπαντικών μέσων και του υλικού σέρβις).
- Μη χρησιμοποιείτε τον ιμάντα ασφαλείας σε γυμνό δέρμα.
- WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate.
- Incorrect or over exercising may result in serious injury or death.
- If you feel faint or dizzy stop exercising immediately and consult a medical doctor.
- Για περαιτέρω κριτήρια διακοπής της δοκιμασίας άσκησης, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες για διάφορες ασκήσεις σε διάδρομο και δοκιμασίες σε διάδρομο.
- Exclude overloading or overstressing of the subject.
- Οι συμμετέχοντες πρέπει να εξετάζονται από ιατρό πριν από τη χρήση του τεχνολογικού προϊόντος.
- Πρέπει ανά πάσα στιγμή να υπάρχει διαθέσιμος απινιδωτής.
- Ο αρμόδιος χειριστής πρέπει να έχει πρόσβαση, ανά πάσα στιγμή, τουλάχιστον σε ένα κουμπί διακοπής λειτουργίας/απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης.
- Να τηρείτε όλες τις πληροφορίες που παρέχονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Μη χρησιμοποιείτε το τεχνολογικό προϊόν με τρόπους που δεν περιγράφονται στην προβλεπόμενη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε το τεχνολογικό προϊόν σε περίπτωση που υπάρχει μία ή περισσότερες από τις αναγραφόμενες αντενδείξεις.
- Ούτε ο συμμετέχων ούτε ο χειριστής επιτρέπεται να βρίσκονται υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ουσιών ή αναισθητικών φαρμάκων.
- Start the use of the treadmill with slow walking, especially for beginners.
- Make sure the space under the treadmill is free from persons, body parts or objects, especially when switching on (treadmill will lower during initialization) and when changing the elevation.
- Do not enter the device when running belt is rotating.
- Do not step on rear roller.
- Do not stand on or enter the running deck when device is in elevation (running belt might slip through due to gravity).
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίπτωση να πέσουν αντικείμενα, άμμος, πέτρες, υγρά, πετσέτες, κοσμήματα, κινητά, δοχεία με υγρά κ.λπ. στο τεχνολογικό προϊόν, επάνω στην επιφάνεια τρεξίματος ή κάτω από τον ιμάντα τρεξίματος.
- Μην ανεβαίνετε στο τεχνολογικό προϊόν χωρίς αθλητικά ή άλλα κατάλληλα παπούτσια. Μη χρησιμοποιείτε παπούτσια που έχουν τακούνι, καρφιά, τάπες, πέδιλα κ.λπ.**
- Do not use the device with wheels (bikes, wheelchairs, inline skates, etc.).
- Μη στρέφετε το σώμα σας προς τα πίσω, μην περπατάτε πλαγίως ή προς τα πίσω, μην πηδάτε επάνω ή κάτω από τον ιμάντα τρεξίματος ενώ βρίσκεται σε κίνηση.
- Μην αγγίζετε τον ιμάντα τρεξίματος όταν βρίσκεται σε κίνηση (εξαιρείται η επαφή με τα πέλματα).
- Μη στηρίζετε στο UserTerminal - μην ασκείτε πίεση στις οθόνες - να πιέζετε τα πλήκτρα απαλά.
- Να διασφαλίσετε ότι τυχόν μέσα υποστήριξης, αξεσουάρ, καλώδια κ.λπ. δεν εκτείνονται μέσα στην περιοχή τρεξίματος.

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα (ειδικά μεταλλικά αντικείμενα, όπως πύρους ή σύρματα) σε κενά ή εξόδους του τεχνολογικού προϊόντος.
- Do not touch the subject and external electrical devices at the same time.
- Always the latest command will be executed, regardless of whether it came via interface or from the UserTerminal during one of the four modes. Only stop command has higher priority and cannot be overwritten.
- Σας ενημερώνουμε ότι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ενδέχεται να προκαλέσουν την ενεργοποίηση της λειτουργίας «fail-safe» κατά την οποία διακόπτεται η λειτουργία του ιμάντα με χρήση προκαθορισμένης ταχύτητας διαρκούς επιβράδυνσης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να συνδέεται μόνο σε δίκτυο τροφοδοσίας με προστατευτική γείωση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε φορητά τεχνολογικά προϊόντα επικοινωνίας υψηλής συχνότητας κοντά στον συμμετέχοντα (βλ. «Θέση του συμμετέχοντος και του χρήστη»). Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να υπάρξει απώλεια επιδόσεων.
- Τυχόν ελεύθερος εξοπλισμός πρέπει να τοποθετείται σε σταθερή και επίπεδη βάση.
- Να επιλέγετε κατάλληλο δάπεδο, παπούτσια, ρουχισμό και υγρασία, για να αποτρέπεται η ηλεκτροστατική φόρτιση και εκφόρτιση (βλ. και ενότητα τεχνικών δεδομένων).
- Μη χρησιμοποιείτε το τεχνολογικό προϊόν χωρίς οδηγίες από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, σύμφωνα με το πρωτόκολλο οδηγιών.
- Να αφήνετε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 2,0 m x το πλάτος του διαδρόμου πίσω από το τεχνολογικό προϊόν.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν ζώα στον ίδιο χώρο με το τεχνολογικό προϊόν.
- Operator and subject have to be aware of automatic load changes during profile, cardio and test mode.
- Unmeant trapping hazards: Take off ties, scarfs or other clothes that may be trapped. Secure long hair and ribbons during maintenance and training in order to prevent being captured in trapping zones.
- Να εκτελείτε καθημερινό οπτικό έλεγχο (βλ. κεφάλαιο «Συντήρηση»).
- Obey the maintenance intervals claimed in chapter “maintenance”.
- Obey the competences claimed in chapter “maintenance”.
- A second person has to be present during maintenance.
- In case of any visible or assumed defects or malfunctions (of the device, accessories, software, etc.), unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.
- Σε περίπτωση που υπάρχουν ορατές φθορές και ρήξεις ή εικάζετε ότι υπάρχουν φθορές και ρήξεις (στο τεχνολογικό προϊόν, τα αξεσουάρ, τις ετικέτες κ.λπ.), αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν, διασφαλίστε ότι δεν θα επανασυνδεθεί, επισημάνετε σαφώς την περιοχή και ενημερώστε το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos τηλεφωνικά, αλλά και εγγράφως. Μην αλλάζετε ή αφαιρείτε τις ετικέτες!
- In case of any fluid entering into the device, unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.
- Do not modify the device, configurations, accessories or software in any way.
- Do not connect any devices, accessories or software, not listed in “accessories / compatible devices”.
- Disinfect the device before and after every treatment.
- Disconnect the device and all accessories from mains power supply before cleaning or disinfection.
- Μην αποθηκεύετε προσωπικά δεδομένα (ονόματα, διεύθυνση κ.λπ.) ή δεδομένα ασθενούς (ενδείξεις κ.λπ.) στο UserTerminal, για παράδειγμα σε ονόματα αρχείων ή προφίλ.
- Προειδοποίηση: Φορητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (συμπ. περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm από οποιοδήποτε μέρος του τεχνολογικού προϊόντος, συμπ. των καλωδίων που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί υποβάθμιση των επιδόσεων αυτού του εξοπλισμού.

4.2 Συσκευές πρόληψης πτώσεων

Η συσκευή πρόληψης πτώσεων είναι ο μόνος αποτελεσματικός τρόπος προστασίας του συμμετέχοντος από πτώσεις.

Συνιστώμενη συσκευή πρόληψης πτώσεων για οποιαδήποτε εφαρμογή όπου η πτώση μπορεί να προκαλέσει μη αποδεκτό κίνδυνο (για λεπτομέρειες, βλ. κεφάλαιο 4.1).

Η h/p/cosmos προσφέρει συσκευές πρόληψης πτώσεων με τη μορφή τόξου ασφαλείας ή συσκευής υποστήριξης του βάρους του σώματος (airwalk).

Ο χειριστής πρέπει να αποφασίσει κατά πόσον θα χρησιμοποιήσει οποιαδήποτε άλλη πιστοποιημένη συσκευή που αποτρέπει τυχόν πτώση του συμμετέχοντος και που συμμορφώνεται με τα πρότυπα

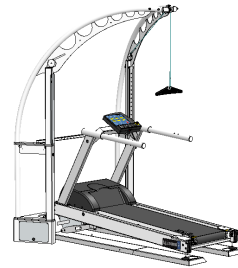
IEC 60601-1 και EN 957-6 σε συνδυασμό με αυτόν τον διάδρομο. Το κορδόνι διακοπής ασφαλείας δεν αποτελεί συσκευή πρόληψης πτώσεων.

Μη χρησιμοποιείτε τον ιμάντα ασφαλείας σε γυμνό δέρμα.

Διάδρομος με τόξο ασφαλείας



Συσκευή υποστήριξης βάρους του σώματος airwalk®



Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. «Παράρτημα III (αξεσουάρ)»

Περιγραφή

Εικόνα

Να τοποθετείτε τον ιμάντα ασφαλείας έτσι ώστε το λογότυπο της h/p/cosmos να βλέπει προς τα έξω.

Το λογότυπο της h/p/cosmos πρέπει να είναι επίσης ορατό στο πίσω μέρος.



Κλείστε τα κουμπώματα.



Σφίξτε τους ιμάντες στους ώμους και το στέρνο.



Χρησιμοποιήστε το караμπίνερ για να συνδέσετε τη ζώνη ασφαλείας με το σχοινί και ρυθμίστε το μήκος του σχοινιού για να αποτρέψετε την πτώση στον ιμάντα τρεξιματος.



Επιλέξτε το μέγ. βάρος ασθενούς / την ενεργοποίηση της λειτουργίας STOP

1.) το σχοινί δεν περνάει μέσα από τον επάνω κρίκο -> μέγ. 250 kg / ενεργοποίηση στα 15 kg

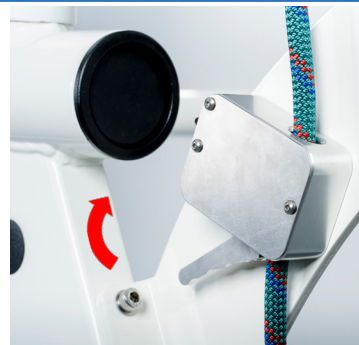
2.) το σχοινί περνάει μέσα από τον επάνω κρίκο -> μέγ. 300 kg / ενεργοποίηση στα 30 kg



Πατήστε τον μοχλό για να απελευθερώσετε το σχοινί.

Ελέγχετε καθημερινά τη λειτουργία του σχοινιού, του ιμάντα ασφαλείας / του ιμάντα στέρνου και του διακόπτη.

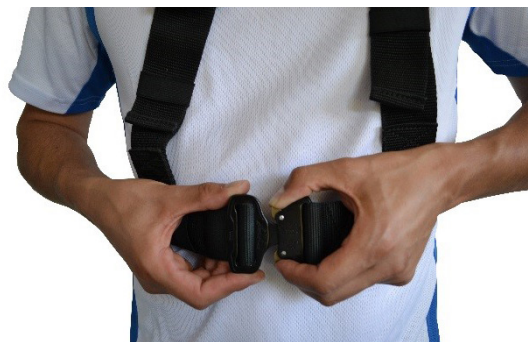
Ανανεώνετε το σχοινί και τον ιμάντα κάθε 24 μήνες ή νωρίτερα αν παρουσιάσει σημάδια φθοράς ή ζημίας.



Επιλέξτε τη βέλτιστη θέση χρήστη (ειδικά κατά την κίνηση σε κατηφόρα ή/και προς τα πίσω) στον διάδρομο χρησιμοποιώντας το τόξο ασφαλείας.



Για να ανοίξετε ξανά το κούμπωμα, πιέστε το κλείσιμο με τον αντίχειρα και τον δείκτη.



4.3 Έξοδος εκτάκτου ανάγκης από το τεχνολογικό προϊόν

Ο συμμετέχων έχει τις αισθήσεις του και αντιλαμβάνεται τον κίνδυνο.

- Ο συμμετέχων πιάνει τις χειρολαβές
- Ο συμμετέχων πηδά από τον ιμάντα τρεξίματος στις ράγες πέλματος
- Ο χειριστής / συμμετέχων πατά το κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης.

Ο συμμετέχων έχει τις αισθήσεις του αλλά δεν αντιλαμβάνεται τον κίνδυνο.

- Ο συμμετέχων σκοντάφτει και πέφτει στο τεχνολογικό προϊόν πρόληψης πτώσεων.
- Ο διάδρομος σταματά.
- Ο χειριστής / συμμετέχων πατά το κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης.
- Ο χειριστής βοηθά τον συμμετέχοντα να σταθεί ξανά όρθιος.
- Ο χειριστής βοηθά τον συμμετέχοντα να εξέλθει από το τεχνολογικό προϊόν.

Ο συμμετέχων έχει χάσει τις αισθήσεις του και το σώμα του κρέμεται στο τεχνολογικό προϊόν πρόληψης πτώσεων.

- Πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης.
- Καλέστε έναν ιατρό.
- Καλέστε ένα ή περισσότερα άτομα ικανά να μεταφέρουν τον συμμετέχοντα.
- Ενημερώστε το άτομο που σας βοηθά ότι θα ανοίξετε το κούμπωμα του ιμάντα ασφαλείας.
- Ανοίξτε το κούμπωμα του ιμάντα ασφαλείας.
- Ο συμμετέχων θα γλιστρήσει στα χέρια του ατόμου που σας βοηθά.
- Παράσχετε τις πρώτες βοήθειες.

4.4 Κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης / κουμπί ταχείας διακοπής λειτουργίας

Να χρησιμοποιείται μόνο σε περιπτώσεις εκτάκτου ανάγκης.

Να μη χρησιμοποιείται ως κανονικό κουμπί διακοπής λειτουργίας.

Do not stand on or enter the running deck when device is in elevation (running belt might slip through due to gravity).

	Χρήση	Αποτέλεσμα	Απελευθέρωση	Επανεκκίνηση
UserTerminal		Η τροφοδοσία ρεύματος για την κίνηση των κινούμενων εξαρτημάτων διακόπτεται Ο μίαντας τρεξίματος κινείται μέχρι να σταματήσει (έως τα 0 km/h) με μη καθορισμένη επιβράδυνση Η κίνηση του συστήματος μεταβολής κλίσης σταματά		
	Πατήστε το κουμπί	To UserTerminal παραμένει ενεργοποιημένο και	περιστρέψτε και τραβήξτε το κουμπί	Επανεκκινήστε την εφαρμογή.
Κορδόνι διακοπής ασφαλείας		Η επικοινωνία της διασύνδεσης δεν διακόπτεται		
	Τραβήξτε το κορδόνι με τον μαγνήτη από τη μεταλλική πλάκα	Η επικοινωνία της διασύνδεσης δεν διακόπτεται	Επανασυνδέστε τον μαγνήτη με το κορδόνι στη μεταλλική πλάκα	

The operator has to be in reach of the emergency off at any time.




Αν ο χειριστής δεν μπορεί να φτάσει στο κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης στο UserTerminal (θεραπεία locomotion, ύψος σώματος, εμπόδια κ.λπ.), πρέπει να εγκαταστήσει ένα πρόσθετο στοιχείο απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης (βλ. ενότητα με τα αξεσουάρ).

4.5 Κουμπί ταχείας διακοπής λειτουργίας

Να χρησιμοποιείται μόνο σε περιπτώσεις εκτάκτου ανάγκης.

Να μη χρησιμοποιείται ως κανονικό κουμπί διακοπής λειτουργίας.

Do not stand on or enter the running deck when device is in elevation (running belt might slip through due to gravity).

	Χρήση	Αποτέλεσμα	Απελευθέρωση	Επανεκκίνηση
Τόξο ασφαλείας		Ο μίαντας τρεξίματος σταματά με προκαθορισμένη επιβράδυνση Η κίνηση του συστήματος μεταβολής κλίσης σταματά Το UserTerminal εμφανίζει την ένδειξη «pull stop»		
	Δύναμη έλξης στο σχοινί	Η συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο και η επικοινωνία διασύνδεσης δεν διακόπτονται	Απελευθερώστε τη δύναμη έλξης	Επανεκκινήστε την εφαρμογή.

4.6 Μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση

Ανατρέξτε στις Επιλογές 200 - 204 για να κλειδώσετε ολόκληρο το τεχνολογικό προϊόν ή μεμονωμένες λειτουργίες.
Για πρόσβαση στις επιλογές, βλ. Κεφάλαιο 8.10 «Επιλογές χρήστη».

4.7 Υπολειπόμενος κίνδυνος / Παρενέργειες

Μετά τη μείωση του κινδύνου όλοι οι κίνδυνοι είναι «αποδεκτοί».

Σε περίπτωση που οι συσκευές πρόληψης πτώσεων (τόξο ασφαλείας με μάντα και μάντας στέρνου ή συσκευή άρσης βάρους airwalk) δεν χρησιμοποιούνται ή δεν χρησιμοποιούνται σωστά, υπάρχουν υπολειπόμενοι κίνδυνοι, όπως πτώσεις που έχουν ως αποτέλεσμα εκδορές, μελανιές, κατάγματα ή στη χειρότερη περίπτωση ακόμα και θάνατο.

Οι παραπάνω κίνδυνοι ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διάρκεια της χρήσης, καθώς και κατά την ανάβαση ή το κατέβασμα από το τεχνολογικό προϊόν ή κατά τη διάρκεια της παραμονής της υπό κλίση.

Επιπλέον, υπάρχει ο υπολειπόμενος κίνδυνος ακούσιας υπερφόρτωσης του συμμετέχοντος λόγω εσφαλμένης λειτουργίας, αξιολόγησης ή εφαρμογής από τον χειριστή, αλλά και λόγω εσφαλμένης μεταφοράς δεδομένων (π.χ. ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, αστοχία λογισμικού κ.λπ.). Ακόμα και οι σχεδιασμοί ασφαλείας των καλύτερων λογισμικών και υλικών δεν μπορούν να αποκλείσουν πλήρως μια πιθανή αστοχία λογισμικού ή υλικού και, συνεπώς, υπάρχει θεωρητικά η πιθανότητα υπερφόρτωσης του συμμετέχοντος.

Δεδομένου ότι ο διάδρομος είναι ένα ηλεκτρικό τεχνολογικό προϊόν, δεν μπορεί να αποκλειστεί ποτέ πλήρως ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, που μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο. Αν και ο σχεδιασμός και η επικύρωση έχουν γίνει σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα για την ηλεκτρική ασφάλεια των ιατροτεχνολογικών προϊόντων, δεν μπορεί να αποκλειστεί ποτέ πλήρως ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, που μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο.

Λόγω της προηγμένης τεχνολογίας τους, ο H/Y και η οθόνη αφής έχουν αναμενόμενη διάρκεια ζωής 5 ετών. Η εμπειριστατωμένη διαχείριση κινδύνων αξιολογεί τον κίνδυνο που προκύπτει από βλάβη υπολογιστή ως αποδεκτό.

Επίσης, δεν μπορεί να αποκλειστεί ο υπολειπόμενος κίνδυνος στραγγαλισμού και παγίδευσης ρούχων/παπουτσιών/δαχτύλων/μαλλιών ή άλλων μερών του σώματος στο σύστημα υπό κλίση, στις ζώνες επανεισόδου του μάντα ή σε άλλα κινούμενα μέρη. Οι εν λόγω κίνδυνοι μειώνονται από τις πληροφορίες ασφαλείας εντός των οδηγιών χρήσης.

Δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι η ακούσια ή η απαγορευμένη χρήση μπορεί να προκαλέσουν επιπλέον κινδύνους, οι οποίοι δεν έχουν ακόμα προσδιοριστεί, αλλά και ότι οι κίνδυνοι που περιγράφονται ήδη ενδέχεται να έχουν εκτιμηθεί εσφαλμένα. Επίσης, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο ότι η καθημερινή χρήση του ιατρικού προϊόντος μπορεί να ενέχει περισσότερους κινδύνους.

Για ιατρικές εφαρμογές, όπως η εργομετρία, ο διαγνωστικός έλεγχος και η θεραπεία υπάρχουν εναλλακτικές λύσεις αντί της χρήσης του διαδρόμου, όπως η εργομετρία μέσω ποδηλάτου (χωρίς φυσική κίνηση βάρδισης) ή επίγεια θεραπεία βάρδισης (που υποστηρίζεται μόνο από τον θεραπευτή) κ.λπ.

Το όφελος της προπόνησης στον διάδρομο σε σχέση με αυτές τις εναλλακτικές υπερτερεί σαφώς των υπολειπόμενων κινδύνων πτώσης ή υπερφόρτωσης με τις γνωστές συνέπειες.

Σε αυτήν την ανάλυση κινδύνων, έχει αξιολογηθεί η «παρούσα κατάσταση» του τεχνολογικού προϊόντος.

Έχοντας πραγματοποιήσει την αξιολόγηση και την επικύρωση του προϊόντος, ο κίνδυνος εμφάνισης ενός μη αποδεκτού κινδύνου είναι πολύ χαμηλός.

Το τεχνολογικό προϊόν (η κατασκευή, η λειτουργία αλλά και η προβλεπόμενη χρήση της) δεν ενέχει - υπό κανονικές συνθήκες - κανέναν αναίτιο κίνδυνο για τον συμμετέχοντα, τον χρήστη, τον χειριστή ή τρίτα άτομα.

Ωστόσο, ο κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού ή ακόμα και θανάτου λόγω δυσλειτουργίας του διαδρόμου είναι πολύ χαμηλός.

Στην ιστορία των 35 και πλέον ετών ύπαρξης (από το 1988) και περισσότερων από 12.000 διαδρόμων h/p/cosmos στην παγκόσμια αγορά, δεν έχει αναφερθεί ποτέ τέτοιο συμβάν.

Συνεπώς, τα προϊόντα της h/p/cosmos που καλύπτονται από τον παρόντα φάκελο διαχείρισης κινδύνων θεωρούνται πολύ ασφαλή, σε συμμόρφωση με τα ισχύοντα πρότυπα και τις ρυθμιστικές απαιτήσεις και μπορούν να εγκριθούν για μαζική παραγωγή και διάθεση στην αγορά.

4.8 Κυβερνοασφάλεια

Περιορισμός μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης μέσω

- απενεργοποίησης
- επιλογής εκκίνησης από εξωτερικά τεχνολογικά προϊόντα
- αυτόματων ενημερώσεων των Windows
- προστασίας με κωδικό πρόσβασης
- ολόκληρου του τεχνολογικού προϊόντος
- πρόσβασης στα Windows
- πρόσβασης στο BIOS
- πιθανού αποκλεισμού / μη ουσιαστικής ανάγκης ύπαρξης
- διαδικτύου
- WIFI
- bluetooth

Περιορισμός απώλειας δεδομένων μέσω

- εσωτερικής αποθήκευσης ενέργειας
- δυνατότητας δημιουργίας αντιγράφων ασφαλείας (USB) για δεδομένα προπόνησης

Πρόσθετα μέτρα

- σχεδιασμός λογισμικού σύμφωνα με το IEC 62304 (διαδικασίες κύκλου ζωής λογισμικού)
- εκ νέου επιβεβαίωση του εξωτερικού ελέγχου στο UserTerminal
- προειδοποιήσεις σχετικά με τον χειρισμό των δεδομένων ασθενούς στις οδηγίες χρήσης
- πληροφορίες / προειδοποιήσεις για ενσωμάτωση από τους διαχειριστές IT στις οδηγίες χρήσης
- καμία βάση δεδομένων ασθενών

4.9 Πυρόσβεση

Πραγματοποιήστε αποσύνδεση όλων των πόλων από την τροφοδοσία τάσης, κατά προτίμηση ενεργοποιώντας τον αντίστοιχο διακόπτη κυκλώματος ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ.

Μη χρησιμοποιείτε υγρά μέσα πυρόσβεσης.

Χρησιμοποιείτε κατά προτίμηση πυροσβεστήρα CO₂ ή πυροσβεστήρα κόνεως.

4.10 Αποσύνδεση όλων των πόλων

Για την αποσύνδεση όλων των πόλων από την τροφοδοσία τάσης υπάρχουν οι παρακάτω επιλογές:

- Unplug device from power socket.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο από το τεχνολογικό προϊόν (αν είναι εφικτό).
- Switch off device protection switch.
- Ενεργοποιήστε τον διακόπτη κυκλώματος ρεύματος διαρροής / RCD του κτιρίου.

Αφήστε αρκετό ελεύθερο χώρο για να έχετε πρόσβαση στα καλώδια, τα βύσματα τροφοδοσίας και τον διακόπτη του κυκλώματος (βλ. «Θέση του συμμετέχοντος και του χειριστή»).

4.11 Περίληψη των χαρακτηριστικών ασφάλειας και των κλινικών επιδόσεων

Βλέπε παρακάτω σύνδεσμο:

<https://www.hpcosmos.com/en/contact-support/media-downloads/certificates>

5 Προετοιμασία

Περιγραφή

Εικόνα

Πραγματοποιείτε καθημερινό έλεγχο, όπως περιγράφεται στην ενότητα «Καθημερινή επιθεώρηση».



Εξηγήστε τη λειτουργία του τεχνολογικού προϊόντος και την εφαρμογή στον συμμετέχοντα.

Εξηγήστε στον συμμετέχοντα την έξοδο εκτάκτου ανάγκης από το τεχνολογικό προϊόν.

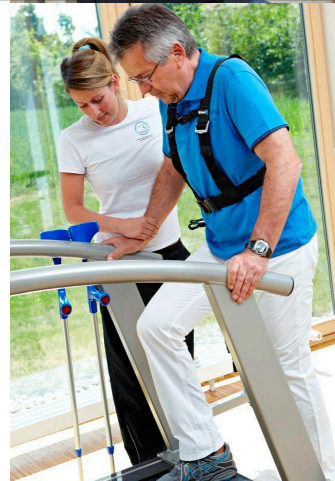


Καθοδηγήστε τον συμμετέχοντα όταν ανεβαίνει στον διάδρομο.

- Do not enter the device when running belt is rotating.
- Do not step on rear roller.
- Do not stand on or enter the running deck when device is in elevation (running belt might slip through due to gravity).

Αν είναι δυνατόν, ο συμμετέχων πρέπει, για λόγους σταθερότητας, να κρατά και τις δύο χειρολαβές όταν ανεβαίνει στον διάδρομο (ο ιμάντας τρεξίματος ενδέχεται να ολισθήσει λόγω βαρύτητας).

Η συγκράτηση των χειρολαβών κατά τη χρήση επηρεάζει τα αποτελέσματα της άσκησης (ο ιμάντας τρεξίματος ενδέχεται να ολισθήσει λόγω βαρύτητας).



Εάν είναι απαραίτητο: Εξηγήστε τη λειτουργία του τεχνολογικού προϊόντος πρόληψης πτώσεων και χρησιμοποιήστε την όπως περιγράφεται στην ενότητα «Πρόληψη πτώσεων».



Περιγραφή

Εικόνα

Τοποθετήστε το κορδόνι διακοπής ασφαλείας.
(Συνδέστε το κλιπ στα ρούχα του συμμετέχοντος.)

Ρυθμίστε το μήκος του κορδονιού, έτσι ώστε ο συμμετέχων να πρέπει να διατηρεί τη σωστή θέση (βλ. «Θέση του συμμετέχοντος και του χειριστή»). Πραγματοποιήστε λειτουργικό έλεγχο.



5.1 Προετοιμασία προαιρετικών ρυθμιζόμενων χειρολαβών και καθισμάτων θεραπειών

Περιγραφή

Εικόνα

Ρύθμιση χειρολαβών

- Τραβήξτε τον μοχλό
- Πατήστε το κουμπί
- Ρυθμίστε τις χειρολαβές
- Απελευθερώστε το κουμπί
- Πιέστε τον μοχλό



Ρύθμιση καθισμάτων του θεραπευτή

- Απελευθερώστε τις διατάξεις στερέωσης
- Ρυθμίστε το κάθισμα
- Σφίξτε τις διατάξεις στερέωσης



Ρύθμιση στηρίγματος ποδιών

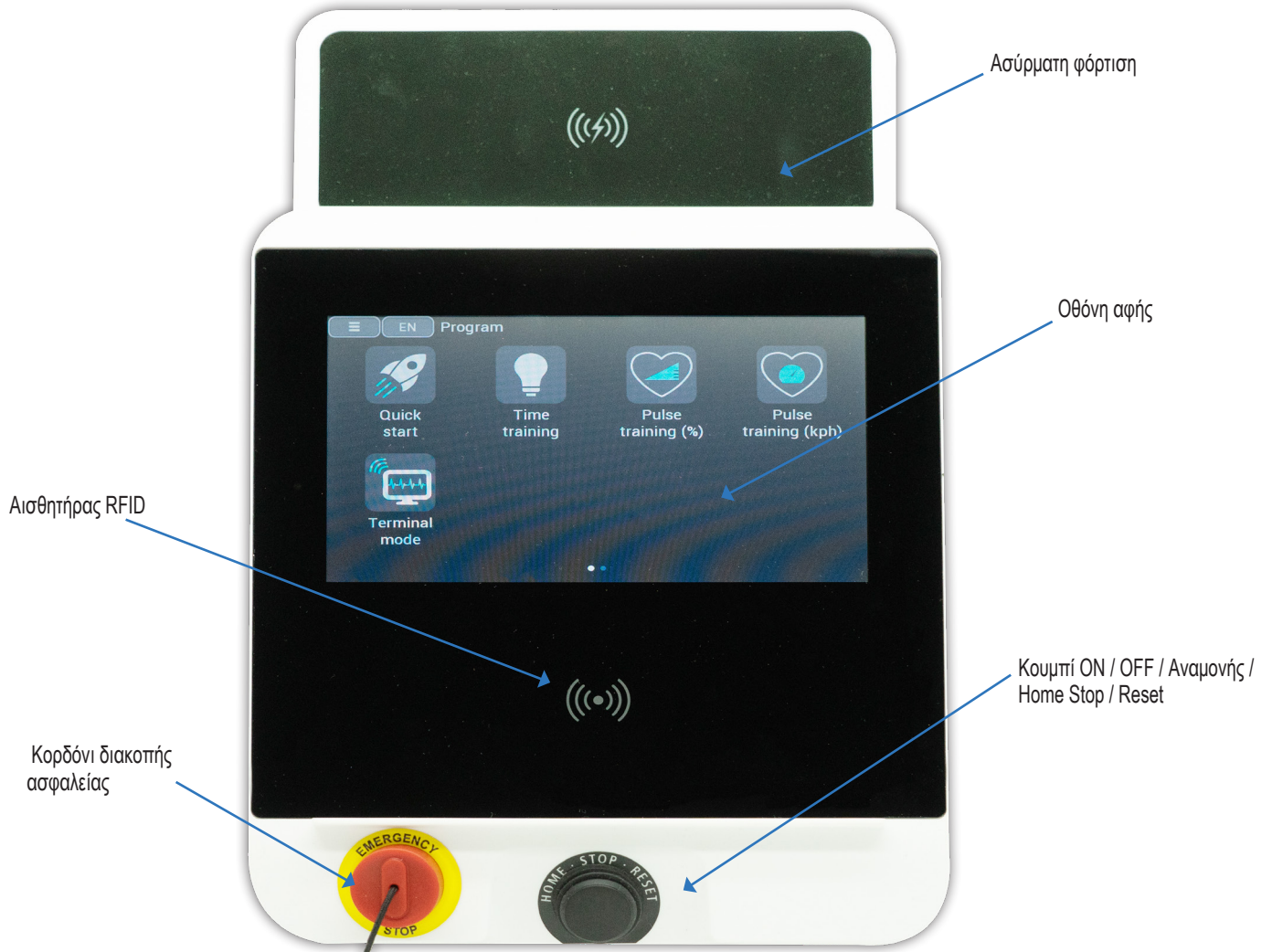
- Απελευθερώστε τις διατάξεις στερέωσης
- Ρυθμίστε το στήριγμα ποδιών
- Σφίξτε τις διατάξεις στερέωσης



6 UserTerminal

6.1 Γενική περιγραφή

Επισκόπηση UserTerminal:



6.2 Τυπικά τεχνολογικά προϊόντα και τεχνολογικά προϊόντα It

Οι περισσότεροι διάδρομοι της h/p/cosmos διατίθενται ως τυπικά τεχνολογικά προϊόντα ή τεχνολογικά προϊόντα It (ελαφριά τεχνολογικά προϊόντα). Τα τεχνολογικά προϊόντα It δεν διαθέτουν UserTerminal (χωρίς οθόνη και πληκτρολόγιο).

Τυπικό τεχνολογικό προϊόν	Τεχνολογικό προϊόν It
Έλεγχος μέσω - UserTerminal - Λογισμικού (βλ. «Αξεσουάρ») - Πρόσθετου πληκτρολογίου (βλ. «Αξεσουάρ») - Συσκευής ΗΚΓ, σπιρομέτρησης κ.λπ. (βλ. «Συμβατά τεχνολογικά προϊόντα»)	Έλεγχος μέσω - Λογισμικού (βλ. «Αξεσουάρ») - Πρόσθετου πληκτρολογίου (βλ. «Αξεσουάρ») - Συσκευής ΗΚΓ, σπιρομέτρησης κ.λπ. (βλ. «Συμβατά τεχνολογικά προϊόντα»)

7 Θέση του συμμετέχοντος και του χειριστή

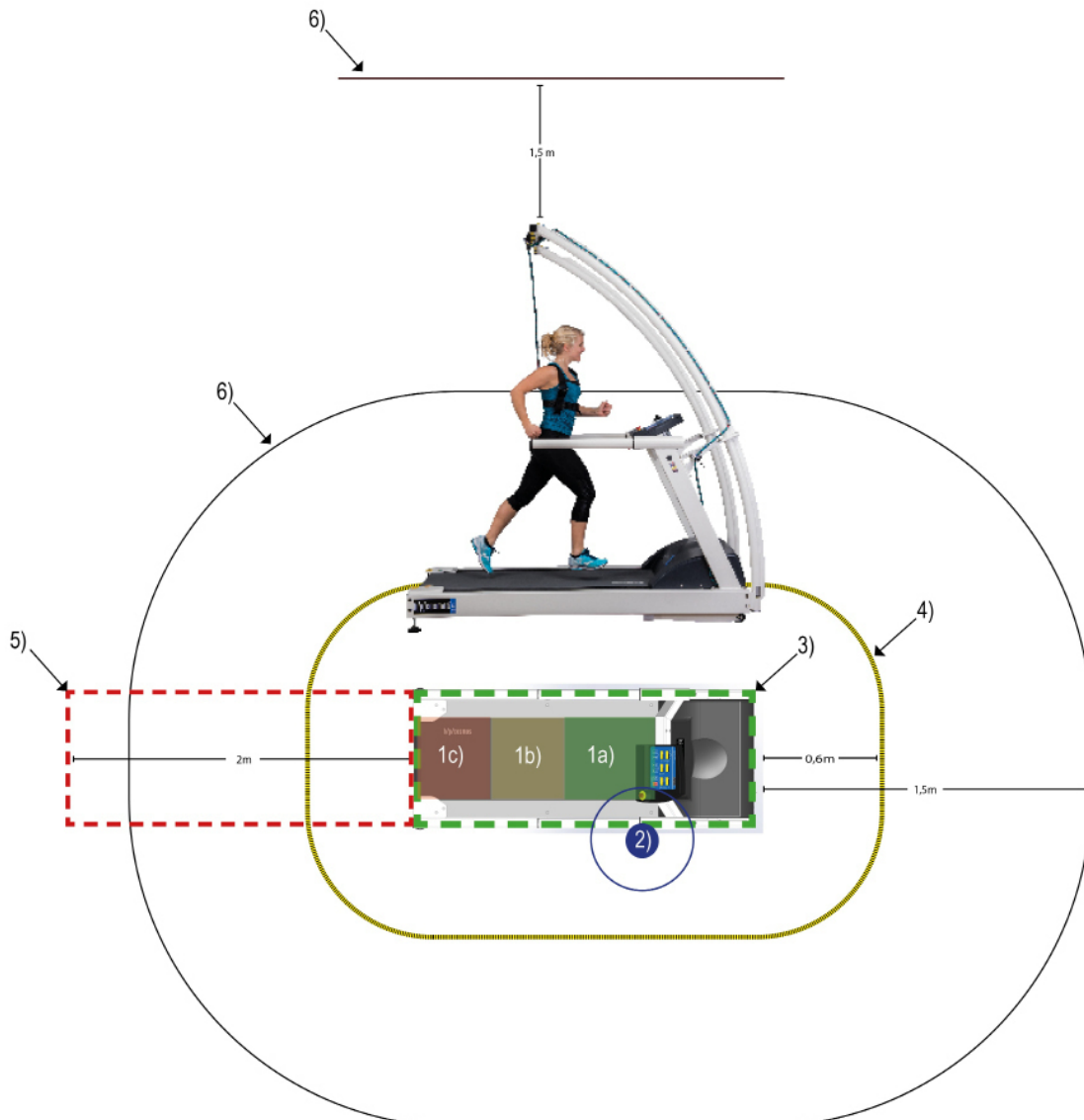
- 1) Θέση συμμετέχοντος (πρώτη επαφή)

1a) Βέλτιστη θέση	40%, μπροστά	περιοχή τρεξίματος
1b) Αποδεκτή θέση	30%, μέσον	
1c) Μη αποδεκτή θέση / ζώνη αναστολέα	30%, πίσω	
 - 2) Προβλεπόμενη θέση χειριστή

Ο χειριστής πρέπει να βρίσκεται ανά πάσα στιγμή σε κοντινή απόσταση από το κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης. Αν ο χειριστής δεν μπορεί να φτάσει στο κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης στο UserTerminal (ύψος σώματος, εμπόδια κ.λπ.), πρέπει να εγκαταστήσει ένα πρόσθετο στοιχείο απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης σε κοντινή απόσταση (βλ. ενότητα με τα αξεσουάρ).
 - 3) Περιοχή προπόνησης σύμφωνα με το ISO 20957-1
 - 4) Ελεύθερη περιοχή σύμφωνα με το ISO 20957-1
 - 5) Περιοχή ασφαλείας σύμφωνα με το DIN EN 957-6
 - 6) Χώρος ασθενούς σύμφωνα με το IEC 60601-1
- συμμετέχων + τεχνολογικό προϊόν
- περιοχή προπόνησης + 0,6 m
- 2,0 m πίσω από το τεχνολογικό προϊόν
- τεχνολογικό προϊόν + 1,5 m από όλες τις πλευρές και ύψος
- πρέπει να είναι πάντα ελεύθερη (εξαιρείται ο χειριστής)
- πρέπει να είναι πάντα ελεύθερη (εξαιρείται ο χειριστής)

Σε αυτήν την περιοχή δεν πρέπει να υπάρχουν ηλεκτρικές συσκευές οι οποίες δεν αποτελούν μέρος του συστήματος ΜΕ μαζί με το τεχνολογικό προϊόν.

Do not touch the subject and external electrical devices at the same time.



8 Χρήση

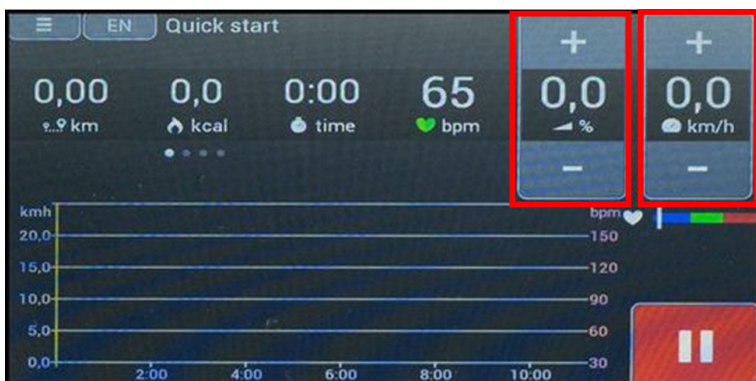
8.1 Γενική διαδικασία εφαρμογής

Περιγραφή	Εικόνα
<p>Απολυμάνετε το τεχνολογικό προϊόν (βλ. «Καθαρισμός»).</p> <p>Disconnect the device and all accessories from mains power supply before cleaning or disinfection.</p>	
<p>Βεβαιωθείτε ότι...</p> <ul style="list-style-type: none">...το καλώδιο PE είναι συνδεδεμένο με την ηλεκτρική εγκατάσταση και το τεχνολογικό προϊόν,...το τεχνολογικό προϊόν είναι απευθείας συνδεδεμένο στην κατάλληλη πρίζα,...ο διακόπτης προστασίας του τεχνολογικού προϊόντος στο μπροστινό της μέρος είναι ενεργοποιημένος (η λυχνία είναι αναμμένη),...όλες οι διατάξεις απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης έχουν απελευθερωθεί.	
<p>Ενεργοποιήστε τον διάδρομο με τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης στο UserTerminal (η λυχνία ανάβει).</p> <p>Make sure the space under the treadmill is free from persons, body parts or objects, especially when switching on (treadmill will lower during initialization) and when changing the elevation.</p> <p>Κανονικές συνθήκες: Κατά την εκκίνηση, η οθόνη εμφανίζει τιμές 0.</p>	
<p>Πατήστε το enter για γρήγορη έναρξη ή επιλέξτε μια λειτουργία πατώντας το prog και το enter.</p>	
<p>Εκτελέστε την εφαρμογή.</p>	-
<p>Απολυμάνετε το τεχνολογικό προϊόν (βλ. «Καθαρισμός»).</p> <p>Disconnect the device and all accessories from mains power supply before cleaning or disinfection.</p>	

8.2 Επισκόπηση των Λειτουργιών

Για τον χειρισμό του τεχνολογικού προϊόντος, τον τηλεχειρισμό και για σκοπούς επίβλεψης, υπάρχει δωρεάν το PC-software para control στη διεύθυνση www.hpcosmos.com.

Λειτουργία Manual

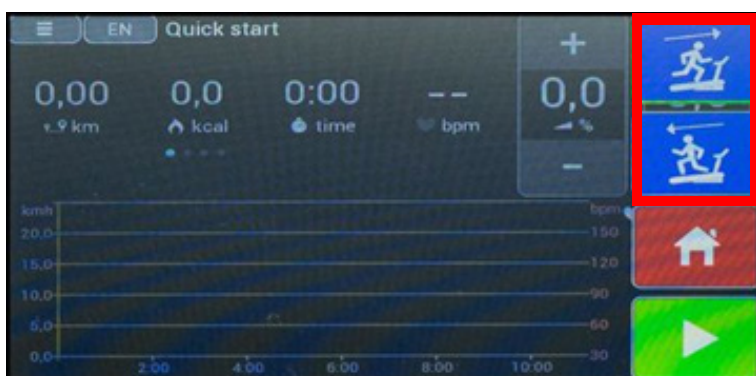


Πατήστε «+» ή «-» για μεγαλύτερη ή μικρότερη ταχύτητα

Πατήστε «+» ή «-» για να ρυθμίσετε την κλίση

Το πρόγραμμα ταχείας έναρξης παρέχει τη δυνατότητα άμεσης έναρξης μιας προπόνησης. Δεν απαιτείται προγραμματισμός. Η ταχύτητα αλλάζει ανά πάσα στιγμή με τα κουμπιά «+/-». Τα αριθμητικά ψηφία και οι γραφικές παραστάσεις που εμφανίζονται στην οθόνη αλλάζουν με το κουμπί «Scan». Με το πάτημα του κουμπιού «Pause» ξεκινάει η προβολή των αποτελεσμάτων και ολοκληρώνεται το πρόγραμμα.

Αντίστροφη περιστροφή του ιμάντα (κατηφόρα)



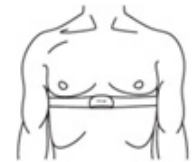
Cool down





Η επιλογή εξάσκησης με βάση τον παλμό είναι ένα έξυπνο πρόγραμμα προπόνησης το οποίο διασφαλίζει τη βέλτιστη δυνατή ένταση προπόνησης για επίτευξη των στόχων της εξάσκησης χωρίς να απαιτείται χειροκίνητη παρέμβαση. Στην αρχή της προπόνησης, πρέπει να εισαχθεί ο επιθυμητός στοχευόμενος καρδιακός ρυθμός (ανάλογα με τον επιθυμητό στόχο προπόνησης). Στη συνέχεια, η συσκευή εργομετρίας ρυθμίζει την αντίσταση στον πραγματικό καρδιακό ρυθμό κατά τρόπο ο οποίος επιτρέπει τη διατήρηση του καρδιακού ρυθμού εντός του στοχευόμενου εύρους, χωρίς υπερβάσεις. Επιπλέον, το πρόγραμμα μπορεί να αξιολογεί την ανάπτυξη του καρδιακού ρυθμού και να χρησιμοποιεί το καθορισμένο επίπεδο φυσικής κατάστασης, για να προσαρμόζει την ταχύτητα (ή την κλίση) για βέλτιστη προθέρμανση. Αν η αρχική αντίσταση οριστεί σε επίπεδα που υπερβαίνουν μια συγκεκριμένη ταχύτητα (με το SL να είναι προαιρετικά η κλίση), δεν θα πραγματοποιηθεί προθέρμανση και η ταχύτητα θα προσαρμοστεί αμέσως στην επιθυμητή καρδιακή συχνότητα (βλ. φυλλάδιο διαχείρισης παλμού σε κίνηση). Για την ορθή λειτουργία του προγράμματος pulse απαιτούνται τρεις τιμές:

- Επιθυμητή καρδιακή συχνότητα κατά τη διάρκεια της προπόνησης
- Αρχική ένταση σε km/h (ή με το SL την ταχύτητα ή την κλίση)
- Διάρκεια εξάσκησης στο αποτελεσματικό εύρος καρδιακού ρυθμού



Όλα τα υπόλοιπα τα αναλαμβάνει το σύστημα ελέγχου του προγράμματος. Η διάρκεια που εισάγεται είναι η διάρκεια της προπόνησης εντός του αποτελεσματικού εύρους καρδιακού ρυθμού, γεγονός που σημαίνει ότι δεν θα υπολογίζεται ο χρόνος της προθέρμανσης. Τα κουμπιά «+/-» είναι πάντα ενεργά κατά τη διάρκεια της προπόνησης.

Αν η αρχική ένταση αυξηθεί σε επίπεδα πάνω από 8,0 km/h κατά τη διάρκεια των πρώτων δύο λεπτών της προπόνησης, το σύστημα ελέγχου του προγράμματος θα αυξήσει αμέσως την ένταση, ώστε να επιτευχθεί ο στοχευόμενος καρδιακός ρυθμός το συντομότερο δυνατό. Με αυτόν τον τρόπο, ο χρήστης μπορεί να πραγματοποιήσει μια προπόνηση γνωστή ως «cross training» κατά την οποία η ταχύτητα ρυθμίζεται με βάση την αναμενόμενη στοχευόμενη ταχύτητα κατά τη διάρκεια της προπόνησης και η συσκευή εργομετρίας εφαρμόζει απλώς κινήσεις συντονισμού ακριβείας στην αντίσταση.

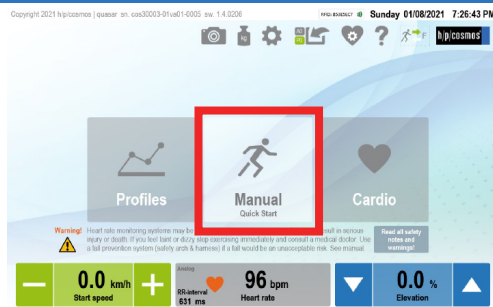
Σε αυτό το πρόγραμμα, είναι ενεργή η λειτουργία βιοανάδρασης, η οποία παρέχει στον εκπαιδευτή και στον χρήστη ανατροφοδότηση με οπτικά μέσα στις περιπτώσεις που υπολείπεται

υπερβαίνεται ο στοχευόμενος καρδιακός ρυθμός. Μόλις επιτευχθεί ο στοχευόμενος καρδιακός ρυθμός, μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα κουμπιά «+/-» για να αλλάξετε τον στοχευόμενο καρδιακό ρυθμό.

Στο τέλος της εξάσκησης, τα αποτελέσματα εμφανίζονται στην οθόνη.

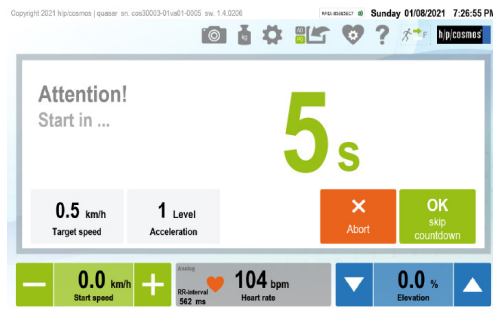
8.3 Λειτουργία Manual / Quick start

Επιλέξτε «Manual - Quick start»
(Χειροκίνητη - Γρήγορη εκκίνηση).



Το τεχνολογικό προϊόν πρέπει να βρίσκεται στην οθόνη επιλογής λειτουργιών.
Για να μεταβείτε σε αυτήν την οθόνη, ακυρώστε όλες τις άλλες δραστηριότητες πατώντας το κουμπί stop.

Μετά την αντίστροφη μέτρηση, ο διάδρομος ξεκινά με την προκαθορισμένη ταχύτητα έναρξης (προεπιλογή = 0,5 km/h).



Με κλικ στο «ok» μπορεί να παραλειφθεί η αντίστροφη μέτρηση.
Με κλικ στο «abort» (ματαίωση) τερματίζεται η λειτουργία manual. Ο διάδρομος δεν ξεκινά.
Για την προσαρμογή των ρυθμίσεων αντίστροφης μέτρησης, ανατρέξτε στην ενότητα «Επιλογές».

Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το «OK».
Ο μάντλας τρεξίματος ξεκινά να κινείται με την προκαθορισμένη ταχύτητα έναρξης (προεπιλογή = 0,5 km/h).



Η επιθυμητή ταχύτητα και τα επίπεδα επιτάχυνσης μπορούν να ρυθμιστούν κάνοντας κλικ στο κουμπί στη μέση του Touch Terminal.
Επιβραδύνετε στα 0 km/h για να σταματήσετε προσωρινά τη λειτουργία (βλ. «Λειτουργία παύσης»)
Ρύθμιση ταχύτητας έναρξης / επιτάχυνσης, βλ. «Επιλογές»

Με αυτό το κουμπί εμφανίζεται πάντα ο τρέχων καρδιακός ρυθμός.



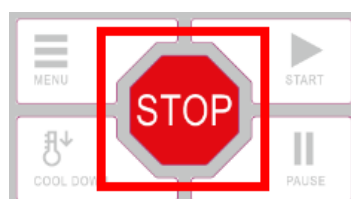
Με κλικ στο κουμπί μπορείτε να ρυθμίσετε έναν στοχευόμενο καρδιακό ρυθμό. Μπορείτε επίσης να μεταβείτε απευθείας στη λειτουργία Cardio.

Ρύθμιση κλίσης:
Πατήστε τα πλήκτρα «πάνω» ▲ ή «κάτω» ▼.
Εμφανίζεται η τρέχουσα κλίση.



Η στοχευόμενη κλίση μπορεί να ρυθμιστεί κάνοντας κλικ στο κουμπί στη μέση του τερματικού αφής.

Τερματίστε τη λειτουργία με το κουμπί «stop».



8.4 Λειτουργία Profile


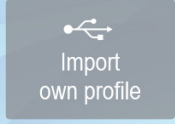
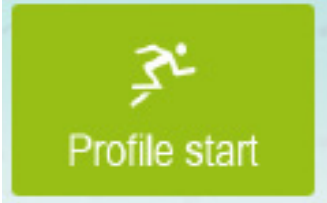
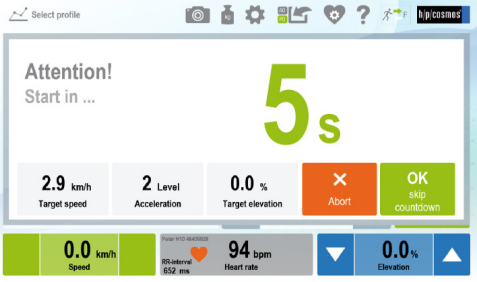
- For medical application the automatic modes must only be performed on the prescription of the medical doctor.
- Operator and subject have to be aware of automatic load changes during profile, cardio and test mode.

Η εκκίνηση και η φόρτωση αλλαγών εντός των αυτόματων λειτουργιών υποδεικνύονται από ηχητικά σήματα (μπιπ).

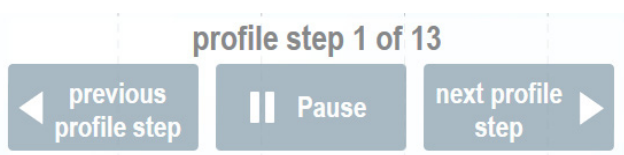
Επιπλέον, οι οθόνες εμφανίζουν τις παραμέτρους του επόμενου φορτίου (αναβόσβημα).

Η λειτουργία profile περιλαμβάνει έξι προφίλ φορτίου, τα οποία αναπαριστούν διαλειμματικές περιόδους εξάσκησης.

Τα προφίλ που έχουν κλιμακωθεί δεν μπορούν να αποθηκευτούν. Για δοκιμασίες καθοριζόμενες από τον χρήστη, βλ. λειτουργία «test».

Βασικές λειτουργίες	Κουμπιά / Οθόνες	Περισσότερες πληροφορίες
<p>Επιλέξτε τη λειτουργία «profile» με το κουμπί «<» ή «>».</p> <p>Η επιλεγμένη λειτουργία αναβοσβήνει.</p>		<p>Το τεχνολογικό προϊόν πρέπει να βρίσκεται στην οθόνη «επιλογή έναρξης» (start selection).</p> <p>Για να μεταβείτε σε αυτήν την οθόνη, ακυρώστε όλες τις άλλες δραστηριότητες πατώντας το κουμπί stop.</p>
<p>Το προφίλ μπορεί να διαμορφωθεί σε προκαθορισμένο χρόνο, μέγιστη ταχύτητα και μέγιστη κλίση πατώντας τα κουμπιά πάνω και κάτω.</p>		<p>Εισαγάγετε το δικό σας προφίλ με αυτά τα κουμπιά και ένα στικ USB.</p> 
<p>Επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί έναρξης προφίλ «Profile Start».</p>		
<p>Το επιλεγμένο προφίλ ξεκινά με το πρώτο βήμα του προφίλ μετά την αντίστροφη μέτρηση.</p> <p>Η λειτουργία σταματά αυτόματα μετά το τελευταίο βήμα.</p>		

Επιλέξτε μεταξύ του προηγούμενου βήματος προφίλ (previous profile step) ή του επόμενου βήματος προφίλ (next profile step), του επόμενου βήματος προφίλ ή της παύσης (pause) του προφίλ.

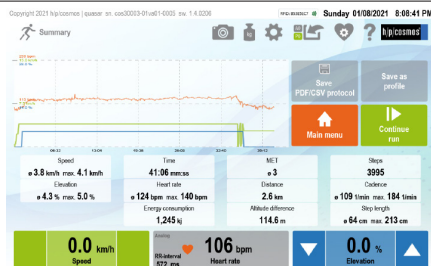


Ενώ εκτελείται το προφίλ, μπορείτε να δείτε τον χρόνο και την απόσταση που έχουν παρέλθει, καθώς και τις kcal που κάψατε. Με ένα κλικ στο γρανάτζι μπορείτε να αλλάξετε τις στοχευόμενες ρυθμίσεις οποιαδήποτε στιγμή.



Εάν βρίσκεστε στο μενού για να αλλάξετε τις στοχευόμενες ρυθμίσεις, υπάρχει ένα κουμπί που ονομάζεται «change display» (αλλαγή θθόνης) στην επάνω δεξιά γωνία. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να αλλάξετε τις παραμέτρους που θα εμφανίζονται.

Μετά την ολοκλήρωση του προφίλ, θα λάβετε μια σύνοψη της εξάσκησης. Εδώ έχετε διάφορες δυνατότητες για την αποθήκευση του προφίλ.



Έχετε τη δυνατότητα εξαγωγής αρχείων CSV, αρχείου PDF, μετατροπής του προφίλ σε προφίλ βάσει χρόνου ή σε βάσει προφίλ απόστασης.

Τερματίστε τη λειτουργία πατώντας το κουμπί «stop».



Για δυνατότητα επεξεργασίας ενός αυτόματου προγράμματος, βλ. «Επεξεργασία αυτόματου προγράμματος».

8.5 Λειτουργία Cardio

- WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate.
- Incorrect or over exercising may result in serious injury or death.
- If you feel faint or dizzy stop exercising immediately and consult a medical doctor.
- Για περαιτέρω κριτήρια διακοπής της δοκιμασίας άσκησης, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες για διάφορες ασκήσεις σε διάδρομο και δοκιμασίες σε διάδρομο.
- Exclude overloading or overstressing of the subject.
- For medical application the automatic modes must only be performed on the prescription of the medical doctor.
- Operator and subject have to be aware of automatic load changes during profile, cardio and test mode.
- In case of any visible or assumed defects or malfunctions (of the device, accessories, software, etc.), unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.

Η εκκίνηση και η φόρτωση αλλαγών εντός των αυτόματων λειτουργιών υποδεικνύονται από ηχητικά σήματα (μπιπ).

Επιπλέον, οι οθόνες εμφανίζουν τις παραμέτρους του επόμενου φορτίου (αναβόσβημα).

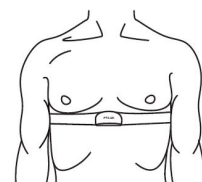
Η λειτουργία cardio επιτρέπει την εξάσκηση εντός προκαθορισμένων ορίων καρδιακού ρυθμού.

Για να διασφαλιστεί η παραμονή εντός των ορίων, ο διάδρομος προσαρμόζει την ταχύτητα και την κλίση αυτόματα, ρυθμίζοντας πρώτα την ταχύτητα και μετά την κλίση.

Ένας αισθητήρας καρδιακού ρυθμού POLAR ανιχνεύει τον καρδιακό ρυθμό.

Υγράνετε τις περιοχές επαφής του αισθητήρα καρδιακού ρυθμού POLAR.

Τοποθετήστε τον πομπό απευθείας κάτω από τον θωρακικό μύ (βλ. εικόνα).

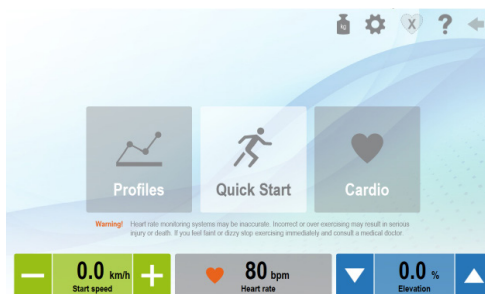


Βασικές λειτουργίες

Κουμπιά / Οθόνες

Περισσότερες πληροφορίες

Επιλέξτε «cardio».



Το τεχνολογικό προϊόν πρέπει να βρίσκεται στην οθόνη επιλογής λειτουργιών.

Για να μεταβείτε σε αυτήν την οθόνη, ακυρώστε όλες τις άλλες δραστηριότητες πατώντας το κουμπί stop.

Ορίστε

- ηλικία,
- τη μέγ. ταχύτητα,
- τον στοχευόμενο καρδιακό ρυθμό
- την ταχύτητα έναρξης

Επιβεβαιώστε κάθε παράμετρο με το enter.

Ο μίμαντας τρεξίματος εκκινείται αυτόματα.



Για να αποφύγετε υψηλές ταχύτητες, ορίστε μια χαμηλή μέγ. ταχύτητα. Ο διάδρομος θα ρυθμίσει το φορτίο μέσω της κλίσης.

Για να αποφύγετε υψηλές κλίσεις, ορίστε μια υψηλή μέγ. ταχύτητα. Ο διάδρομος θα ρυθμίσει το φορτίο μέσω της ταχύτητας.

Τερματίστε τη λειτουργία πατώντας το κουμπί «stop».



Σε περίπτωση πλήρους αστοχίας του σήματος καρδιακού ρυθμού, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και η οθόνη καρδιακού ρυθμού δεν θα εμφανίζει καμία τιμή. Επίσης, το τεχνολογικό προϊόν θα μειώσει την ταχύτητα και την κλίση στο 0, σε διάστημα ενός λεπτού.

Για δυνατότητα επεξεργασίας ενός αυτόματου προγράμματος, βλ. «Επεξεργασία αυτόματου προγράμματος».

Ο διάδρομος ρυθμίζει την ταχύτητα και την κλίση σύμφωνα με τους παρακάτω πίνακες.

Απόκλιση από κατώτερο όριο	Ταχύτητα (km/h)	Κλίση (%)	Χρόνος αντίδρασης (s)
< 5 καρδιακοί παλμοί	0,2	0,1	25
6 ... 15	0,4	0,2	25
16 ... 30	0,6	0,4	25
31 ... 50	0,8	0,8	20
> 50 καρδιακοί παλμοί	1,0	1,0	20

Απόκλιση από ανώτατο όριο	Ταχύτητα (km/h)	Κλίση (%)	Χρόνος αντίδρασης (s)
< 5 καρδιακοί παλμοί	0,3	0,3	12
6 ... 15	0,8	0,8	12
16 ... 30	1,0	1,0	10
31 ... 50	1,5	1,2	8
> 50 καρδιακοί παλμοί	2,0	1,6	7

Τα υποδεικνυόμενα δεδομένα άσκησης δεν διατηρούνται σε περίπτωση επανεκκίνησης του τεχνολογικού προϊόντος ή διακοπής του ρεύματος. Τα δεδομένα άσκησης μπορούν να αποθηκευτούν σε εξωτερικό στικ USB. Η ελάχιστη ανάλυση είναι 1/s.

8.6 Λειτουργία Test

- **WARNING!** Heart rate monitoring systems may be inaccurate.
- Incorrect or over exercising may result in serious injury or death.
- If you feel faint or dizzy stop exercising immediately and consult a medical doctor.
- Για περαιτέρω κριτήρια διακοπής της δοκιμασίας άσκησης, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες για διάφορες ασκήσεις σε διάδρομο και δοκιμασίες σε διάδρομο.
- Exclude overloading or overstressing of the subject.
- During stress tests a medical doctor has to be available at any time.
- For medical application the automatic modes must only be performed on the prescription of the medical doctor.
- Operator and subject have to be aware of automatic load changes during profile, cardio and test mode.
- In case of any visible or assumed defects or malfunctions (of the device, accessories, software, etc.), unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.

Η εκκίνηση και η φόρτωση αλλαγών εντός των αυτόματων λειτουργιών υποδεικνύονται από ηχητικά σήματα (μπιπ).

Επιπλέον, οι οθόνες εμφανίζουν τις παραμέτρους του επόμενου φορτίου (αναβόσβησμα).

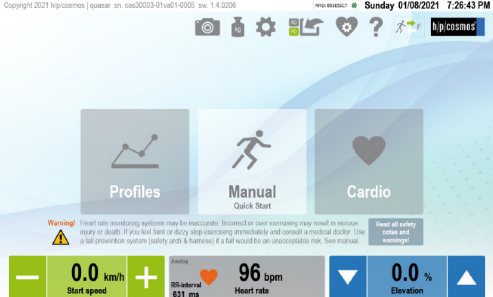
Οι διάδρομοι της h/p/cosmos είναι εξοπλισμένοι με προκαθορισμένες δοκιμασίες.

- As described before, the treadmill contains a number of standardized protocols. Nevertheless, the treadmill does not give recommendations for treatment. The decision about the correct load is the duty of the medical doctor. Depending on the application the load includes speed, elevation, distance, heart rate, body weight or motion support etc..

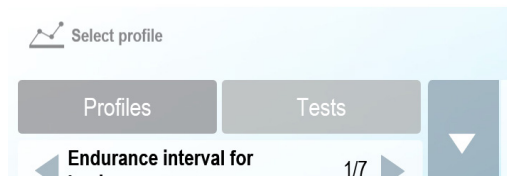
Το παράρτημα περιλαμβάνει μια λεπτομερή επεξήγηση όλων των προκαθορισμένων δοκιμασιών (βλ. «Παράρτημα II»).

Το παράρτημα περιλαμβάνει επίσης μια λεπτομερή επεξήγηση του τρόπου δημιουργίας δοκιμασιών που καθορίζονται από τον χρήστη.

Αρ.	Περιγραφή	Αρ.	Περιγραφή
01	UKK 2km walk test	06	Πρωτόκολλο Ellestad A
02	Δοκιμασία Conconi	07	Πρωτόκολλο Ellestad B
03	Διαβαθμισμένη δοκιμασία	08	Πρωτόκολλο Cooper
04	Πρωτόκολλο δοκιμασίας Gardner	09	Πρωτόκολλο Balke
05	Πρωτόκολλο Naughton	10	Fitkids

Βασικές λειτουργίες	Κουμπί / Οθόνες	Περισσότερες πληροφορίες
Επιλογή προφίλ.		Το τεχνολογικό προϊόν πρέπει να βρίσκεται στην οθόνη επιλογής λειτουργιών. Για να μεταβείτε σε αυτήν την οθόνη, ακυρώστε όλες τις άλλες δραστηριότητες πατώντας το κουμπί stop.

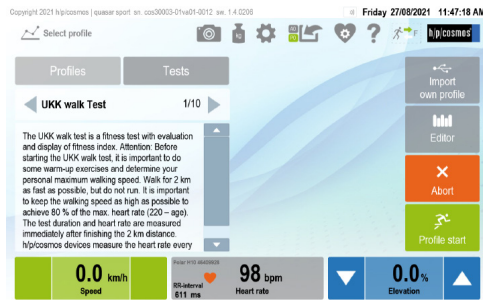
Στην επάνω αριστερή γωνία μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ προφίλ και δοκιμασιών. Επιλογή δοκιμασιών.



Επιλέξτε τη λειτουργία «test» με τα πλήκτρα «<» ή «>».

Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το «Start».

Ο μίαντας τρεξίματος εκκινείται αυτόματα μετά την αντίστροφη μέτρηση.



Τερματίστε τη λειτουργία πατώντας το κουμπί «stop».



Για δυνατότητα επεξεργασίας ενός αυτόματου προγράμματος, βλ. «Επεξεργασία αυτόματου προγράμματος».

8.7 Επεξεργασία αυτόματου προγράμματος

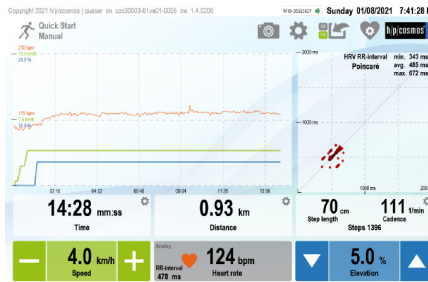
Βασικές λειτουργίες **Κουμπιά / Οθόνες** **Περισσότερες πληροφορίες**

Ρυθμίστε την ταχύτητα
Πατήστε «+» ή «-».



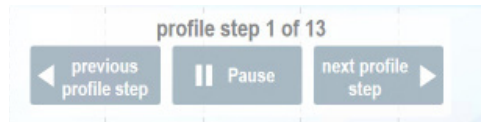
Λειτουργία Profile / Test:
Διαθέσιμο μόνο για το τρέχον βήμα.
Λειτουργία Cardio:
Μειώστε την ταχύτητα με τα πλήκτρα «+» ή «-» ή υπερβείτε τη μέγιστη ταχύτητα με το πλήκτρο «+». Η ενέργεια αυτή ορίζει νέα μέγιστη ταχύτητα

Ρύθμιση κλίσης:
Πατήστε τα πλήκτρα «πάνω» ▲ ή «κάτω» ▼.

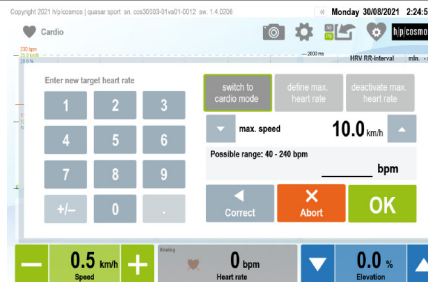


Λειτουργία Profile / Test:
Διαθέσιμο μόνο για το τρέχον βήμα.

Λειτουργία Profile ή Test:
Εναλλαγή μεταξύ βημάτων



Μόνο λειτουργία cardio:
Αλλαγή ανώτατου ορίου καρδιακού ρυθμού
Πατήστε το γκρι πλήκτρο «Heart rate».



Ακολουθεί το κατώτερο όριο καρδιακού ρυθμού ανάλογα με το αρχικό εύρος.

8.8 Λειτουργία παύσης

Το κουμπί «pause» στο πληκτρολόγιο, ενεργοποιεί τη λειτουργία «pause».

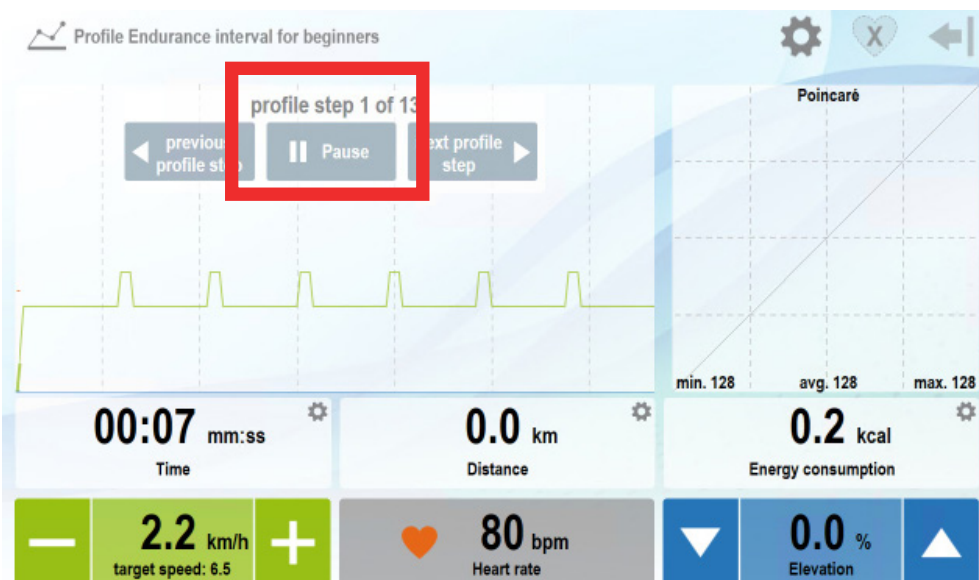
Ο διάδρομος μειώνει την ταχύτητα με το ρυθμισμένο επίπεδο επιτάχυνσης στα 0 km/h.

Ο χρόνος δεν σταματά.



Το κουμπί «pause» στη λειτουργία profile / test, θέτει σε παύση το τρέχον βήμα προφίλ.

Ο διάδρομος θα συνεχίσει να λειτουργεί, αλλά δεν θα αλλάξει ταχύτητα ή κλίση.



8.9 Επίπεδα επιτάχυνσης

Start the use of the treadmill with slow walking, especially for beginners.

Υπάρχουν επτά επίπεδα επιτάχυνσης / επιβράδυνσης για όλα τα είδη λειτουργιών.

Για να μεταβείτε σε ένα συγκεκριμένο επίπεδο επιτάχυνσης, πατήστε το κουμπί «+» ή «-» πολλές φορές και, στη συνέχεια, κρατήστε το πατημένο.

Ο αριθμός των φορών που θα πατήσετε το πλήκτρο, πριν από το παρατεταμένο πάτημα, καθορίζει το επίπεδο της επιτάχυνσης.

Παράδειγμα: Αν πατήσετε το «+» 3 φορές, και μετά κρατήσετε πατημένο το «+», θα ορίσετε το επίπεδο επιτάχυνσης 3.

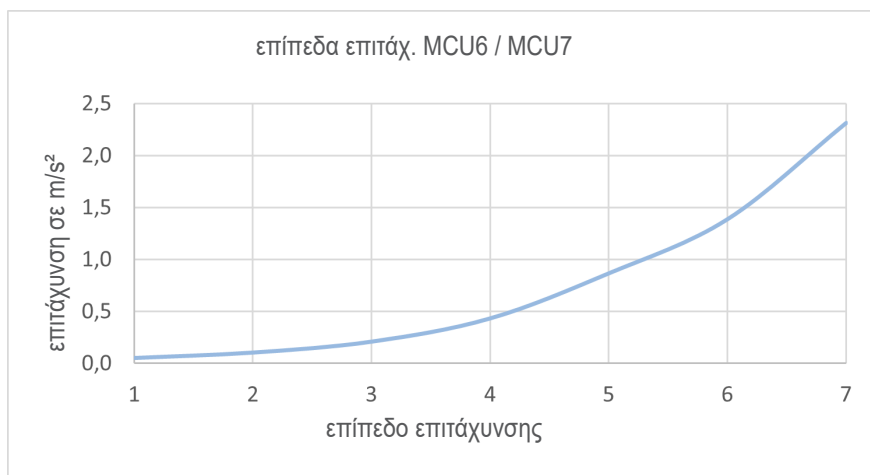
Τα επίπεδα επιτάχυνσης 1 - 4 είναι προσβάσιμα ελεύθερα.

Τα επίπεδα επιτάχυνσης 5 - 7 είναι κλειδωμένα από την επιλογή OP 143 του διαχειριστή. Για πρόσβαση σε αυτά, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.

Η υψηλή επιτάχυνση των επιπέδων 5 - 7 είναι επικίνδυνη για μη εκπαιδευμένους συμμετέχοντες και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε αθλητιατρικές και αθλητικές εφαρμογές.

Για να περιορίσετε την πρόσβαση στα επίπεδα επιτάχυνσης, βλ. OP 246 στην ενότητα «Μέγιστο επίπεδο επιτάχυνσης».

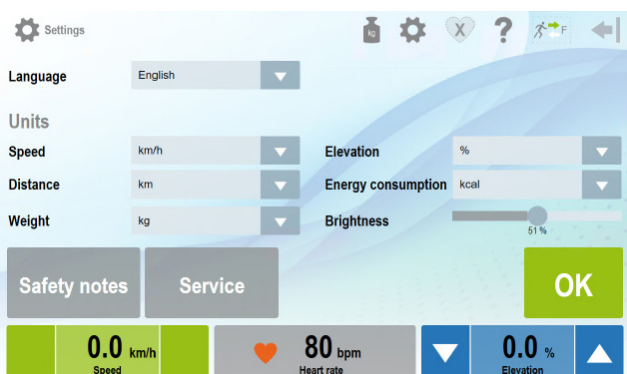
επίπεδο επιτάχυνσης	επιτάχυνση σε m/s ²
1	0,053
2	0,105
3	0,210
4	0,434
5	0,868
6	1,389
7	2,315



8.10 Επιλογές

Επιλογές χρήστη

Κουμπιά / Οθόνες Βασικές λειτουργίες



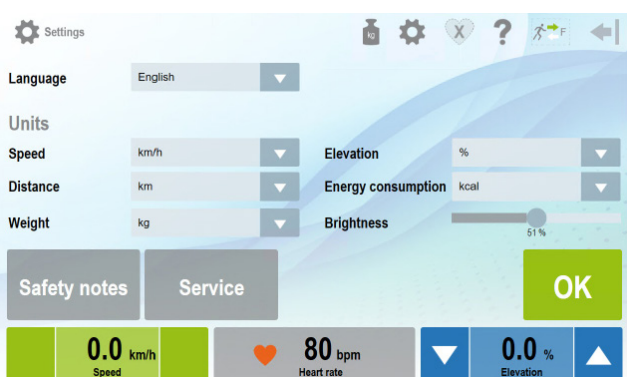
Κάντε κλικ στο  για να ανοίξετε τις ρυθμίσεις.

Στη γρήγορη επιλογή μπορούν να αλλάξουν τα ακόλουθα:

- Γλώσσα
- Ταχύτητα
- Απόσταση
- Βάρος
- Κλίση
- Κατανάλωση ενέργειας
- Φωτεινότητα

Επιλογές ιδιοκτήτη

Κουμπιά / Οθόνες Βασικές λειτουργίες




Κάντε κλικ στο  για να ανοίξετε τις ρυθμίσεις.

Κάντε κλικ στο κουμπί  να δείτε την επισκόπηση των επιλογών.

Κάντε κλικ στο κουμπί  να δείτε όλες τις επιλογές ιδιοκτήτη.

Κάνοντας κλικ στο κουμπί, μπορείτε να εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης.

Ο κωδικός πρόσβασης είναι: 2070

 Μετά την επιτυχή αποκρυπτογράφηση μπορούν να αλλάξουν οι επιλογές Ιδιοκτήτη.

9 Αξεσουάρ / Συμβατά τεχνολογικά προϊόντα

- Do not modify the device, configurations, accessories or software in any way.
- Do not connect any devices, accessories or software, not listed in “accessories / compatible devices”.

Διαβάστε και τηρήστε όλες τις οδηγίες χρήσης όλων των αξεσουάρ και των συμβατών τεχνολογικών προϊόντων.

Η λίστα των αξεσουάρ / συμβατών τεχνολογικών προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει.

Συνεπώς, ανατρέχετε πάντα στην πιο πρόσφατη έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση www.hpcosmos.com.

9.1 Δημιουργία συστημάτων

Το άτομο που συνδέει πρώτη φορά ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν με οποιοδήποτε άλλο τεχνολογικό προϊόν δημιουργεί ένα Ιατρικό ηλεκτρικό σύστημα (Σύστημα ME σύμφωνα με το IEC 60601-1, 16).

Ανάλογα με τον συνδυασμό, αυτό το σύστημα ενδέχεται να είναι ένα Προγραμματιζόμενο ηλεκτρικό ιατρικό σύστημα (PEMS σύμφωνα με το IEC 60601-1, 14).

Η πραγματοποίηση μιας ανάλυσης διαχείρισης κινδύνων είναι υποχρεωτική κατά τη δημιουργία ενός συστήματος ME / PEMS.

Η διαχείριση κινδύνων, η ασφάλεια, η συμμόρφωση και η συντήρηση είναι υποχρεώσεις του δημιουργού του συστήματος ME / PEMS και όχι της h/p/cosmos.

Οι συσκευές εντός συστήματος ME / PEMS πρέπει να είναι συνδεδεμένες με καλώδιο PE (εξίσωσης δυναμικού) με χρήση συνδεσμολογίας αστέρα.

Συνδέστε το καλώδιο PE πριν από τη σύνδεση με το κεντρικό δίκτυο παροχής ρεύματος (επανασυνδέστε μετά τη συντήρηση).

Επιπλέον, το άτομο που συνδέει τεχνολογικά προϊόντα που φέρουν την ένδειξη CE πρέπει να διασφαλίζει ότι τα τεχνολογικά προϊόντα και το σύστημα πληρούν τις αντίστοιχες προδιαγραφές που αναφέρονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία για ιατροτεχνολογικά προϊόντα (Οδηγία MDD 93/42/EOK, Άρθρο 12).

9.2 Επισκόπηση των αξεσουάρ

Τα παρακάτω αξεσουάρ είναι διαθέσιμα για αυτό το τεχνολογικό προϊόν:

(Για πρόσθετες επιλογές, αξεσουάρ, εικόνες και λεπτομερείς περιγραφές, βλ. το Παράρτημα ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.hpcosmos.com και τον επίσημο τιμοκατάλογο)

Κωδικός προϊόντος	Αξεσουάρ	Σκοπός	Πληροφορίες
cos10079-01	Τόξο ασφαλείας με ιμάντα ασφαλείας στέρνου	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos15866-01	Σύστημα πρόληψης πτώσεων για στερέωση στην οροφή με διάταξη απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos15866-01ws	Σύστημα πρόληψης πτώσεων για στερέωση στην οροφή χωρίς διάταξη απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos101729-01	Σχοινί 10 m (αντικατάσταση) για συσκευή πρόληψης πτώσεων για [cos15866-01] και [cos15866-01ws]	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos10670-02	σχοινί για τόξο ασφαλείας 4,3 m Δ=11,9 mm	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos14903-03-XXS	Μέγεθος ιμάντα/ιμάντα στέρνου XXS (45 ... 65 cm)	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos14903-03-XS	Μέγεθος ιμάντα/ιμάντα στέρνου XXS (55 ... 75 cm)	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos14903-03-S	Μέγεθος ιμάντα/ιμάντα στέρνου S (65 ... 95 cm)	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos14903-03-M	Μέγεθος ιμάντα/ιμάντα στέρνου M (85 ... 115 cm)	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos14903-03-L	Μέγεθος ιμάντα/ιμάντα στέρνου L (105 ... 135 cm)	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos14903-03-XL	Μέγεθος ιμάντα/ιμάντα στέρνου XL (125 ... 155 cm)	Πρόληψη πτώσεων και διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos101699-03	Μαγνήτης με σχοινί και πλαστικό κλιπ για διακοπή ασφαλείας	Διακοπή ασφαλείας	Περιλαμβάνεται
cos15933	Κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης με μαγνητική υποδοχή + σπειροειδές καλώδιο 5 m	Διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό
cos100548	Κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης με μαγνητική υποδοχή + σπειροειδές καλώδιο 10 m	Διακοπή ασφαλείας	Προαιρετικό

Κωδικός προϊόντος	Αξεσουάρ	Σκοπός	Πληροφορίες
cos30028	Συσκευή άρσης βάρους airwalk ap	Υποστήριξη βάρους σώματος	Προαιρετικό
cos103651	Χειρολαβή ταχύτητας συνδεδεμένη	Υποστήριξη βάρους σώματος	Προαιρετικό
cos100742	Αποσπώμενες χειρολαβές για 3D ανάλυση κίνησης	Υποστήριξη βάρους σώματος	Προαιρετικό
cos102560	Ρυθμιζόμενες διατάξεις υποστήριξης βραχίονα για χειρολαβές	Υποστήριξη βάρους σώματος	Προαιρετικό
cos12013-01	Διάταξη υποστήριξης σώματος με ρυθμιζόμενο ύψος και πλάτος	Υποστήριξη βάρους σώματος	Προαιρετικό
cos10107	Προαιρετικό κουμπί ταχείας διακοπής λειτουργίας στη διάταξη υποστήριξης δεξιού βραχίονα	Κουμπί ταχείας διακοπής λειτουργίας	Προαιρετικό
cos10108	Προαιρετικό κουμπί ταχείας διακοπής λειτουργίας στη διάταξη υποστήριξης αριστερού βραχίονα	Κουμπί ταχείας διακοπής λειτουργίας	Προαιρετικό
cos100680	Πρόσθετο πληκτρολόγιο με σπειροειδές καλώδιο	Χρήση	Προαιρετικό
cos10111-01	Βάση για πρόσθετο πληκτρολόγιο στις διατάξεις υποστήριξης βραχιόνων	Χρήση	Προαιρετικό
cos14135	Βάση για προαιρετικό πληκτρολόγιο στη χειρολαβή (Ø 60)	Χρήση	Προαιρετικό
cos100815	Πρόσθετο πληκτρολόγιο με μαγνητική βάση	Χρήση	Προαιρετικό
cos100973	Βοηθητικός δίσκος στη χειρολαβή για αξεσουάρ	Φύλαξη	Προαιρετικό
cos11020	Βάση φιάλης για χειρολαβή 60 mm	Φύλαξη	Προαιρετικό
cos30022	Robowalk® expander F	Υποστήριξη / Αντίσταση κίνησης	Προαιρετικό
cos101355va07	Σετ βραχίονα στερέωσης robowalk® Expander μπροστά	Υποστήριξη / Αντίσταση κίνησης	Προαιρετικό
cos30022-02va04	Robowalk® expander μπροστά airwalk® ap	Υποστήριξη / Αντίσταση κίνησης	Προαιρετικό
cos30023	Robowalk® expander B	Υποστήριξη / Αντίσταση κίνησης	Προαιρετικό
cos101051-XS	Δέσιμο ποδιού XS για κνήμη, 1 ζεύγος	Υποστήριξη / Αντίσταση κίνησης	Προαιρετικό
cos101050-S	Δέσιμο ποδιού S για μηρό, 1 ζεύγος	Υποστήριξη / Αντίσταση κίνησης	Προαιρετικό
cos101050-M	Δέσιμο ποδιού M για μηρό, 1 ζεύγος	Υποστήριξη / Αντίσταση κίνησης	Προαιρετικό
cos101050-L	Δέσιμο ποδιού L για μηρό, 1 ζεύγος	Υποστήριξη / Αντίσταση κίνησης	Προαιρετικό
cos101748	Θηλιά γενικής χρήσης για robowalk	Υποστήριξη / Αντίσταση κίνησης	Προαιρετικό
cos103928	Ράγα πέλματος, δεξιά, με επιπλέον πλάτος (ταχύτητα)	Εξάσκηση σε υψηλή ταχύτητα	Προαιρετικό
cos103852	Προστατευτικό κάλυμμα δαπέδου διαδρόμου 40x30	Προστασία δαπέδου, σταθερότητα	Προαιρετικό
cos14664-03	Ράμπα αναπηρικού αμαξιδίου (Μ: 130 cm x Π: 101 cm)	Πρόσβαση αναπηρικού αμαξιδίου	Προαιρετικό
cos10223	Καλώδιο εξίσωσης δυναμικού	Εξίσωση δυναμικού	Προαιρετικό
cos102488_iph_vesa	Βάση smartphone για UserTerminal MCU6	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos102488_vesa	Βάση τάμπλετ UserTerminal MCU6	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos102488_vesa_d	Καλώδιο σύνδεσης USB για smartphone	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos00097010034	Καλώδιο σύνδεσης διασύνδεσης RS 232 5 m	Συνδεσιμότητα	Περιλαμβάνεται
cos00097010035	Καλώδιο σύνδεσης διασύνδεσης RS 232 10m	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό

Κωδικός προϊόντος	Αξεσουάρ	Σκοπός	Πληροφορίες
cos11889	Καλώδιο σύνδεσης διασύνδεσης RS 232 15 m	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos11889_20m	Καλώδιο σύνδεσης διασύνδεσης RS 232 20 m	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos11889_25m	Καλώδιο σύνδεσης διασύνδεσης RS 232 25 m	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos12769-01	Μετατροπέας USB-RS232	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos101277	TTL εξόδου ταχύτητας στη θύρα science port	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos16320	Καλώδιο δικτύου RJ45, Κατηγ.6 γκρι χρώματος 1 m	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos15605	Καλώδιο δικτύου RJ45, Cat.5 γκρι χρώματος 2 m	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos15607	Καλώδιο δικτύου RJ45, Cat.5 γκρι 5 m	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos15608	Καλώδιο δικτύου RJ45, Cat.5 γκρι χρώματος 10 m	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos15609	Καλώδιο δικτύου RJ45, Cat.5 γκρι χρώματος 20 m	Συνδεσιμότητα	Προαιρετικό
cos14970-03	Δορυφορικός υπολογιστής med h/p/cosmos	Μέτρηση, εξωτερικός έλεγχος	Προαιρετικό
cos15686-01	Δορυφορικό Notebook h/p/cosmos	Μέτρηση, εξωτερικός έλεγχος	Προαιρετικό
cos13476-01	Φορητός υπολογιστής DELL	Μέτρηση, εξωτερικός έλεγχος	Προαιρετικό
cos104188	Προσαρμογέας WiFi για UserTerminal MCU6	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos103625	Προσαρμογέας Bluetooth για UserTerminal MCU6	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos101787-01a	Αισθητήρας καρδιακού ρυθμού POLAR H10 (μάντας στέρνου)	Μέτρηση	Περιλαμβάνεται
cos101787_OH1	Αισθητήρας καρδιακού ρυθμού POLAR OH1 (μάντας βραχίονα)	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos15178	Σετ πομπού POLAR T34 (εκτεταμένο εύρος)	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos102999_XXX-XX	αναβάθμιση gaitway 3d εμβιομηχανικής μέτρηση δύναμης και ροπής σε 3 κατευθύνσεις (Fx, Fy, Fz)	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos102999_XXX	Κλίση 0% έως +20% για το gaitway® 3D	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos103752ναXX	Φορητή βάση gaitway 3d με τροχούς για gaitway	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos103971	Τροχοί για μονάδα κλίσης gaitway για gaitway	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos102999ip	Πακέτο διαδρόμου 3D Force και Pressure Noraxon	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos102999ds	Μονάδα διασύνδεσης Digital Data Streaming	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos103678	Πλατφόρμα μέτρησης πίεσης FDM zebris® 2i	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos103566	Πλατφόρμα μέτρησης πίεσης FDM zebris® 3i	Μέτρηση	Προαιρετικό

Κωδικός προϊόντος	Αξεσουάρ	Σκοπός	Πληροφορίες
cos102999e	Επίπεδο καλώδιο FDM zebriS gaitway3D	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos100385d	zebriS® HS SyncCam (κάμερα χωρίς βάση)	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos100385a	zebriS® SyncLightCam (κάμερα και φως LED χωρίς βάση)	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos100385b	Βάση zebriS® για SyncCam ή SyncLightCam (κινητή)	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos100384	Μονάδα zebriS® FDM-Stance	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos101291	Αναβάθμιση οπτικής διέγερσης zebriS® (Rehawalk®)	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos101062	Μονάδα-λογισμικό zebriS® εξάσκησης σε εικονικό περιβάλλον (χωρίς οθόνη!)	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos102521	Επεξεργαστής μονάδας zebriS®, εξάσκηση σε εικονικό περιβάλλον «περπάτημα στο δάσος»	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos103312	Καλώδιο οπτικής ίνας USB 3.0 A/A 20 m	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos102397	TV 50" με οθόνη LCD (με μικρή βάση οθόνης)	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos101624	Φορητή βάση οθόνης για LCD TV 32-60"	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos101627	Επιτοίχια βάση για TV 32-65" με οθόνη LCD	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos102065	Kit Optogait 1 m single meter	Μέτρηση	Προαιρετικό
cos103386	Optofix	Στερέωση Optojump / Optogait	Προαιρετικό
cos10071-v6	para control 6	Λογισμικό	Προαιρετικό
cos101000_speed_control	SpeedControl	Λογισμικό	Προαιρετικό
cos101000_bluetooth	Στικ καρδιακών παλμών Bluetooth	Λογισμικό	Προαιρετικό
cos101000_wifi	Μονάδα WLAN / WIFI για MCU6	Λογισμικό	Προαιρετικό
cos101000_FTMS	Διασύνδεση Bluetooth FTMS για MCU6	Λογισμικό	Προαιρετικό
cos101000_step	Μονάδα ανίχνευσης βημάτων για MCU6	Λογισμικό	Προαιρετικό
cos101000_NFC	Μονάδα NFC/RFID για διάδρομο/εργόμετρο MCU6	Λογισμικό	Προαιρετικό
cos101000_reverse	Συσκευή αντιστροφής της περιστροφής του ιμάντα MCU6	Λογισμικό	Προαιρετικό
cos101000_sound	Μονάδα ήχου για διάδρομο/εργόμετρο MCU6	Λογισμικό	Προαιρετικό
cos101000sw_pert-V1.0	Λογισμικό διαταράξεων h/p/cosmos για MCU6	Λογισμικό	Προαιρετικό

9.3 Συμβατές συσκευές

Όλοι οι διαδρόμοι h/p/cosmos μπορούν να συνδυαστούν με τις συσκευές άρσης βάρους airwalk ap της h/p/cosmos [cos30028].

Μια σειρά συσκευών, καθώς και διάφορα προϊόντα λογισμικού είναι συμβατά με τους διαδρόμους της h/p/cosmos μέσω του πρωτοκόλλου διασύνδεσης coscom v4.

Επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com για τη λίστα των συμβατών συσκευών.

Η διαχείριση κινδύνου αυτού του τεχνολογικού προϊόντος καλύπτει την επίδραση των συμβατών συσκευών σε αυτήν.

Η διαχείριση κινδύνου αυτού του τεχνολογικού προϊόντος δεν καλύπτει την επίδραση του τεχνολογικού προϊόντος στις συμβατές συσκευές.

Βεβαιωθείτε ότι αυτό το τεχνολογικό προϊόν περιέχεται στη λίστα των συμβατών συσκευών των οδηγιών χρήσης για τη συμβατό τεχνολογικό προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μη συνδέετε ή/και συνδυάζετε συσκευές, προαιρετικά παρελκόμενα ή/και αξεσουάρ που δεν αναφέρονται ρητά και δεν δηλώνονται ως συμβατά.

Για ιατρικές εφαρμογές, χρησιμοποιείτε μόνο ιατροτεχνολογικά προϊόντα εγκεκριμένα κατά IEC 60601-1 και διαμορφώσεις συστήματος εγκεκριμένες κατά IEC 60601-1!

10 Απολύμανση / Καθαρισμός

- Disinfect the device before and after every treatment.
- Disconnect the device and all accessories from mains power supply before cleaning or disinfection.

Περιγραφή

Εικόνα

Απολύμανση

- Αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν.
- Ρίξτε λίγο απολυμαντικό σε ένα πανί.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες που ενδέχεται να άγγιξε ο συμμετέχων.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες που ενδέχεται να ήρθαν σε επαφή με σωματικά υγρά.
- Σκουπίστε τον ιμάντα ασφαλείας.

Η h/p/cosmos συνιστά τη χρήση του Bacillol, αριθμός παραγγελίας [cos12179].



Να καθαρίζετε το τεχνολογικό προϊόν ανά τακτά χρονικά διαστήματα.

- Αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί (όχι βρεγμένο).
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες.
- Πλύνετε τον ιμάντα ασφαλείας σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα.

Οι συσκευές της h/p/cosmos δεν είναι αποστειρωμένες ούτε μπορούν να αποστειρωθούν.

11 Συντήρηση

- Obey the maintenance intervals claimed in chapter "maintenance".
- Obey the competences claimed in chapter "maintenance".
- A second person has to be present during maintenance.
- In case of any visible or assumed defects or malfunctions (of the device, accessories, software, etc.), unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.
- In case of any visible or assumed wear and tear (of the device, accessories, labels, etc.), unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing. Μην αλλάζετε ή αφαιρείτε τις ετικέτες!
- In case of any fluid entering into the device, unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.

Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης κατά τη χρήση.

Η σωστή συντήρηση είναι σημαντική προϋπόθεση για την ασφάλεια, την αξιοπιστία, τη λειτουργία και την ακρίβεια του τεχνολογικού προϊόντος.

Να παρέχετε στο προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos τα απαραίτητα έγγραφα.

11.1 Χρονικά διαστήματα και ρόλοι

Συντήρηση	Χρονικό διάστημα	Ρόλος
Καθημερινή επιθεώρηση	Καθημερινά	Χειριστής
Λίπανση	Όταν εμφανίζεται το μήνυμα OIL	Χειριστής
Ρύθμιση ιμάντα τρεξίματος	Όταν χρειάζεται	Χειριστής
Επιθεώρηση ασφαλείας και σέρβις	12 μήνες	Μόνο προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Αλλαγή σχοινιού τόξου ασφαλείας	24 μήνες	Μόνο προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Σφίξιμο του ιμάντα τρεξίματος	Όταν χρειάζεται	Μόνο προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Ρύθμιση των υποδοχών ευθυγράμμισης	Όταν χρειάζεται	Μόνο προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Εγκατάσταση και εργασίες επισκευής	Όταν χρειάζεται	Μόνο προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos

Η h/p/cosmos συνιστά τη σύναψη ενός συμβολαίου σέρβις με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της h/p/cosmos.

Το συμβόλαιο σέρβις αποτελεί την καλύτερη μορφή προληπτικής συντήρησης και φροντίδας για το τεχνολογικό προϊόν και περιλαμβάνει ετήσιους ελέγχους ασφαλείας και ακρίβειας.

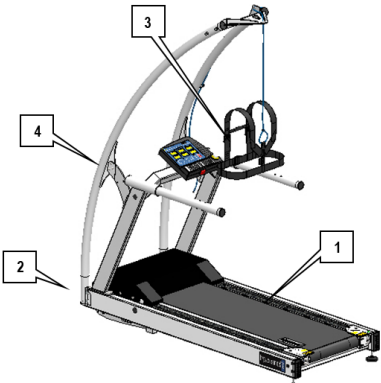
Το συμβόλαιο σέρβις είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση service@hpcosmos.com.

Για να λάβετε πληροφορίες σχετικά με το πώς θα γίνετε μέλος του προσωπικού σέρβις της h/p/cosmos, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com.

11.2 Καθημερινή επιθεώρηση

- Perform a daily visual inspection (see chapter "maintenance").

Πριν από την καθημερινή χρήση, ελέγξτε ολόκληρη το τεχνολογικό προϊόν για φθορές και ρήξεις.

Περιγραφή	Εικόνα
<p>Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα εξαρτήματα που είναι πολύ πιθανό να παρουσιάσουν σημάδια φθοράς και ρήξης:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ιμάντας τρεξίματος και αντιολισθητικές επιφάνειες2. Εξωτερική καλωδίωση3. Όλα τα υφασμάτινα μέρη4. Συσκευές πρόληψης πτώσεων, συμπεριλαμβανομένων του ιμάντα ασφαλείας, του κουμπώματος, του καραμπίνερ, του σχοινιού και της διάταξης ασφάλισης του σχοινιού <p>Αν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς και ρήξεων ή αν υποψιάζεστε ότι υπάρχουν τέτοια σημάδια, αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν, διασφαλίστε ότι δεν θα επανασυνδεθεί και καλέστε το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos.</p>	

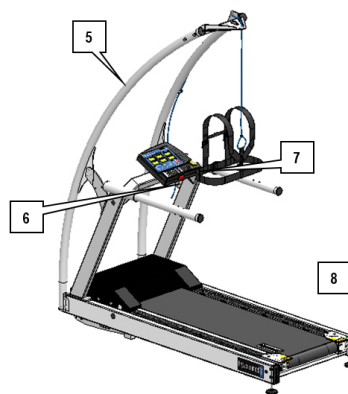
Περιγραφή

Εικόνα

Πραγματοποιήστε λειτουργικό έλεγχο όλου του εξοπλισμού ασφαλείας:

5. Συσσκευή πρόληψης πτώσεων
6. Κορδόνι διακοπής ασφαλείας
7. Κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης στο User Terminal
8. Επιπλέον εξοπλισμός ασφαλείας

Αν υπάρχουν ορατά σημάδια ελαττωμάτων ή δυσλειτουργιών ή αν εικάζετε ότι υπάρχουν τέτοια σημάδια, αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν, διασφαλίστε ότι δεν θα επανασυνδεθεί και καλέστε το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos.



11.3 Λίπανση

Περιγραφή

Εικόνα

Όταν εμφανίζεται το μήνυμα OIL, ελέγξτε τη μεμβράνη λαδιού στον ιμάντα τρεξίματος. Να κάνετε το ίδιο αν ακούτε τριγμούς κατά τη λειτουργία.

Το μήνυμα OIL εμφανίζεται κάθε 1.000 km από προεπιλογή.

Το χρονικό διάστημα κατά το οποίο απαιτείται λίπανση ποικίλει ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες και τη χρήση.

S101 - for details, click



Αποσυνδέστε τον διάδρομο.



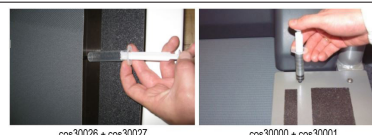
Περάστε το χέρι σας / ένα χαρτομάντιλο σε μήκος 1 m, στο κέντρο ανάμεσα στον ιμάντα τρεξίματος και την επιφάνεια τρεξίματος.

Πρέπει στο χέρι σας να έχει μείνει ένα λεπτό στρώμα λιπαντικού.

Αν ο ιμάντας τρεξίματος είναι υπερβολικά ξηρός, πρέπει να λιπανθεί.

Για επιπλέον και σε μεγαλύτερο βάθος ανάλυση του ζητήματος, θα βρείτε λεπτομερείς οδηγίες για τη δοκιμή λίπανσης με το χαρτομάντιλο στη διεύθυνση service@hrcosmos.com.

Γεμίστε τη σύριγγα με 10 ml λιπαντικού (μόνο το ειδικό λάδι της h/p/cosmos).






Ωθήστε το λιπαντικό κάτω από τον ιμάντα τρεξίματος πολύ αργά και αφαιρέστε τη σύριγγα.



11.4 Ρύθμιση ιμάντα τρεξίματος

- Unmeant trapping hazards: Take off ties, scarfs or other clothes that may be trapped. Secure long hair and ribbons during maintenance and training in order to prevent being captured in trapping zones.
- Do not touch the running belt while it is in motion.
- A second person has to be present during maintenance.

Περιγραφή	Εικόνα
<p>Η μέγιστη επιτρεπόμενη πλευρική θέση του ιμάντα τρεξίματος επισημαίνεται με αυτήν την ετικέτα.</p>	
<p>Λειτουργήστε το τεχνολογικό προϊόν στα 10 km/h. Στρέψτε την ΑΡΙΣΤΕΡΗ βίδα εξισορρόπησης πολύ αργά. (¼ περιστροφής – έλεγχος – ¼ περιστροφής – έλεγχος...).</p> <p>Στρέψτε προς τα δεξιά για να ρυθμίσετε τη θέση του ιμάντα στα δεξιά. Στρέψτε προς τα αριστερά για να ρυθμίσετε τη θέση του ιμάντα στα αριστερά.</p>	
<p>Μετά τη ρύθμιση, ελέγξτε τον ιμάντα στα 10 km/h για τουλάχιστον 2 λεπτά. Ο ιμάντας πρέπει να παραμένει στη θέση του. Αφαιρέστε το κλειδί τύπου Allen από τη βίδα.</p>	

11.5 Ζητήματα για καταρτισμένο προσωπικό σέρβις

Όλες οι εργασίες συντήρησης που δεν εξηγούνται με λεπτομέρειες, δεν πρέπει να εκτελούνται από τον χειριστή.

Οι επιθεωρήσεις ασφαλείας και οι εργασίες εγκατάστασης και επισκευής δεν πρέπει επίσης να εκτελούνται από τον χειριστή.

Αυτό το είδος εργασιών πρέπει να πραγματοποιείται από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos, σύμφωνα με τις οδηγίες σέρβις της h/p/cosmos.

Οι «οδηγίες σέρβις της h/p/cosmos» είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση service@hpcosmos.com.

11.6 Επιθεώρηση ασφαλείας

Για να διατηρείτε το επίπεδο ασφαλείας του τεχνολογικού προϊόντος, η h/p/cosmos συνιστά την πραγματοποίηση μιας ετήσιας επιθεώρησης ασφαλείας. Ανατρέξτε στην ημερομηνία που αναγράφεται στο αυτοκόλλητο επιθεώρησης επάνω στο τεχνολογικό προϊόν για να δείτε την ημερομηνία της επόμενης επιθεώρησης.

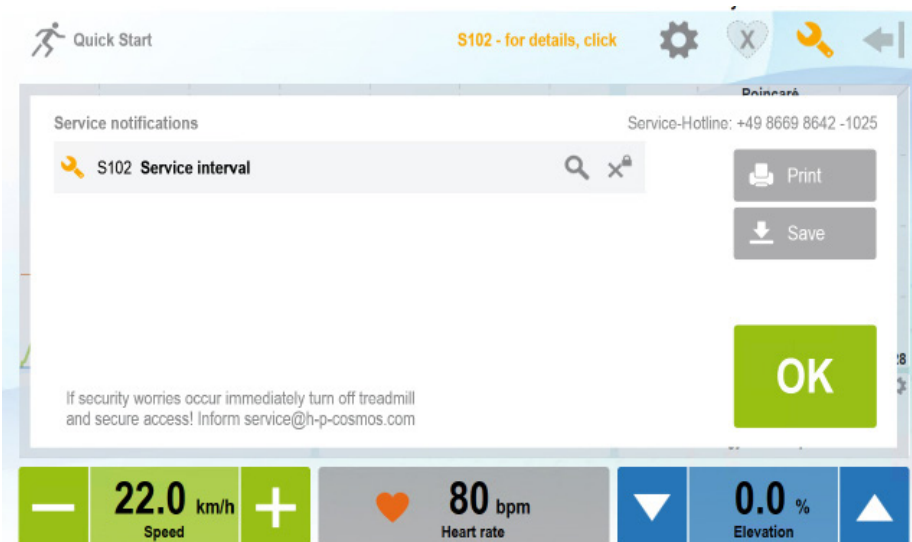
Η h/p/cosmos στηρίζει την ετήσια επιθεώρηση ασφαλείας στους νόμους και τους κανονισμούς της Γερμανίας.

Είναι ευθύνη του χειριστή να συμμορφώνεται με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.



Τα χρονικά διαστήματα του προαιρετικού εξοπλισμού και των αξεσουάρ ενδέχεται να διαφέρουν.

Μετά από 12 μήνες ή 5.000 km, θα εμφανιστεί μια υπενθύμιση επιθεώρησης ασφαλείας (βλ. παρακάτω).



Το μήνυμα σφάλματος θα μηδενιστεί από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos που θα πραγματοποιήσει την επιθεώρηση ασφαλείας.

Οι εργασίες συντήρησης ή/και ο έλεγχος ασφαλείας δεν εγγυώνται την ασφάλεια ενός τεχνολογικού προϊόντος. Αποτελεί απλώς περιγραφή των ορατών και μετρήσιμων παραμέτρων και συνθηκών κατά τη στιγμή της μέτρησης.

11.7 Ανταλλακτικά και αναλώσιμα

Τα ανταλλακτικά πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos.

Πληροφορίες σχετικά με τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση service@hpcosmos.com.

Μια λίστα με τα αναλώσιμα περιλαμβάνεται στα έγγραφα που συνοδεύουν το τεχνολογικό προϊόν.

12 Αντιμετώπιση προβλημάτων

12.1 Αντιμετώπιση γενικών προβλημάτων

- In case of any visible or assumed defects or malfunctions (of the device, accessories, software, etc.), unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.
- In case of any visible or assumed wear and tear (of the device, accessories, labels, etc.), unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing. Μην αλλάζετε ή αφαιρείτε τις ετικέτες!
- Χρησιμοποιήστε επίσης τη φόρμα αναφοράς σφαλμάτων στη διεύθυνση: <https://www.hpcosmos.com/en/products/service>

Πρόβλημα	Λύση
Το τεχνολογικό προϊόν δεν ενεργοποιείται	Απελευθερώστε το κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης (βλ. «Κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης») Ελέγξτε τη σύνδεση της τροφοδοσίας ρεύματος Ελέγξτε τον διακόπτη προστασίας του τεχνολογικού προϊόντος Ελέγξτε την πρίζα (δοκιμάστε την με άλλο τεχνολογικό προϊόν)
Δεν λειτουργεί η ταχύτητα	Απελευθερώστε όλες τις συσκευές απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης (βλ. «Κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης») Αν δεν υπάρξει βελτίωση, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com .
Η κλίση δεν λειτουργεί	Απενεργοποιήστε το τεχνολογικό προϊόν Περιμένετε 10 λεπ. (για να κρυώσει) Ενεργοποιήστε την ξανά Σε περίπτωση που το σφάλμα παραμένει, unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.
Διαρροή λαδιού	Απομακρύνετε την περίσσεια λαδιού πίσω από τον ιμάντα τρεξίματος Απομακρύνετε την περίσσεια λαδιού κάτω από τον ιμάντα τρεξίματος Πραγματοποιήστε έλεγχο ξανά τις επόμενες ημέρες και επαναλάβετε αν χρειαστεί Αν δεν υπάρξει βελτίωση, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com .
Ηλεκτροστατική εκκένωση	Επιλέξτε κατάλληλο δάπεδο, ρούχα και επίπεδο υγρασίας
Ήχοι τριγμών	Επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com
Ιμάντας τρεξίματος εκτός πλευρικών ορίων	Βλ. «Ρύθμιση ιμάντα τρεξίματος»
Προβλήματα με την μέτρηση καρδιακού ρυθμού	Βλ. «Παράρτημα III (Αξεσουάρ)» Αν δεν υπάρξει βελτίωση, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com .
Άλλα προβλήματα	Αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν, διασφαλίστε ότι δεν θα επανασυνδεθεί, επιστημάνετε σαφώς την περιοχή και ενημερώστε το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos τηλεφωνικά, αλλά και εγγράφως.

12.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων διασυνδέσεων

Πρόβλημα	Λύση
Δεν υπάρχει σύνδεση μέσω των RS232, USB (εσφαλμένο καλώδιο)	Για σύνδεση με Η/Υ με το λογισμικό της h/p/cosmos και τις περισσότερες εξωτερικές συσκευές, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο σύνδεσης διασυνδέσεων RS 232 [cos00097010034].
Δεν υπάρχει σύνδεση μέσω των RS232, USB (ελαττωματικό καλώδιο)	Ελέγξτε το καλώδιο και τα βύσματα για ελαττώματα. Αντικαταστήστε το ελαττωματικό καλώδιο.
Δεν υπάρχει σύνδεση μέσω των διασυνδέσεων RS232 (εσφαλμένες ρυθμίσεις)	Επιλέξτε σωστό πρωτόκολλο διασύνδεσης στο τεχνολογικό προϊόν. Επιλέξτε σωστό πρωτόκολλο διασύνδεσης στο περιφερειακό τεχνολογικό προϊόν. Ελέγξτε την εγκατάσταση του περιφερειακού λογισμικού.
Δεν υπάρχει σύνδεση μέσω των διασυνδέσεων RS232 (μπλοκαρισμένη θύρα COM port)	Επανεκκινήστε το περιφερειακό λογισμικό. Επανεκκινήστε το περιφερειακό τεχνολογικό προϊόν.
Δεν υπάρχει σύνδεση μέσω των διασυνδέσεων RS232 (σύνδεση RS232 απενεργοποιημένη)	Ενεργοποιήστε τη σύνδεση RS232
Άλλα προβλήματα	unplug device, exclude reconnection, mark clearly and inform h/p/cosmos service personnel via telephone and writing.

12.3 Μηνύματα σφάλματος

Οι παρακάτω κωδικοί σφαλμάτων ενδέχεται να εμφανιστούν στο UserTerminal:

Κωδικός σφάλματος	Μήνυμα σφάλματος	Ενέργεια
S101	Oil Help	Βλ. «Λίπανση»
S102	Service Help	Βλ. «Επιθεώρηση ασφαλείας»
S131	Μέτρηση ανοχής ταχύτητας κίνησης εκτός ορίου (πάνω από)	Αποσυνδέστε το τεχνολογικό προϊόν, αποκλείστε το ενδεχόμενο επανασύνδεσης και επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com
S132	Μέτρηση ανοχής ταχύτητας κίνησης εκτός ορίου (κάτω από)	
S165	Διακοπή επικοινωνίας με εξωτερικές συσκευές / Failsafe	
E121	εσφαλμένες αυξήσεις κλίσης	
E130	εσφαλμένες αυξήσεις ταχύτητας	
E151	Απόκριση σφάλματος FU	
E152	Λήξη χρόνου επικοινωνίας FU	
E153	εσωτερικό σφάλμα επικοινωνίας	
E155	Απόκριση εσωτερικού σφάλματος επικοινωνίας	
E156	Εσωτερικό σφάλμα επικοινωνίας γενικό	
E160	δεν υπάρχει σύνδεση (para control)	

13 Τεχνικά δεδομένα (ιατρική χρήση)

13.1 UserTerminal

Περιγραφή	Δεδομένα
Οθόνες	Dot-Matrix
Πληκτρολόγιο	Περιοχή πληκτρολογίου

13.2 Διαστάσεις

Περιγραφή	Δεδομένα
Διαστάσεις τεχνολογικού προϊόντος	M: 210 x Π: 86 x Υ: 129 cm
Διαστάσεις επιφάνειας τρεξίματος	M: 150 x Π: 50 cm
Ύψος πρόσβασης στον διάδρομο	23 cm
Διαστάσεις χειρολαβής	Ø: 6 cm, L: 62 cm

Τα δεδομένα ενδέχεται να επηρεάζονται από τα αξεσουάρ. Κατόπιν αιτήματος διατίθενται εκδόσεις με χαμηλότερες προδιαγραφές ή συσκευές ειδικής παραγγελίας.

13.3 Φορτία

Περιγραφή	Δεδομένα
Μέγ. βάρος συμμετέχοντος*	250 kg
Βάρος τεχνολογικού προϊόντος	240 kg
Αναλογία συνολικού βάρους προς το έδαφος (EN 1991)	3,3 kN/m ²
Φορτίο σε κάθε στήριγμα (τροχοί και πέλματα)	1,5 kN

Τα δεδομένα ενδέχεται να επηρεάζονται από τα αξεσουάρ. Κατόπιν αιτήματος διατίθενται εκδόσεις με χαμηλότερες προδιαγραφές ή συσκευές ειδικής παραγγελίας.

13.4 Εκπομπές

Περιγραφή	Δεδομένα
Εκπομπή θερμότητας	περ. 53 °C (κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και κουμπί αναμονής, επαφή < 1 λεπ.)
Καμπύλη απόκρισης ηχητικής πίεσης A στο αυτί του εκπαιδευτή (EN 957-6)	L _{pA} < 70 dB A (63 dB) (Η εκπομπή του θορύβου υπό φορτίο είναι υψηλότερη σε σχέση με την εκπομπή χωρίς φορτίο.)

13.5 Χαρακτηριστικά ουσιαστών επιδόσεων

Περιγραφή	Δεδομένα
Ταχύτητα	0,0 ... 22,0 km/h
Ελάχ. αύξηση ταχύτητας	0,1 km/h
Ακρίβεια ταχύτητας*	± 0,1 km/h (έως 2 km/h), ± 5% (άνω των 2 km/h)
Κλίση	0,0 ... 25,0%
Ελάχ. αύξηση κλίσης	0,1%
Ακρίβεια κλίσης*	± 10% (για κλίση άνω του 2%)

13.6 Περιβαλλοντικές συνθήκες

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίπτωση να πέσουν αντικείμενα, άμμος, πέτρες, υγρά, πετσέτες, κοσμήματα, κινητά, δοχεία με υγρά κ.λπ. στο τεχνολογικό προϊόν, επάνω στην επιφάνεια τρεξίματος ή κάτω από τον ιμάντα τρεξίματος.

Χρήση	Δεδομένα
Θερμοκρασία	+10 °C ... +30 °C (ελάχ.: -30 °C μέγ.: +50 °C με προαιρετικό ειδικό σχεδιασμό κλιματικών θαλάμων, είδος: cos14893-B50_1P-01)
Υγρασία	20 ... 85%, χωρίς συμπύκνωση (μέγ. 95%, χωρίς συμπύκνωση, με προαιρετικό ειδικό σχεδιασμό κλιματικών θαλάμων, είδος: cos14893-B50_1P-01)
Πίεση	700 ... 1.060 hPa
Υψόμετρο	Μέγ. 3.000 m, χωρίς συμπίεση (τα υψόμετρα > 1.000 m μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα μικρή απώλεια επιδόσεων)
Κορεσμός οξυγόνου	< = 25%
Κεντρικό σύστημα λίπανσης	χειροκίνητο

Αποκλείστε την παρουσία εκρηκτικών, εύφλεκτων, οξέων και διαβρωτικών αερίων.
Αποκλείστε την παρουσία γραμμών υψηλής τάσης και ισχυρών μαγνητικών πεδίων/συσκευών σε κοντινή απόσταση.

Μεταφορά και αποθήκευση	Δεδομένα
Θερμοκρασία	-25 °C ... +40 °C
Υγρασία	0 ... 95%, χωρίς συμπύκνωση
Πίεση	700 ... 1.060 hPa
Υψόμετρο	Μέγ. 3.000 m, χωρίς συμπίεση

Όταν αποθηκεύετε το τεχνολογικό προϊόν για περισσότερο από 6 μήνες χωρίς τροφοδοσία ρεύματος, οι μπαταρίες του MCU ενδέχεται να αποφορτιστούν.

Επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com σε περίπτωση επανεγκατάστασης μετά την αποθήκευση.

13.7 Τεχνικές και νομικές απαιτήσεις

Περιγραφή	Δεδομένα
Στατικός εξοπλισμός εξάσκησης	ISO 20957-1, ISO 20957-6
Ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός	IEC 60601-1
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	IEC 60601-1-2
Χρήση	IEC 60601-1-6, IEC 62366-1
Λογισμικό	IEC 62304
Κανονισμός για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα	(EE) 2017/745
Κανονισμός περί μηχανημάτων	(EE) 2023/1230
Νομικές απαιτήσεις	Εφαρμοστέο δίκαιο περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων (MPDG – Medizinprodukte-Durchführungsgesetz)

13.8 Δοκιμές EMC

Περιγραφή	Δεδομένα	Επίπεδο
Μέτρηση αγόμενων εκπομπών RF	EN 55011:2016 + A1:2017 + Όλα:2020 + A2:2021 Κατηγορία A	150 kHz έως 30 MHz 56 dB $\mu\text{V}/\text{m}$ / 60 dB $\mu\text{V}/\text{m}$
Μέτρηση ακτινοβολούμενων εκπομπών RF	EN 55011:2016 + A1:2017 + Όλα:2020 + A2:2021 Κατηγορία A	30 MHz έως 1 GHz 40 dB $\mu\text{V}/\text{m}$ / 47 dB $\mu\text{V}/\text{m}$
Διακυμάνσεις τάσης και εκπομπές αναλαμπών	EN 61000-3-3:2013+A1:2019	Plt = 0,65
Δοκιμή ατρωσίας ηλεκτροστατικής εκφόρτισης	EN 61000-4-2:2009	8 kV σε επαφή 15 kV στον αέρα
Δοκιμή ατρωσίας σε ακτινοβολούμενο ηλεκτρομαγνητικό πεδίο RF	EN IEC 61000-4-3:2020	80 MHz - 2,7 GHz / 10 V/m / 80% AM 1 kHz / ≥ 1 δευτ.
Δοκιμή ατρωσίας σε ακτινοβολούμενο ηλεκτρομαγνητικό πεδίο RF	EN IEC 61000-4-3:2020	9 V/m, διαμόρφωση παλμού 217 Hz 27 V/m, διαμόρφωση παλμού 18 Hz 28 V/m, διαμόρφωση παλμού 217 Hz 28 V/m, διαμόρφωση παλμού 18 Hz
Δοκιμή ατρωσίας για γρήγορα ηλεκτρικά μεταβατικά φαινόμενα και απότομες εκφορτίσεις	EN 61000-4-4:2012	+/- 2 kV 100 Hz
Δοκιμή ατρωσίας από υπερτάσεις	EN 61000-4-5:2014+A1:2017	+/- 2 kV
Δοκιμή ατρωσίας σε αγώγιμες διαταραχές, επαγόμενες από πεδία ραδιοσυχνότητας	EN IEC 61000-4-6:2013	3 V 0,15 MHz έως 80 MHz
Δοκιμή ατρωσίας συχνότητας μαγνητικού πεδίου	EN IEC 61000-4-8:2009	30 A/m 50 Hz ή 60 Hz
Βυθίσεις τάσης, βραχείες διακοπές και δοκιμές ατρωσίας μεταβολών τάσης	EN IEC 61000-4-11:2020+AC:2020	0,5 κύκλος 1,0 κύκλος 250/300 κύκλοι
Δοκιμή αλλαγών τάσης, διαταραχών τάσης και διακυμάνσεων σε δημόσια συστήματα χαμηλής τάσης	EN 61000-4-39:2017	30 kHz/8 A/m 134,2 kHz / 65 A/m 13,56 MHz/7,5 A/m

Δεν υπάρχουν αποκλίσεις από τα παραπάνω περιγραφόμενα πρότυπα.

Δεν απαιτούνται ειδικά μέτρα αναφορικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.

Τα χαρακτηριστικά ΕΚΠΟΜΠΩΝ αυτού του εξοπλισμού τον καθιστούν κατάλληλο για χρήση σε βιομηχανικές περιοχές και νοσοκομεία (CISPR 11 κατηγορία A).



Εάν χρησιμοποιείται σε οικιακό ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ (για το οποίο συνήθως απαιτείται CISPR 11 κατηγορίας B), αυτός ο εξοπλισμός ενδέχεται να μην προσφέρει επαρκή

προστασία σε υπηρεσίες επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες. Ο χρήστης ενδέχεται να χρειαστεί να λάβει μέτρα μετριασμού, όπως αλλαγή της θέσης ή του προσανατολισμού του εξοπλισμού.

13.9 Ασύρματες τεχνολογίες

Περιγραφή	Ισχύς σήματος	Διαμόρφωση	Ζώνη συχνοτήτων
Bluetooth	+0 dBm έως -27 dBm	GFSK	Ζώνες ISM
WiFi/WLAN	< 20 dBm EIRP για 2,4 GHz < 20 dBm EIRP για 5 GHz	2412MHz-2472 MHz για 802,11b, g, n/HT20 2422 MHz-2462 MHz για 802,11n/HT40 5180 MHz-5240 MHz για 802,11a 5180 MHz-5240 MHz για 802,11ac VHT20"	
NFC/RFID	-9d Bm	ASK ή BPSK	13,56 MHz
Αναλογική μετάδοση καρδιακού ρυθμού POLAR	Μόνο δέκτης	Μόνο δέκτης	5 kHz

13.10 Ταξινόμηση

Περιγραφή	Δεδομένα
(EE) 2017/745 Κοινοποιημένος οργανισμός	CE 0123
(EE) 2017/745 Κατηγορία κινδύνου	IIb ενεργό τεχνολογικό προϊόν θεραπείας και ενεργό τεχνολογικό προϊόν διάγνωσης
IEC 60601-1 Προστασία από ηλεκτροπληξία	Κατηγορία I, 
IEC 60601-1 Προστασία από επιβλαβή διείσδυση νερού ή σωματιδίων	IP20
IEC 60601-1 Τρόπος λειτουργίας	Συνεχόμενη λειτουργία με διακοπόμενη φόρτωση
IEC 60601-1 Κατηγορία υπέρτασης	II (μεταβατική τάση ηλεκτρικού δικτύου 2500 V _{peak})
IEC 60601-1 Εφαρμοσμένο μέρος	Τύπος B  (ολόκληρο το τεχνολογικό προϊόν)
IEC 60601-1 Βαθμός ρύπανσης	Βαθμός 2
ISO 20957-1 Κατηγορία χρήσης	S (Studio): επαγγελματική και / εμπορική χρήση I (inclusive): επαγγελματική ή/και εμπορική χρήση για άτομα με ειδικές ανάγκες
ISO 20957-6 Κατηγορία ακριβείας	A
IEC 62304 Κατηγορία κινδύνου	B

13.11 Πιστοποιητικά

Περιγραφή	Δεδομένα
MDR (EE) 2017/745	Δήλωση συμμόρφωσης CE
MDR (EE) 2017/745	Πιστοποιητικό ΕΚ, διασφάλιση ποιότητας
MDR (EE) 2017/745	Πιστοποιητικό ελεύθερης εμπορικής κυκλοφορίας
EN ISO 13485	Πιστοποιητικό, ιατροτεχνολογικά προϊόντα διαχείρισης ποιότητας
IEC 60601-1	Πιστοποιητικό CB
UL 60601-1	Πιστοποιητικό NRTL

Για τα πιστοποιητικά ανατρέξτε στα συνοδευτικά έγγραφα και στη διεύθυνση
<https://www.hpcosmos.com/en/contact-support/media-downloads/certificates>

13.12 Διασυνδέσεις

Περιγραφή	Δεδομένα
COM 1 RJ45 (σέρβις)	Baud rate 115.200 bps
COM 2 BLE (προαιρετική)	Baud rate 9.600 bps

Μόνο τα πρωτόκολλα διασύνδεσης coscom v3 ή/και coscom v4 επικυρώνονται σύμφωνα με το πρότυπο IEC 62304, εφόσον υπάρχει συμφωνία διασφάλισης ποιότητας μεταξύ των εμπλεκόμενων κατασκευαστών. Βλ. www.coscom.org.

13.13 Τάση, ρεύμα, επιδόσεις

Περιγραφή	Δεδομένα
Τάση εισόδου*	200 V - 240 V ~ (f: 50 – 60 Hz)
Ρεύμα εισόδου (μεγάλο χρονικό διάστημα)*	6,0 A
Ρεύμα εισόδου (στιγμιαίο)*	13,5 A
Κατανάλωση ενέργειας (μεγάλο χρονικό διάστημα)	≤ 1.320 VA
Κατανάλωση ενέργειας (στιγμιαία)	≤ 2970 VA
Ενεργειακή απόδοση	Δ/Δ
Διακόπτης προστασίας τεχνολογικού προϊόντος (διακόπτης κυκλώματος)	16 A
Ικανότητα μηχανισμού μετάδοσης κίνησης	2200 W
Ικανότητα μηχανισμού κλίσης	470 W
Ρεύμα διαφυγής τεχνολογικού προϊόντος	≤ 0,2 mA
Μετασχηματιστής απομόνωσης	1.840 VA
Καλώδιο τροφοδοσίας	αποσπώμενο, 3 m

* Η υπερφόρτωση ή η ανεπαρκής τροφοδοσία ρεύματος ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα μειωμένη ταχύτητα ακρίβειας ή ενεργοποίηση της ασφάλειας.

Υπόκειται σε τεχνικές τροποποιήσεις χωρίς πρότερη ειδοποίηση. Σφάλματα και παραλείψεις εξαιρούνται.

Σημείωση: Σε περίπτωση εκδόσεων με ειδική τάση, ισχύουν τα δεδομένα που αναγράφονται στην επιγραφή τεχνικών πληροφοριών.

Συνδέστε το τεχνολογικό προϊόν με το ρεύμα μόνο αν τα δεδομένα που αναγράφονται στην επιγραφή τεχνικών πληροφοριών είναι ίδια με την τοπική παροχή ρεύματος.

Υπόκειται σε τεχνικές τροποποιήσεις χωρίς πρότερη ειδοποίηση. Σφάλματα και παραλείψεις εξαιρούνται.

13.14 Λογισμικό, προγράμματα

Περιγραφή	Δεδομένα
Λογισμικό Η/Υ	
h/p/cosmos para control®	περιλαμβάνεται
gaitway (μη ιατρικό)	προαιρετικό
Noraxon (μη ιατρικό)	προαιρετικό
Microgate Optogait	προαιρετικό
zebris Rehawalk	προαιρετικό
Αριθμός αποθηκευμένων προγραμμάτων	20 προφίλ εξάσκησης, 10 προφίλ δοκιμασίας, 8 προφίλ που καθορίζονται από τον χρήστη

Για άλλα προϊόντα λογισμικού συμβατά με το πρωτόκολλο coscom, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.coscom.org

13.15 Αποσύνδεση όλων των πόλων

Για την αποσύνδεση όλων των πόλων υπάρχουν οι παρακάτω επιλογές:

- Unplug device from power socket.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο από το τεχνολογικό προϊόν (αν είναι εφικτό).
- Switch off device protection switch

Αφήστε αρκετό ελεύθερο χώρο για να έχετε πρόσβαση στα καλώδια και τον διακόπτη του κυκλώματος (βλ. «Θέση του συμμετέχοντος και του χειριστή»).

13 Τεχνικά δεδομένα (αθλητική χρήση)

13.1 UserTerminal

Περιγραφή	Δεδομένα
Οθόνες	Dot-Matrix
Πληκτρολόγιο	Περιοχή πληκτρολογίου

13.2 Διαστάσεις

Περιγραφή	Δεδομένα
Διαστάσεις τεχνολογικού προϊόντος	M: 210 x Π: 86 x Y: 129 cm
Διαστάσεις επιφάνειας τρεξίματος	M: 150 x Π: 50 cm
Ύψος πρόσβασης στον διάδρομο	23 cm
Διαστάσεις χειρολαβής	Ø: 6 cm, L: 62 cm

Τα δεδομένα ενδέχεται να επηρεάζονται από τα αξεσουάρ. Κατόπιν αιτήματος διατίθενται εκδόσεις με χαμηλότερες προδιαγραφές ή συσκευές ειδικής παραγωγείας.

13.3 Φορτία

Περιγραφή	Δεδομένα
Μέγ. βάρος συμμετέχοντος*	250 kg
Βάρος τεχνολογικού προϊόντος	225 kg
Αναλογία συνολικού βάρους προς το έδαφος (EN 1991)	3,3 kN/m ²
Φορτίο σε κάθε στήριγμα (τροχοί και πέλματα)	1,5 kN

Τα δεδομένα ενδέχεται να επηρεάζονται από τα αξεσουάρ. Κατόπιν αιτήματος διατίθενται εκδόσεις με χαμηλότερες προδιαγραφές ή συσκευές ειδικής παραγωγείας.

13.4 Εκπομπές

Περιγραφή	Δεδομένα
Εκπομπή θερμότητας	περ. 53 °C (κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και κουμπί αναμονής, επαφή < 1 λεπ.)
Καμπύλη απόκρισης ηχητικής πίεσης A στο αυτί του εκπαιδευτή (EN 957-6)	L _{pA} < 70 dB A (63 dB) (Η εκπομπή του θορύβου υπό φορτίο είναι υψηλότερη σε σχέση με την εκπομπή χωρίς φορτίο.)

13.5 Χαρακτηριστικά ουσιαστών επιδόσεων

Περιγραφή	Δεδομένα
Ταχύτητα	0,0 ... 22,0 km/h
Ελάχ. αύξηση ταχύτητας	0,1 km/h
Ακρίβεια ταχύτητας*	± 5% (άνω των 2 km/h), ± 0,1 km/h (έως 2 km/h)
Κλίση	0,0 ... 25,0%
Ελάχ. αύξηση κλίσης	0,1%
Ακρίβεια κλίσης*	± 5% (για κλίση άνω του 2%)

13.6 Περιβαλλοντικές συνθήκες

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίπτωση να πέσουν αντικείμενα, άμμος, πέτρες, υγρά, πετσέτες, κοσμήματα, κινητά, δοχεία με υγρά κ.λπ. στο τεχνολογικό προϊόν, επάνω στην επιφάνεια τρεξίματος ή κάτω από τον ιμάντα τρεξίματος.

Χρήση	Δεδομένα
Θερμοκρασία	+10 °C ... +30 °C (ελάχ.: -30 °C μέγ.: +50 °C με προαιρετικό ειδικό σχεδιασμό κλιματικών θαλάμων, είδος: cos14893-B50_1P-01)
Υγρασία	20 ... 85%, χωρίς συμπύκνωση (μέγ. 95%, χωρίς συμπύκνωση, με προαιρετικό ειδικό σχεδιασμό κλιματικών θαλάμων, είδος: cos14893-B50_1P-01)
Πίεση	700 ... 1.060 hPa
Υψόμετρο	Μέγ. 3.000 m, χωρίς συμπίεση (τα υψόμετρα > 1.000 m μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα μικρή απώλεια επιδόσεων)
Κορεσμός οξυγόνου	< = 25%
Κεντρικό σύστημα λίπανσης	χειροκίνητο

Αποκλείστε την παρουσία εκρηκτικών, εύφλεκτων, οξέων και διαβρωτικών αερίων.
Αποκλείστε την παρουσία γραμμών υψηλής τάσης και ισχυρών μαγνητικών πεδίων/συσκευών σε κοντινή απόσταση.

Μεταφορά και αποθήκευση	Δεδομένα
Θερμοκρασία	-25 °C ... +40 °C
Υγρασία	0 ... 95%, χωρίς συμπύκνωση
Πίεση	700 ... 1.060 hPa
Υψόμετρο	Μέγ. 3.000 m, χωρίς συμπίεση

Όταν αποθηκεύετε το τεχνολογικό προϊόν για περισσότερο από 6 μήνες χωρίς τροφοδοσία ρεύματος, οι μπαταρίες του MCU ενδέχεται να αποφορτιστούν.

Επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com σε περίπτωση επανεγκατάστασης μετά την αποθήκευση.

13.7 Τεχνικές και νομικές απαιτήσεις

Περιγραφή	Δεδομένα
Στατικός εξοπλισμός εξάσκησης	ISO 20957-1, ISO 20957-6
Ηλεκτρικός εξοπλισμός	IEC 60335-1
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	IEC 60335-1
Χρήση	IEC 60601-1-6, IEC 62366-1
Λογισμικό	IEC 62304
Κανονισμός περί μηχανημάτων	(EE) 2023/1230

13.8 Δοκιμές EMC

Περιγραφή	Δεδομένα	Επίπεδο
Μέτρηση αγόμενων εκπομπών RF	EN 55011:2016 + A1:2017 + Όλα:2020 + A2:2021	150 kHz έως 30 MHz 56 dB $\mu\text{V}/\text{m}$ / 60 dB $\mu\text{V}/\text{m}$
Μέτρηση ακτινοβολούμενων εκπομπών RF	EN 55011:2016 + A1:2017 + Όλα:2020 + A2:2021	30 MHz έως 1 GHz 40 dB $\mu\text{V}/\text{m}$ / 47 dB $\mu\text{V}/\text{m}$
Διακυμάνσεις τάσης και εκπομπές αναλαμπών	EN 61000-3-3:2013+A1:2019	Plt = 0,65
Δοκιμή ατρωσίας ηλεκτροστατικής εκφόρτισης	EN 61000-4-2:2009	8 kV σε επαφή 15 kV στον αέρα
Δοκιμή ατρωσίας σε ακτινοβολούμενο ηλεκτρομαγνητικό πεδίο RF	EN IEC 61000-4-3:2020	80 MHz - 2,7 GHz / 10 V/m / 80% AM 1 kHz / ≥ 1 δευτ.
Δοκιμή ατρωσίας σε ακτινοβολούμενο ηλεκτρομαγνητικό πεδίο RF	EN IEC 61000-4-3:2020	9 V/m, διαμόρφωση παλμού 217 Hz 27 V/m, διαμόρφωση παλμού 18 Hz 28 V/m, διαμόρφωση παλμού 217 Hz 28 V/m, διαμόρφωση παλμού 18 Hz
Δοκιμή ατρωσίας για γρήγορα ηλεκτρικά μεταβατικά φαινόμενα και απότομες εκφορτίσεις	EN 61000-4-4:2012	+/- 2 kV 100 Hz
Δοκιμή ατρωσίας από υπερτάσεις	EN 61000-4-5:2014+A1:2017	+/- 2 kV
Δοκιμή ατρωσίας σε αγώγιμες διαταραχές, επαγόμενες από πεδία ραδιοσυχνότητας	EN IEC 61000-4-6:2013	3 V 0,15 MHz έως 80 MHz
Δοκιμή ατρωσίας συχνότητας μαγνητικού πεδίου	EN IEC 61000-4-8:2009	30 A/m 50 Hz ή 60 Hz
Βυθίσεις τάσης, βραχείες διακοπές και δοκιμές ατρωσίας μεταβολών τάσης	EN IEC 61000-4-11:2020+AC:2020	0,5 κύκλος 1,0 κύκλος 250/300 κύκλοι
Δοκιμή αλλαγών τάσης, διαταραχών τάσης και διακυμάνσεων σε δημόσια συστήματα χαμηλής τάσης	EN 61000-4-39:2017	30 kHz/8 A/m 134,2 kHz / 65 A/m 13,56 MHz/7,5 A/m


Δεν υπάρχουν αποκλίσεις από τα παραπάνω περιγραφόμενα πρότυπα.
Δεν απαιτούνται ειδικά μέτρα σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.

Τα χαρακτηριστικά ΕΚΠΟΜΠΩΝ αυτού του εξοπλισμού τον καθιστούν κατάλληλο για χρήση σε βιομηχανικές περιοχές και νοσοκομεία (CISPR 11 κατηγορία A). Εάν χρησιμοποιείται σε οικιακό ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ (για το οποίο συνήθως απαιτείται CISPR 11 κατηγορίας B), αυτός ο εξοπλισμός ενδέχεται να μην προσφέρει επαρκή προστασία σε υπηρεσίες επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες.
Ο χρήστης ενδέχεται να χρειαστεί να λάβει μέτρα μετριασμού, όπως αλλαγή της θέσης ή του προσανατολισμού του εξοπλισμού.

13.9 Ασύρματες τεχνολογίες

Περιγραφή	Ισχύς σήματος	Διαμόρφωση	Ζώνη συχνοτήτων
Bluetooth	+0 dBm έως -27 dBm	GFSK	Ζώνες ISM
WiFi/WLAN	< 20 dBm EIRP για 2,4 GHz < 20 dBm EIRP για 5 GHz	2412MHz-2472 MHz για 802,11b, g, n/HT20 2422 MHz-2462 MHz για 802,11n/HT40 5180 MHz-5240 MHz για 802,11a 5180 MHz-5240 MHz για 802,11ac VHT20"	
NFC/RFID	-9d Bm	ASK ή BPSK	13,56 MHz
Αναλογική μετάδοση καρδιακού ρυθμού POLAR	Μόνο δέκτης	Μόνο δέκτης	5 kHz

13.10 Ταξινόμηση

Περιγραφή	Δεδομένα
(EE) 2023/1230	CE
IEC 60335-1	Προστασία από ηλεκτροπληξία Κατηγορία I, 
IEC 60335-1	Προστασία από επιβλαβή διείσδυση νερού ή σωματιδίων IP20
IEC 60335-1	Τρόπος λειτουργίας Συνεχόμενη λειτουργία με διακοπτόμενη φόρτωση
IEC 60335-1	Κατηγορία υπέρτασης Γείωση < 300 V (μεταβατική τάση ηλεκτρικού δικτύου 1500 Vpeak)
IEC 60335-1	Βαθμός ρύπανσης Βαθμός 2
ISO 20957-1	Κατηγορία χρήσης S (Studio): επαγγελματική και / εμπορική χρήση I (inclusive): επαγγελματική ή/και εμπορική χρήση για άτομα με ειδικές ανάγκες
ISO 20957-6	Κατηγορία ακριβείας A

13.11 Πιστοποιητικά

Περιγραφή	Δεδομένα
(EE) 2023/1230	Δήλωση συμμόρφωσης CE
EN ISO 13485	Πιστοποιητικό, ιατροτεχνολογικά προϊόντα διαχείρισης ποιότητας

Για τα πιστοποιητικά ανατρέξτε στα συνοδευτικά έγγραφα και στη διεύθυνση <https://www.hpocosmos.com/en/contact-support/media-downloads/certificatesw>

13.12 Διασυνδέσεις

Περιγραφή	Δεδομένα
COM 1 RJ45 (σέρβις)	Baud rate 115.200 bps
COM 2 BLE (προαιρετική)	Baud rate 9.600 bps

Μόνο τα πρωτόκολλα διασυνδέσεων coscom v4 επικυρώνονται σύμφωνα με το πρότυπο IEC 62304, εφόσον υπάρχει συμφωνία διασφάλισης ποιότητας μεταξύ των εμπλεκόμενων κατασκευαστών. Βλ. www.coscom.org.

13.13 Τάση, ρεύμα, επιδόσεις

Περιγραφή	Δεδομένα
Τάση εισόδου*	200 V - 240 V ~ (f: 50 – 60 Hz)
Ρεύμα εισόδου (μεγάλο χρονικό διάστημα)*	6,0 A
Ρεύμα εισόδου (στιγμιαίο)*	13,5 A
Κατανάλωση ενέργειας (μεγάλο χρονικό διάστημα)	≤ 1.320 VA
Κατανάλωση ενέργειας (στιγμιαία)	≤ 2970 VA
Ενεργειακή απόδοση	Δ/Δ
Διακόπτης προστασίας τεχνολογικού προϊόντος (διακόπτης κυκλώματος)	16 A
Ικανότητα μηχανισμού μετάδοσης κίνησης	2200 W
Ικανότητα μηχανισμού κλίσης	470 W
Ρεύμα διαφυγής τεχνολογικού προϊόντος	≤ 1,0 mA
Καλώδιο τροφοδοσίας	αποσπώμενο, 3 m

Φροντίστε να διαβάσετε την επιγραφή τεχνικών πληροφοριών και τα τεχνικά δεδομένα που αναγράφονται στο τεχνολογικό προϊόν ώστε να γνωρίζετε αν έχει παρασχεθεί μοντέλο με ειδική έκδοση τάσης.

Συνδέστε το τεχνολογικό προϊόν με το ρεύμα μόνο αν τα δεδομένα που αναγράφονται στην επιγραφή τεχνικών πληροφοριών είναι ίδια με την τοπική παροχή ρεύματος.

* Η υπερφόρτωση ή η ανεπαρκής τροφοδοσία ρεύματος ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα μειωμένη ταχύτητα ακρίβειας ή ενεργοποίηση της ασφάλειας.

Υπόκειται σε τεχνικές τροποποιήσεις χωρίς πρότερη ειδοποίηση. Σφάλματα και παραλείψεις εξαιρούνται.

13.14 Λογισμικό, προγράμματα

Περιγραφή	Δεδομένα
Λογισμικό Η/Υ	
h/p/cosmos para control®	περιλαμβάνεται
gaitway (μη ιατρικό)	προαιρετικό
Noraxon (μη ιατρικό)	προαιρετικό
Microgate Optogait	προαιρετικό
zebris Rehawalk	προαιρετικό
	20 προφίλ εξάσκησης, 10 προφίλ δοκιμασίας, 8 προφίλ που καθορίζονται από τον χρήστη

Για άλλα προϊόντα λογισμικού συμβατά με το πρωτόκολλο coscom, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.coscom.org

13.15 Αποσύνδεση όλων των πόλων

Για την αποσύνδεση όλων των πόλων υπάρχουν οι παρακάτω επιλογές:

- Unplug device from power socket.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο από το τεχνολογικό προϊόν (αν είναι εφικτό).
- Switch off device protection switch

Αφήστε αρκετό ελεύθερο χώρο για να έχετε πρόσβαση στα καλώδια και τον διακόπτη του κυκλώματος (βλ. «Θέση του συμμετέχοντος και του χειριστή»).

14 Ευθύνη και εγγύηση

Τα παρακάτω θα έχουν ως αποτέλεσμα ακύρωση της ευθύνης και της εγγύησης και ενδέχεται να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό, θάνατο ή βλάβη στο τεχνολογικό προϊόν:

- Τρόποι χρήσης που δεν περιγράφονται ρητά στις προβλεπόμενες χρήσεις
- Μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ελέγχων ασφαλείας ή επισκευών
- Μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επεκτάσεις
- Μη εξουσιοδοτημένη εγκατάσταση, θέση σε λειτουργία ή οδηγίες
- Χρήση μη εξουσιοδοτημένων ή μη γνήσιων εξαρτημάτων h/p/cosmos, ανταλλακτικών, αναλώσιμων, αισθητήρων ή ανιχνευτών
- Παράβλεψη των πληροφοριών ασφαλείας (δηλώσεις κινδύνων, προειδοποιήσεων και σημείων προσοχής)
- Τυχόν μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις στο τεχνολογικό προϊόν, το λογισμικό, τις διαμορφώσεις και τα αξεσουάρ
- Σύνδεση αξεσουάρ, λογισμικού ή συσκευών που δεν περιλαμβάνονται στην ενότητα «Αξεσουάρ / Συμβατές συσκευές»

Η λίστα «Πληροφορίες ασφαλείας – απαγορευμένη χρήση» δεν είναι εξαντλητική και ενδέχεται να γίνουν προσθήκες κατά τη φάση της κυκλοφορίας στην αγορά (παρακολούθηση μετά την κυκλοφορία στην αγορά). Η τελευταία έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης είναι πάντα διαθέσιμη στη διεύθυνση:

www.hpcosmos.com

Ισχύουν περιορισμένες ευθύνες:

Αν η h/p/cosmos ή οι οργανωτικοί φορείς της h/p/cosmos, τα ανώτερα διοικητικά στελέχη ή οι πράκτορες μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για την καταβολή αποζημίωσης για ελαφρά αμέλεια (παραβίαση ουσιαστικών συμβατικών υποχρεώσεων), οι ζημιές περιορίζονται σε ζημιές που θα μπορούσαν τυπικά να έχουν προβλεφθεί. Η ευθύνη για ελαφρά αμέλεια αποκλείει την ευθύνη λόγω απώλειας παραγωγής, διακοπής της επιχειρηματικής δραστηριότητας και απώλειας κερδών.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, επισκεφτείτε τον ιστότοπο: www.hpcosmos.com/en/gtcb.

15 Αναμενόμενη διάρκεια ζωής

- Obey the maintenance intervals claimed in chapter "maintenance".
- Obey the competences claimed in chapter "maintenance".
- Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής ολόκληρης του τεχνολογικού προϊόντος (με εξαίρεση τον Η/Υ, το υλικό του υπολογιστή και το λογισμικό) είναι 10 έτη, με την προϋπόθεση ότι τηρούνται όλα τα διαστήματα συντήρησης.
- Τα μέρη που έχουν υποστεί φθορές και ρήξεις αντικαθίστανται από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos κατά τη διάρκεια της προγραμματισμένης συντήρησης ή/και νωρίτερα, με την πρώτη ένδειξη φθοράς και ρήξης.
- Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής του τεχνολογικού προϊόντος μπορεί να μειωθεί σημαντικά σε περίπτωση αντίξων περιβαλλοντικών συνθηκών (π.χ. εφαρμογές κλιματικών θαλάμων) ή/και σε περίπτωση υπερβολικής χρήσης. Φροντίστε να διενεργούνται ετήσιοι έλεγχοι συντήρησης και ασφάλειας από εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο προσωπικό της h/p/cosmos για συνεχή παρακολούθηση της ασφάλειας και της κατάστασης του τεχνολογικού προϊόντος.

Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής του υπολογιστή συμπτ. της οθόνης αφής, του υλικού και του λογισμικού του υπολογιστή είναι 5 έτη.

Με την αντικατάσταση όλων των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων μετά από 10 έτη, η διάρκεια ζωής του διαδρόμου (εκτός από τον υπολογιστή, το υλικό του υπολογιστή

και το λογισμικό) μπορεί να παραταθεί κατά επιπλέον 10 έτη (=συνολικά 20 έτη από την ημερομηνία κατασκευής).

Οι συσκευές με ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να αντικαθίστανται το αργότερο μετά από 20 έτη ή νωρίτερα σε περίπτωση ορατών ζημιών, φθοράς λόγω πιθανών κρυφών κινδύνων μόνωσης, ηλεκτροπληξίας κ.λπ.

Δείτε επίσης τη δήλωση εμπειρογνώμονα σχετικά με τη διάρκεια ζωής ενός ιατροτεχνολογικού προϊόντος - τέλος ζωής:

<https://www.hpcosmos.com/en/news/lifetime-medical-device-end-life>

https://www.hpcosmos.com/sites/default/files/20210219_mp-recht_luecker_hpcosmos_lifetime_of_a_medical_device_lr.pdf

16 Απόρριψη

Να απορρίψετε το τεχνολογικό προϊόν σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ και την αντίστοιχη τοπική νομοθεσία σχετικά με την απόρριψη συσκευών.

Να απορρίψετε το υλικό λίπανσης σύμφωνα με την αντίστοιχη τοπική νομοθεσία.

Επικοινωνήστε με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com για περισσότερες πληροφορίες ή για προτάσεις σχετικά με τη σωστή απόρριψη από τον κατασκευαστή.

Η διαγραφή των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις παλιές συσκευές πρέπει να πραγματοποιείται από τον τελικό χρήστη με δική του ευθύνη.



17 Παράρτημα I

17.1 Εγκατάσταση

Μόνο το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos μπορεί να αφαιρέσει το τεχνολογικό προϊόν από τη συσκευασία της και να τη μεταφέρει, να την εγκαταστήσει, να την θέσει σε λειτουργία, καθώς και να καθοδηγήσει άλλα άτομα σχετικά με τη χρήση της ή να την υποβάλει σε συντήρηση και επισκευή (βλ. «Συντήρηση»).

Αν η συσκευασία έχει καταστραφεί, επικοινωνήστε αμέσως με τη διεύθυνση service@hpcosmos.com.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίπτωση να πέσουν αντικείμενα, άμμος, πέτρες, υγρά, πετσέτες, κοσμήματα, κινητά, δοχεία με υγρά κ.λπ. στο τεχνολογικό προϊόν, επάνω στην επιφάνεια τρεξίματος ή κάτω από τον ιμάντα τρεξίματος.

Είναι ευθύνη του πελάτη να διασφαλίσει τις παρακάτω προϋποθέσεις πριν από την εγκατάσταση:

- Πρέπει να υπάρχει ξεχωριστό κύκλωμα τροφοδοσίας για το τεχνολογικό προϊόν (αποκλειστική γραμμή παροχής και ασφάλεια).
- Πρέπει να υπάρχει ξεχωριστή πρίζα για το τεχνολογικό προϊόν (ηλεκτρικά αλληλοσυνδεδεμένη με διακόπτη κυκλώματος 16Α, τύπου C).
- Η πρίζα πρέπει να φέρει σήμανση με τον σειριακό αριθμό του τεχνολογικού προϊόντος, ώστε να διασφαλίζεται ότι είναι συνδεδεμένη μόνο με τη συγκεκριμένη πρίζα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ενσύρματες πρίζες με καλώδια με ελεγμένη γείωση.
- Η προβλεπόμενη τοποθεσία πρέπει να παρέχει κατάλληλη συνθήκη εξίσωσης δυναμικού (π.χ. αγωγός PE).
- Χρησιμοποιείτε RCD τύπου B (προστατευτική συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος), εφόσον αυτό συνάδει με τα τοπικά/εθνικά πρότυπα.
- Τα RCD τύπου B χρησιμοποιούνται σε περιπτώσεις όπου η εφαρμογή μπορεί να δημιουργήσει ομαλό ρεύμα διαρροής συνεχούς ρεύματος ή να περιέχει συχνότητες υψηλότερες από 50 Hz. Για παράδειγμα, τριφασικές συσκευές που περιέχουν κινητήρα ελεγχόμενο από τριφασικό μετατροπέα συχνότητας (μετατροπέας συχνότητας)
- Για ορισμένα RCD τύπου B (τα οποία μετρούν επίσης το συνεχές ρεύμα) μπορεί να πρέπει να εγκατασταθεί ένας πρόσθετος περιοριστής διαρροής ρεύματος.
- Η προβλεπόμενη τοποθεσία πρέπει να πληροί τις προδιαγραφές για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις σύμφωνα με την ενότητα «Τεχνικά δεδομένα».
- Η προβλεπόμενη τοποθεσία πρέπει να πληροί τις τοπικές προδιαγραφές για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.
- Η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη ανά πάσα στιγμή για εργασίες συντήρησης και για αποσύνδεση σε περιπτώσεις εκτάκτου ανάγκης.
- Η προβλεπόμενη τοποθεσία πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις σχετικά με τις περιβαλλοντικές συνθήκες (βλ. «Τεχνικά δεδομένα»).
- Η προβλεπόμενη τοποθεσία πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει το φορτίο του τεχνολογικού προϊόντος (βλ. «Τεχνικά δεδομένα»).
- Η προβλεπόμενη τοποθεσία πρέπει να διαθέτει την περιοχή ασφαλείας και τον ελεύθερο χώρο που περιγράφονται στην ενότητα «Θέση του συμμετέχοντος και του χειριστή».
- Η προβλεπόμενη τοποθεσία πρέπει να διαθέτει επαρκές ύψος ταβανιού για το τεχνολογικό προϊόν και τα αξεσουάρ της (συσκευές πρόληψης πτώσεων).
- Η προβλεπόμενη τοποθεσία πρέπει να παρέχει σταθερή, ευθυγραμμισμένη και αντιολισθητική βάση/δάπεδο για την προστασία από θόρυβο, αναπηδήσεις και δυσλειτουργία.
- Κατά την ανύψωση, το χαμύλωμα ή τη μετακίνηση του διαδρόμου, απαιτούνται τουλάχιστον δύο άτομα.
- Διευθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επικοινωνίας μακριά από κινούμενα μέρη και πιθανές περιοχές βάρδιας.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει ευθύνη για τυχόν ζημιά, παράπονα ή για την απουσία εξαρτημάτων που δεν αναφερθούν στη λίστα συσκευασίας/ στο δελτίο παράδοσης αμέσως μετά την παράδοση.

Αποσυνδέστε την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

17.2 Πρωτόκολλο θέσης σε λειτουργία και οδηγιών

Κατά την εγκατάσταση του τεχνολογικού προϊόντος, το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos δίνει οδηγίες στον αρμόδιο χειριστή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης, ακολουθώντας αυτό το πρωτόκολλο οδηγιών.

Με την προσθήκη του ονόματος και την υπογραφή του πρωτοκόλλου θέσης σε λειτουργία και οδηγιών, ο πελάτης επιβεβαιώνει ότι η εγκατάσταση, η θέση σε λειτουργία και η παροχή οδηγιών έχουν πραγματοποιηθεί σωστά και ότι τα άτομα που έλαβαν τις οδηγίες γνωρίζουν επακριβώς πώς να χειρίζονται το τεχνολογικό προϊόν με ασφάλεια. Τα άτομα που έλαβαν την καθοδήγηση δηλώνουν ότι είναι σε θέση να καθοδηγήσουν και άλλους χειριστές σύμφωνα με αυτό το πρωτόκολλο.

Αρ.	Πληροφορίες	Κεφάλαιο	Επιβεβαίωση
1.	Αυτές οι οδηγίες χρήσης διατίθενται σε έντυπη έκδοση κατόπιν υποβολής αιτήματος στη διεύθυνση service@hpcosmos.com . Ανατρέξτε στην πιο πρόσφατη έκδοση αυτού του εγγράφου, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: www.hpcosmos.com	-	
2.	Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να διαβαστούν στο σύνολό τους πριν από την έναρξη της λειτουργίας του τεχνολογικού προϊόντος.	-	
3.	Έχουν δοθεί λεπτομερείς επεξηγήσεις σχετικά με τις πληροφορίες ασφαλείας, οι οποίες έχουν γίνει κατανοητές.	Ασφάλεια	
4.	Οι πληροφορίες ασφαλείας πρέπει να είναι σε ορατό σημείο κοντά στο τεχνολογικό προϊόν.	Ασφάλεια	
5.	Έχουν δοθεί λεπτομερείς επεξηγήσεις σχετικά με τη λειτουργία όλου του εξοπλισμού.	Ασφάλεια	
6.	Έχουν δοθεί λεπτομερείς επεξηγήσεις σχετικά με την ανάγκη χρήσης του συστήματος πρόληψης πτώσεων.	Ασφάλεια	
7.	Έχει εξηγηθεί ο αποκλεισμός της πρόσβασης παιδιών χωρίς επίβλεψη (< 14 ετών) επάνω ή κοντά σε μέρη του τεχνολογικού προϊόντος.	Θέση συμμετέχοντος και χειριστή	
8.	Επίσης, έχει εξηγηθεί ότι δεν μπορεί να αποκλειστεί ο υπολειπόμενος κίνδυνος στραγγαλισμού και η παγίδευση ρουχισμού/παπουτσιών/δαχτύλων/μαλλιών ή άλλων μερών (του σώματος) στο σύστημα υπό κλίση, στις ζώνες επανεισόδου του ιμάντα ή σε άλλα κινούμενα μέρη.	Θέση συμμετέχοντος και χειριστή	
9.	Έχουν δοθεί λεπτομερείς επεξηγήσεις σχετικά με τις λειτουργίες του UserTerminal με τη χρήση πλήκτρων, προβολών, προγραμμάτων, λογισμικού και συνδέσμων.	UserTerminal	
10.	Έχουν δοθεί λεπτομερείς επεξηγήσεις σχετικά με τα γενικά στοιχεία χρήσης (συμπ. των λειτουργιών manual, profile, cardio και test).	Χρήση	
11.	Έχουν δοθεί λεπτομερείς επεξηγήσεις σχετικά με τους ρόλους και τα χρονικά διαστήματα που αφορούν τη συντήρηση.	Συντήρηση	
12.	Έχουν δοθεί λεπτομερείς επεξηγήσεις σχετικά με τη ρύθμιση του ιμάντα τρεξίματος.	Συντήρηση	
13.	Έχουν δοθεί λεπτομερείς επεξηγήσεις σχετικά με τη λίπανση του τεχνολογικού προϊόντος και τα καθήκοντα παρακολούθησης του ιδιοκτήτη.	Συντήρηση	
14.	Τα έγγραφα που συνοδεύουν το τεχνολογικό προϊόν έχουν εξηγηθεί και παραδοθεί.	-	

17.3 Πρωτόκολλο θέσης σε λειτουργία και οδηγιών, υπογραφή

Υπογράφοντας αυτό το πρωτόκολλο, το εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos και ο πελάτης επιβεβαιώνουν την παραλαβή και κατανόηση όλων των πληροφοριών ασφαλείας, την εκτέλεση των οδηγιών και τη θέση σε λειτουργία σύμφωνα με το πρωτόκολλο οδηγιών [cos15228-03]. Ο πελάτης επιβεβαιώνει την παραλαβή των συσκευών που αναφέρονται, συμπτ. όλων των αξεσουάρ και των προαιρετικών εξαρτημάτων, σύμφωνα με το δελτίο παράδοσης της h/p/cosmos. Η μη τήρηση των πληροφοριών ασφαλείας, των οδηγιών σχετικά με τη προβλεπόμενη ή την απαγορευμένη χρήση, καθώς και η μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή η παράλειψη συντήρησης και τακτικών ελέγχων ασφαλείας μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο και ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο τεχνολογικό προϊόν. Επιπλέον, θα έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση της ευθύνης και της εγγύησης. Συμπληρώστε το πρωτόκολλο οδηγιών και προωθήστε το στην h/p/cosmos μέσω φας (+49 18 05 16 76 69), email (sales@hpcosmos.com) ή ταχυδρομικώς.

h/p/cosmos sports & medical gmbh
Am Sportplatz 8
DE-83365 Nussdorf-Traunstein
Germany

σφραγίδα / διεύθυνση πελάτη:

συσκευή h/p/cosmos, όνομα μοντέλου

σειριακός αριθμός συσκευής

αριθμός για την
καθοδήγηση

όνομα με καθαρά κεφαλαία γράμματα

διανομέας / τεχνικός της h/p/cosmos

ημερομηνία και υπογραφή

άτομα που έλαβαν την καθοδήγηση (πελάτης, χειριστής κ.λπ.)

όνομα με καθαρά κεφαλαία γράμματα

διανομέας / τεχνικός της h/p/cosmos

ημερομηνία και υπογραφή

18.2 Διαβαθμισμένη δοκιμασία

Περιγραφή

Εικόνα

(π.χ. για διάγνωση απόδοσης με βάση τον υπολογισμό γαλακτικού οξέος)
Ανατρέξτε στη λειτουργία test, για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

Παράμετρος	Προεπιλεγμένη τιμή
Ταχύτητα έναρξης	8,0 km/h
Αύξηση	2,0 km/h
Επίπεδο επιτάχυνσης	4
Μήκος βήματος	3:00 min
Χρόνος διαλείμματος	0:30 min

Κάθε παράμετρος μπορεί να προσαρμοστεί.

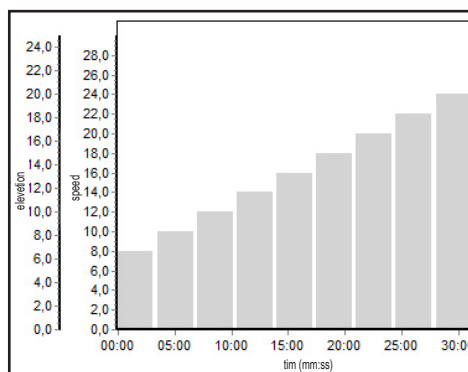
Το STOP πρέπει να ενεργοποιηθεί χειροκίνητα από τον ιατρό.

Παράλειψη υπολειπόμενου χρόνου διαλείμματος:

Πατήστε το start (έναρξη) μία φορά επανεκκίνηση μετά από αντίστροφη μέτρηση
Πατήστε το start δύο φορές άμεση επανεκκίνηση

Παράταση διαλείμματος:

Πατήστε το «-» κατά τη διάρκεια του διαλείμματος
εμφανίζεται η ένδειξη «rause»
Πατήστε το start για να συνεχίσετε



18.3 Δοκιμασία Conconi

Περιγραφή

Εικόνα

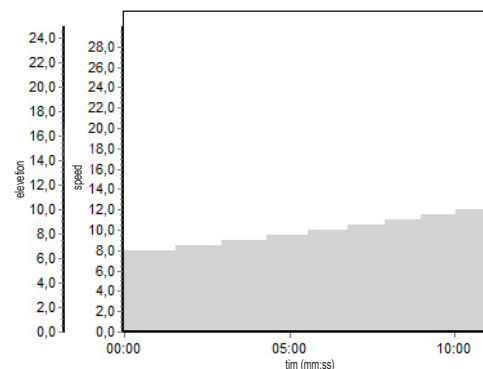
(π.χ. για διάγνωση απόδοσης με βάση τον υπολογισμό του καρδιακού παλμού)
Ανατρέξτε στη λειτουργία test για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

Δοκιμασία αντοχής (δοκιμασία μέγ. καρδιακού ρυθμού)

Τυπικό προφίλ φορτίου:

- Ταχύτητα έναρξης: 8,0 km/h, πρέπει να αλλάζει ανάλογα με την κατάσταση του συμμετέχοντος
- Κύκλος (μήκος γύρου): 200 m (μπορεί να αλλάξει)
- Αύξηση: 0,5 km/h (μπορεί να αλλάξει)

Το STOP πρέπει να ενεργοποιηθεί χειροκίνητα από τον ιατρό



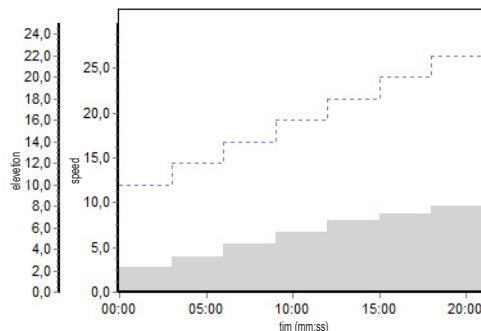
18.4 Πρωτόκολλο Bruce

Περιγραφή

Εικόνα

π.χ. για ηλεκτροκαρδιογραφική (ΗΚΓ) δοκιμασία κοπώσεως
Ανατρέξτε στη λειτουργία test, για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

Βήμα	Διάρκεια (min)	Ταχύτητα (km/h)	Κλίση (%)
1	3:00	2,7	10
2		4,0	12
3		5,4	14
4		6,7	16
5		8,0	18
6		8,8	20
7		9,6	22



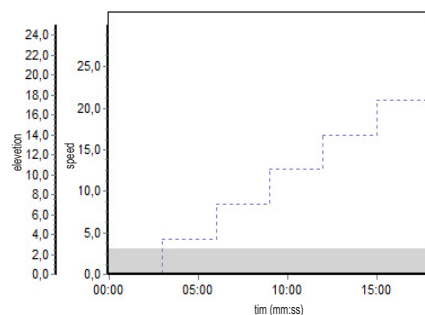
18.5 Πρωτόκολλο Naughton

Περιγραφή

Εικόνα

π.χ. για ηλεκτροκαρδιογραφική (ΗΚΓ) δοκιμασία κοπώσεως
Ανατρέξτε στο κεφάλαιο test mode για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

Βήμα	Διάρκεια (min)	Ταχύτητα (km/h)	Κλίση (%)
1	3:00	3,0	0,0
2			3,5
3			7,0
4			10,5
5			14,0
6			17,5



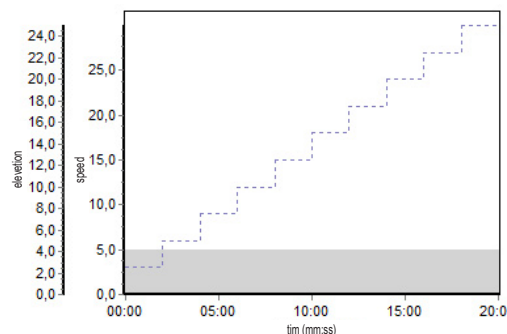
18.6 Πρωτόκολλο Balke

Περιγραφή

Εικόνα

π.χ. για ηλεκτροκαρδιογραφική (ΗΚΓ) δοκιμασία κοπώσεως
Ανατρέξτε στη λειτουργία test, για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

Βήμα	Διάρκεια (min)	Ταχύτητα (km/h)	Κλίση (%)
1	2:00	5,0	2,5
2			5,0
3			7,5
4			10,0
5			12,5
6			15,0
7			17,5
8			20,0
9			22,5
10			25,0



18.7 Πρωτόκολλο Cooper

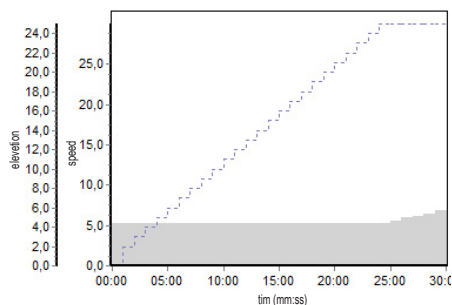
Περιγραφή

π.χ. για ηλεκτροκαρδιογραφική (ΗΚΓ) δοκιμασία κοπώσεως
Ανατρέξτε στη λειτουργία test mode για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

- Εκκίνηση στα 5,3 km/h και με κλίση 0%
- Μετά από 1 λεπτό η κλίση αυξάνεται στο 2%
- Μετά από ένα ακόμα λεπτό, η κλίση αυξάνεται κατά 1% κάθε λεπτό.
- Όταν η κλίση φτάσει το 25%, η κλίση σταθεροποιείται και η ταχύτητα αυξάνεται κατά 0,32 km/h κάθε λεπτό.

Το STOP πρέπει να ενεργοποιηθεί χειροκίνητα από τον ιατρό.

Εικόνα



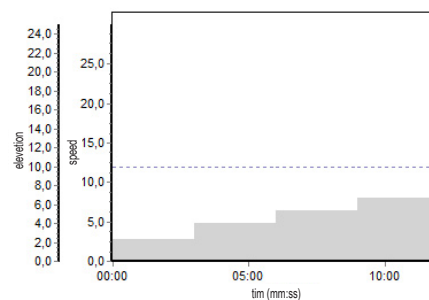
18.8 Πρωτόκολλο Ellestad A

Περιγραφή

π.χ. για ηλεκτροκαρδιογραφική (ΗΚΓ) δοκιμασία κοπώσεως
Ανατρέξτε στο κεφάλαιο test mode για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

Βήμα	Διάρκεια (min)	Ταχύτητα (km/h)	Κλίση (%)
1	3:00	2,7	10,0
2		4,8	
3		6,4	
4		8,0	

Εικόνα



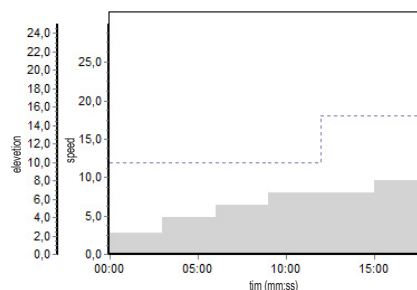
18.9 Πρωτόκολλο Ellestad B

Περιγραφή

π.χ. για ηλεκτροκαρδιογραφική (ΗΚΓ) δοκιμασία κοπώσεως
Ανατρέξτε στη λειτουργία test, για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

Βήμα	Διάρκεια (min)	Ταχύτητα (km/h)	Κλίση (%)
1	3:00	2,7	10,0
2		4,8	10,0
3		6,4	10,0
4		8,0	10,0
5		8,0	15,0
6		9,6	15,0

Εικόνα



18.10 Προφίλ διαρκούς αύξησης

Περιγραφή

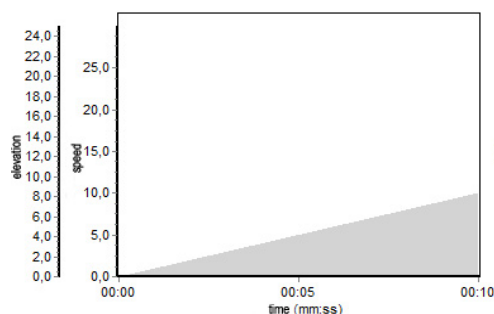
(δεν είναι διαθέσιμο σε όλα τα μοντέλα)

Ανατρέξτε στη λειτουργία test mode για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

Προφίλ διαρκούς αύξησης με 2 παραμέτρους:

- Τυπική στοχευόμενη ταχύτητα: 10,0 km/h, ρυθμιζόμενη από 0 έως τη μέγιστη ταχύτητα του διαδρόμου.
- Χρόνος για την επίτευξη της στοχευόμενης ταχύτητας σε δευτερόλεπτα: τυπικός: 10 δευτερόλεπτα, με δυνατότητα ρύθμισης από 0 έως 99 δευτερόλεπτα

Εικόνα



18.11 Πρωτόκολλο δοκιμασίας Gardner

Περιγραφή

Για αγγειολογικές εφαρμογές

Ανατρέξτε στη λειτουργία test mode για να δείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τη ρύθμιση.

Φάση πριν από τη δοκιμασία: Ο συμμετέχων πατά επάνω στις ράγες πέλματος και όχι στον ιμάντα.

Το Πρωτόκολλο δοκιμασίας Gardner έχει ως στόχο την αξιολόγηση της μέγιστης απόστασης βάρδισης των συμμετεχόντων με παθήσεις των περιφερειακών αρτηριών και διαλείπουσα χωλότητα.

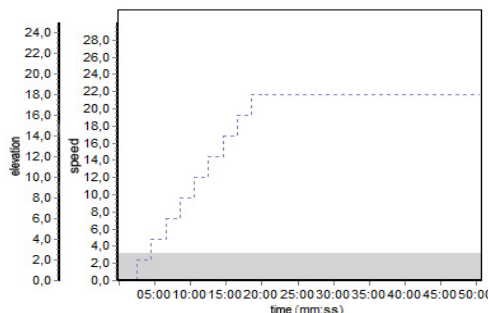
Η δοκιμασία πρέπει να πραγματοποιείται υπό διαρκή επίβλεψη ιατρού.

Ο συμμετέχων στέκεται πρώτα στις πλευρικές ράγες πέλματος του διαδρόμου και όχι στον ιμάντα. Η δοκιμασία ξεκινά με το προφίλ 11 και ο ιμάντας επιταχύνει στα 3,2 km/h. Καθώς ο συμμετέχων πατά επάνω στον ιμάντα, ο ιατρός πατά ξανά το πλήκτρο START. Με το δεύτερο πάτημα του πλήκτρου START, η οθόνη θα μηδενιστεί.

Βήμα	Διάρκεια (min:sec)	Ταχύτητα (km/h)	Κλίση (%)	Συνολικός χρόνος (min:sec)
0	μέχρι να πατηθεί το START	3,2	0	μέχρι να πατηθεί το START

Φάση δοκιμασίας: Ο συμμετέχων ανεβαίνει στον ιμάντα τρεξιματος.

1	02:00	3,2	0	2:00
2	02:00	3,2	2	4:00
3	02:00	3,2	4	6:00
4	02:00	3,2	6	8:00
5	02:00	3,2	8	10:00
6	02:00	3,2	10	12:00
7	02:00	3,2	12	14:00
8	02:00	3,2	14	16:00
9	02:00	3,2	16	18:00
10	02:00	3,2	18	20:00
11	30:00	3,2	18	50:00



18.12 Δοκιμασία Fitkids

Περιγραφή

Το Fitkids αυξάνει την ταχύτητα και την κλίση. Ο στόχος είναι να μετρηθεί η διάρκεια που μπορεί να επιτύχει ένας ασκούμενος. Η δοκιμασία είναι διαθέσιμη μόνο όταν η κατεύθυνση κίνησης είναι προς τα εμπρός.

Εικόνα



19 Παράρτημα III (Αξεσουάρ)

Πρόσθετο κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης [cos15933, cos100548, cos15294]

Τίτλος	Περιγραφή										
Σύντομη περιγραφή	Πρόσθετα κουμπιά απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης										
	<table border="0"> <tr> <td>cos15933</td> <td>Κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης με μαγνητική βάση 5 m</td> </tr> <tr> <td>cos100548</td> <td>Κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης με μαγνητική βάση 10 m</td> </tr> <tr> <td>cos15294</td> <td>Εξωτερικό κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης χωρίς στερέωση 5 m</td> </tr> <tr> <td>cos15294 L10m</td> <td>Εξωτερικό κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης χωρίς στερέωση 10 m</td> </tr> <tr> <td>cos15294 L15m</td> <td>Εξωτερικό κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης χωρίς στερέωση 15 m</td> </tr> </table>	cos15933	Κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης με μαγνητική βάση 5 m	cos100548	Κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης με μαγνητική βάση 10 m	cos15294	Εξωτερικό κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης χωρίς στερέωση 5 m	cos15294 L10m	Εξωτερικό κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης χωρίς στερέωση 10 m	cos15294 L15m	Εξωτερικό κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης χωρίς στερέωση 15 m
cos15933	Κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης με μαγνητική βάση 5 m										
cos100548	Κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης με μαγνητική βάση 10 m										
cos15294	Εξωτερικό κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης χωρίς στερέωση 5 m										
cos15294 L10m	Εξωτερικό κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης χωρίς στερέωση 10 m										
cos15294 L15m	Εξωτερικό κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης χωρίς στερέωση 15 m										

Εικόνα



με μαγνητική βάση



χωρίς στερέωση

Εφαρμογή	Χρήση	Αποτέλεσμα	Απελευθέρωση	Επανεκκίνηση
	 <p>Πατήστε το κουμπί</p>	<p>Ο ιμάντας τρέξιματος σταματά με προκαθορισμένη επιβράδυνση Η κίνηση του συστήματος μεταβολής κλίσης σταματά Το UserTerminal εμφανίζει την ένδειξη «pull stop» Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο και η επικοινωνία διασύνδεσης δεν διακόπτονται</p>	 <p>Απελευθερώστε το κουμπί</p>	<p>Επανεκκινήστε την εφαρμογή</p>




Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Δ/Δ
Τεχνικά δεδομένα	Δ/Δ
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ
Εγκατάσταση	Από τον χειριστή
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/individual-products/emergency-stop-button-magnet-holder-5-m-spiral-cable

Διάταξη υποστήριξης βραχίονα, προαιρετικό κουμπί διακοπής [cos10107, cos10108]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Πρόσθετο κουμπί απενεργοποίησης εκτάκτου ανάγκης, ενσωματωμένο στη διάταξη υποστήριξης βραχίονα

Εικόνα



Εφαρμογή	Χρήση	Αποτέλεσμα	Απελευθέρωση	Επανεκκίνηση
	 <p>Πατήστε το κουμπί</p>	<p>Ο ιμάντας τρεξίματος σταματά με προκαθορισμένη επιβράδυνση Η κίνηση του συστήματος μεταβολής κλίσης σταματά Το UserTerminal εμφανίζει την ένδειξη «pull stop» Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο και η επικοινωνία διασύνδεσης δεν διακόπτονται</p>	 <p>Απελευθερώστε το κουμπί</p>	 <p>Επανεκκινήστε την εφαρμογή</p>
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Δ/Δ			
Τεχνικά δεδομένα	Δ/Δ			
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ			
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos			
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/individual-products/additional-stop-button-right			


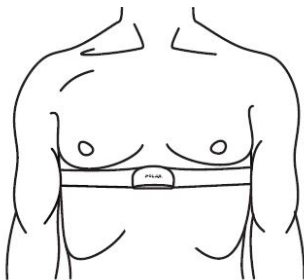
Κλίση 0% έως +25% [cos102927]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύνομη περιγραφή	Επεκτείνει τη δυνατότητα κλίσης στο 25% (14,0°)
Εικόνα	Δ/Δ
Εφαρμογή	Δ/Δ
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Δ/Δ
Τεχνικά δεδομένα	Μέγ. κλίση: 25% 14,0°
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	Δ/Δ

Ειδική ταχύτητα 0 έως 22 km/h, 150/50 LC [cos103326]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Επεκτείνει τη δυνατότητα αύξησης ταχύτητας στα 22,0 km/h (6,1 m/s, 13,7 mph)
Εικόνα	Δ/Δ
Εφαρμογή	Δ/Δ
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Δ/Δ
Τεχνικά δεδομένα	Μέγ. ταχύτητα: 22,0 km/h 6,1 m/s 13,7 mph
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	Δ/Δ

Συσκευή μέτρησης καρδιακού ρυθμού POLAR χωρίς κωδικοποίηση [cos102818]

Τίτλος	Περιγραφή												
Σύντομη περιγραφή	Μέτρηση καρδιακού ρυθμού χωρίς κωδικοποίηση												
Εικόνα													
Εφαρμογή	Τοποθετήστε τον ιμάντα στήνους όπως απεικονίζεται: 												
Πρόσθετες πληροφορίες ασφάλειας και κριτήρια διακοπής δοκιμασίας άσκησης	<ul style="list-style-type: none">■ WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate.■ Incorrect or over exercising may result in serious injury or death.■ If you feel faint or dizzy stop exercising immediately and consult a medical doctor.■ Για περαιτέρω κριτήρια διακοπής της δοκιμασίας άσκησης, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες για διάφορες ασκήσεις σε διάδρομο και δοκιμασίες σε διάδρομο.												
Τεχνικά δεδομένα	<p>Ακτίνα μετάδοσης: περ. 1 m Για περισσότερα δεδομένα, ανατρέξτε στα έγγραφα που συνοδεύουν το τεχνολογικό προϊόν POLAR ή στη διεύθυνση www.polar.com.</p> <p><u>Αντιμέτιση προβλημάτων:</u> Σε περίπτωση που δεν εμφανίζεται ο καρδιακός ρυθμός: - Ο ιμάντας στήνους ενδέχεται να έχει τοποθετηθεί εσφαλμένα (βλ. τον τρόπο τοποθέτησης παραπάνω) - Χρησιμοποιείται άλλος ιμάντας στήνους και όχι ο POLAR T31 ή T34 (βλ. έντυπο) Αν ο καρδιακός ρυθμός δεν εμφανίζεται ή αν εμφανίζεται εσφαλμένα: Ενδέχεται να υπάρχουν παρεμβολές με τα εξής - Οθόνες, υπολογιστές, εκτυπωτές, κινητά και άλλα μηχανικά συστήματα με ραδιοσυχνότητες - Ηλεκτρικές συσκευές, ηλεκτρικά μοτέρ, μετατροπείς - Γραμμές μετάδοσης υψηλής τάσης, και από τρένα - Ισχυροί λαμπτήρες φθορισμού σε κοντινή απόσταση - Συσκευές κεντρικής θέρμανσης - Άλλες ηλεκτρικές συσκευές</p> <p>Για να αποφύγετε τις παρεμβολές στη λειτουργία του διαδρόμου, τοποθετήστε το τεχνολογικό προϊόν σε κάποια απόσταση από τέτοιου είδους πηγές παρεμβολών. Μην βασίζεστε στις αναγραφόμενες τιμές αν υποπτεύεστε ότι δημιουργούνται παρεμβολές. Να ανατρέχετε στις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή, την POLAR.</p>												
Πρόσθετα αξεσουάρ	<table><tbody><tr><td>cos10905</td><td>ιμάντας στήνους POLAR XS</td></tr><tr><td>cos10906</td><td>ιμάντας στήνους POLAR S</td></tr><tr><td>cos10165</td><td>ιμάντας στήνους POLAR M</td></tr><tr><td>cos10907</td><td>ιμάντας στήνους POLAR L</td></tr><tr><td>cos10902</td><td>σειτ πομπού POLAR T31</td></tr><tr><td>cos15178</td><td>σειτ πομπού POLAR T34 (εκτεταμένο εύρος)</td></tr></tbody></table>	cos10905	ιμάντας στήνους POLAR XS	cos10906	ιμάντας στήνους POLAR S	cos10165	ιμάντας στήνους POLAR M	cos10907	ιμάντας στήνους POLAR L	cos10902	σειτ πομπού POLAR T31	cos15178	σειτ πομπού POLAR T34 (εκτεταμένο εύρος)
cos10905	ιμάντας στήνους POLAR XS												
cos10906	ιμάντας στήνους POLAR S												
cos10165	ιμάντας στήνους POLAR M												
cos10907	ιμάντας στήνους POLAR L												
cos10902	σειτ πομπού POLAR T31												
cos15178	σειτ πομπού POLAR T34 (εκτεταμένο εύρος)												
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos												
Περισσότερες πληροφορίες	Δ/Δ												

Συσκευή μέτρησης καρδιακού ρυθμού POLAR H10 [cos101787-01]

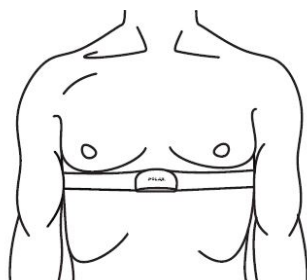
Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Μέτρηση καρδιακού ρυθμού με κωδικοποίηση

Εικόνα



Εφαρμογή

Τοποθετήστε τον ιμάντα στήνου όπως απεικονίζεται:



Πρόσθετες πληροφορίες ασφάλειας και κριτήρια διακοπής δοκιμασίας άσκησης

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα συστήματα παρακολούθησης καρδιακού ρυθμού ενδέχεται να μην είναι ακριβή.
- Εσφαλμένη ή υπερβολική άσκηση ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Αν αισθανθείτε τάση λιποθυμίας ή ζαλάδα, σταματήστε αμέσως την άσκηση και συμβουλευτείτε ιατρό.
- Για περαιτέρω κριτήρια διακοπής της δοκιμασίας άσκησης, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες για διάφορες ασκήσεις σε διάδρομο και δοκιμασίες σε διάδρομο.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

- Σε περίπτωση που ο καρδιακός παλμός δεν εμφανίζεται ή δεν εμφανίζεται σωστά:
- Ο πομπός καρδιακού παλμού ενδέχεται να μην έχει συζευχθεί ακόμα (κάντε κλικ στο σύμβολο καρδιάς)
- Ο πομπός καρδιακού παλμού ενδέχεται να μην είναι συμβατός (βλ. ετικέτα στον πομπό)
- Ο πομπός καρδιακού παλμού μπορεί να έχει τοποθετηθεί λανθασμένα (βλέπε παραπάνω) ή το δέρμα να είναι πολύ ξηρό
- Η μπαταρία του πομπού καρδιακού παλμού μπορεί να είναι χαμηλή
- Ενδέχεται να προκύψουν παρεμβολές από ηλεκτρικές συσκευές, όπως οθόνες, υπολογιστές, εκτυπωτές, κινητά τηλέφωνα και οποιαδήποτε συστήματα ραδιομηχανικής, ηλεκτροκινητήρες, μετασχηματιστές, γραμμές μετάδοσης υψηλής τάσης, επίσης από τρένα, ισχυρούς λαμπτήρες φθορισμού, θερμαντικά σώματα κεντρικής θέρμανσης, κ.λπ.

Για την αποφυγή παρεμβολών, αποφύγετε τη γεινίαση με τέτοιες συσκευές.

Μην βασίζεστε στις αναγραφόμενες τιμές αν υποπτεύεστε ότι δημιουργούνται παρεμβολές.

Να ανατρέχετε στις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή, την POLAR.

www.polar.com.

Πρόσθετα αξεσουάρ

cos100420b πομπός POLAR H10



Εγκατάσταση

Από τον χειριστή


Περισσότερες πληροφορίες

<https://www.hpcosmos.com/en/polar-heart-rate-sensor-h10>


Συσκευή μέτρησης καρδιακού παλμού POLAR OH1 [cos101787_OH1]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Ο Polar OH1 είναι ένας συμπαγής οπτικός αισθητήρας καρδιακού παλμού (κωδικοποιημένος με μετάδοση Bluetooth) που μετρά τον καρδιακό παλμό από τον βραχίονα ή τον κρόταφό σας.
Εικόνα	
Εφαρμογή	Τοποθετήστε τον αισθητήρα και τον ιμάντα όπως απεικονίζεται: 
Πρόσθετες πληροφορίες ασφάλειας και κριτήρια διακοπής δοκιμασίας άσκησης	<ul style="list-style-type: none">■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα συστήματα παρακολούθησης καρδιακού ρυθμού ενδέχεται να μην είναι ακριβή.■ Εσφαλμένη ή υπερβολική άσκηση ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.■ Αν αισθανθείτε τάση λιποθυμίας ή ζαλάδα, σταματήστε αμέσως την άσκηση και συμβουλευτείτε ιατρό.■ Για περαιτέρω κριτήρια διακοπής της δοκιμασίας άσκησης, ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες για διάφορες ασκήσεις σε διάδρομο και δοκιμασίες σε διάδρομο.
Αντιμετώπιση προβλημάτων	<ul style="list-style-type: none">■ Σε περίπτωση που ο καρδιακός παλμός δεν εμφανίζεται ή δεν εμφανίζεται σωστά:■ Ο πομπός καρδιακού παλμού ενδέχεται να μην έχει συζευχθεί ακόμα (κάντε κλικ στο σύμβολο καρδιάς)■ Ο πομπός καρδιακού παλμού ενδέχεται να μην είναι συμβατός (βλ. ετικέτα στον πομπό)■ Ο πομπός καρδιακού παλμού μπορεί να έχει τοποθετηθεί λανθασμένα (βλέπε παραπάνω) ή το δέρμα να είναι πολύ ξηρό■ Η μπαταρία του πομπού καρδιακού παλμού μπορεί να είναι χαμηλή■ Ενδέχεται να προκύψουν παρεμβολές από ηλεκτρικές συσκευές, όπως οθόνες, υπολογιστές, εκτυπωτές, κινητά τηλέφωνα και οποιαδήποτε συστήματα ραδιομηχανικής, ηλεκτροκινητήρες, μετασχηματιστές, γραμμές μετάδοσης υψηλής τάσης, επίσης από τρένα, ισχυρούς λαμπτήρες φθορισμού, θερμαντικά σώματα κεντρικής θέρμανσης, κ.λπ. <p>Για την αποφυγή παρεμβολών, αποφύγετε τη γεινίαση με τέτοιες συσκευές.</p> <p>Μην βασίζεστε στις αναγραφόμενες τιμές αν υποπτεύεστε ότι δημιουργούνται παρεμβολές.</p> <p>Να ανατρέχετε στις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή, την POLAR.</p> <p>www.polar.com.</p>
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ
Εγκατάσταση	Από τον χειριστή
Περισσότερες πληροφορίες	Δ/Δ

Διάταξη υποστήριξης βραχίονα, ρυθμιζόμενη [cos12013]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Οι διατάξεις υποστήριξης βραχίονα της h/p/cosmos αποτελούν μια απλή λύση για άρση του βάρους του συμμετέχοντος. Η δυνατότητα ρύθμισης του ύψους και του πλάτους προσφέρει ευρύ πεδίο εφαρμογής.
Εικόνα	
Εφαρμογή	<p>Ρυθμίστε τη διάταξη υποστήριξης βραχίονα τραβώντας το στοιχείο κλειδώματος και στρέφοντας τα μέρη. Κρατήστε τα ελεύθερα μέρη με το άλλο σας χέρι.</p> <p>Οι κλίμακες σε κάθε σημείο σύνδεσης επιτρέπουν την επανάληψη της ρύθμισης.</p>
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	<ul style="list-style-type: none">■ Μην πραγματοποιείτε τη ρύθμιση υπό φορτίο.■ Να είστε προσεκτικοί στα σημεία πίεσης και ρήξεων.■ Να βεβαιώνετε ότι οι λαβές για τα χέρια βρίσκονται σε κατακόρυφη θέση κατά τη χρήση.■ Μη χρησιμοποιείτε το εξάρτημα για τρέξιμο.■ Να τοποθετείτε τις διατάξεις υποστήριξης βραχίονα εκτός του χώρου εξάσκησης κατά το τρέξιμο.■ Μη χρησιμοποιείτε το αξεσουάρ αυτό σε γυμνό δέρμα.■ Μην αφήνετε τη διάταξη υποστήριξης βραχίονα σε θέση που να προεξέχει εντός της περιοχής τρεξίματος.■ Πριν από τη φόρτωση, να βεβαιώνετε ότι τα στοιχεία ρύθμισης είναι σωστά κλειδωμένα.■ Μη χρησιμοποιείτε τις διατάξεις υποστήριξης βραχίονα κατά την αντίστροφη περιστροφή του ιμάντα.
Τεχνικά δεδομένα	<p>Δυνατότητα ρύθμισης: Ύψος και πλάτος μέσω 3 αρθρώσεων</p> <p>Διαστάσεις: 48 x 42,5 x 26 cm η κάθε μία (συνεπιγυμνή)</p> <p>Βάρος: 10,7 kg κάθε μία</p> <p>Μέγ. βάρος συμμετέχοντος: 140 kg</p> <p>Το μέγιστο βάρος του συμμετέχοντος μειώνεται όταν συνδυάζεται με τη διάταξη υποστήριξης βραχίονα.</p>
Πρόσθετα αξεσουάρ	<p>cos100680 πρόσθετο πληκτρολόγιο για διάταξη υποστήριξης βραχίονα</p> <p>cos14135 βάση πληκτρολογίου για διάταξη υποστήριξης βραχίονα</p> <p>cos10107 πρόσθετο κουμπί διακοπής στη διάταξη υποστήριξης δεξιού βραχίονα</p> <p>cos10108 πρόσθετο κουμπί διακοπής στη διάταξη υποστήριξης αριστερού βραχίονα</p>
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/individual-products/adjustable-arm-supports-scale-0deg-handrail-shape

robowalk expander [cos30022, cos30023]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Το h/p/cosmos robowalk expander υποστηρίζει την εξάσκηση βάρδισης. Τα σχοινιά επέκτασης, προσαρτημένα στα άκρα, στηρίζουν ή φορτώνουν τον συμμετέχοντα.
Εικόνα	
Εφαρμογή	Ο h/p/cosmos robowalk® expander προσαρτάται στον διάδρομο h/p/cosmos. Συνολικά αποτελείται από 8 σχοινιά επέκτασης, 4 μπροστά και 4 πίσω. Τα σχοινιά επέκτασης προσαρτώνται στον ασθενή μέσω δεσιμάτων ποδιών. Με το robowalk® expander της h/p/cosmos μπορείτε να στηρίξετε ή να φορτώσετε τον ασθενή.
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Μη χρησιμοποιείτε τα δεσίματα σε γυμνό δέρμα. Προσέχετε ιδιαίτερα τα δάχτυλά σας γύρω από τα καρούλια καλωδίων και τα μπουλόνια ρύθμισης για να αποφύγετε τη σύνθλιψη. Υποχρεωτική συσκευή πρόληψης πτώσεων για οποιασδήποτε εφαρμογής με robowalk expander. Ένα κορδόνι ασφαλείας (συσκευή με κορδόνι έλξης με μαγνητικό κλιπ, κ.λπ.) δεν θεωρείται επαρκές για την αποτροπή πτώσης!
Τεχνικά δεδομένα Εμπρόσθιο robowalk [cos30022]	Ύψος: περ. 110 cm (ανάλογα με τον διάδρομο) Βάρος: περ. 15 kg (ανάλογα με τον διάδρομο) Μέγ. δύναμη έλξης: 50 N ανά σχοινί
Τεχνικά δεδομένα Οπίσθιο robowalk [cos30023]	Ύψος: περ. 80 cm (ανάλογα με τον διάδρομο) Βάρος: περ. 25 kg (ανάλογα με τον διάδρομο) Μέγ. δύναμη έλξης: 50 N ανά σχοινί
Πρόσθετα αξεσουάρ	cos101051-XS δέσιμο ποδιού XS για κνήμη (περιφέρεια 14 ... 27 cm) cos101050-S δέσιμο ποδιού S για μηρό (περιφέρεια 25 ... 39 cm) cos101050-M δέσιμο ποδιού M (περιφέρεια 36 ... 51 cm) cos101050-L δέσιμο ποδιού L (περιφέρεια 49 ... 75 cm)
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/individual-products/robowalk-expander-f-15050

OptoGait, OptoJump [cos102065, cos102054]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Οπτική μέτρηση των παραμέτρων βάρδισης

Εικόνα



Εφαρμογή	<ul style="list-style-type: none">■ Optogait / Optojump κλιπ στα προφίλ ortofix.■ Τα προφίλ στερέωσης μπορούν να στερεωθούν χωρίς εργαλεία, μόνο με μαγνητική δύναμη.■ Η επιλογή εξαρτάται από το ύψος του πλαισίου.■ Ανάλυση μέσω εξωτερικού υπολογιστή (συμπ. λογισμικού).
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Μην πατάτε επάνω στις στερεωμένες μπάρες ή στα προφίλ στερέωσης!
Τεχνικά δεδομένα	Μήκος: 120 cm Πλάτος: 10 cm Ύψος: 15 cm
Πρόσθετα αξεσουάρ	cos103386 ortofix cos100699_LED speedcontrol software
Εγκατάσταση	Από τον χειριστή
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/medicine-therapy/motion-analysis-optogait

ortofix [cos103386]

Τίτλος	Περιγραφή
--------	-----------

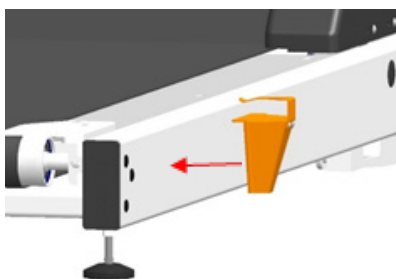
Σύντομη περιγραφή

Προαιρετική επιλογή για στερέωση του ortogait / ortojump στον διάδρομο

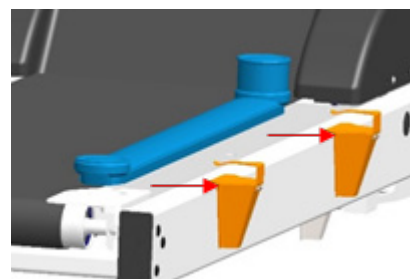
Εικόνα



Εφαρμογή



Προσαρτήστε το ortofix στον διάδρομο (μαγνήτης)



Προσαρτήστε το ortogait/ortojump στο ortofix (σφιγκτήρας)

Με αυτήν τη επιλογή διευκολύνεται η στερέωση των μπαρών ortogait / ortojump στον διάδρομο. Τα προφίλ στερέωσης μπορούν να στερεωθούν χωρίς εργαλεία, μόνο με μαγνητική δύναμη. Η επιλογή εξαρτάται από το ύψος του πλαισίου. Μην πατάτε επάνω στο ortofix™!



Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας

Μην πατάτε επάνω στις στερεωμένες μπάρες ή στα προφίλ στερέωσης. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει ortogait / ortojump, το ortofix πρέπει να αφαιρεθεί. Δεν είναι δυνατή η χρήση του με στερεωμένη ράγαπέλματος.

Τεχνικά δεδομένα

Μήκος: 12 cm
Πλάτος: 8,6 cm
Ύψος: 14,9 cm

Πρόσθετα αξεσουάρ

cos102065 κιτ ortogait 1 m
cos102054 κιτ ortojump 1 m

Εγκατάσταση

Από τον χειριστή

Περισσότερες πληροφορίες

<https://www.hpcosmos.com/en/optofix>

Satellite PC med [cos14970-03]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Μονάδα υπολογιστή πιστοποιημένη ως ιατρικό ηλεκτρικό σύστημα με διαδρόμους της h/p/cosmos
Εικόνα	
Εφαρμογή	Εξωτερικός έλεγχος και ανάλυση δεδομένων διαδρόμου. Χρήση λογισμικού όπως paracontrol, gaitway 3D, zebris, noraxon, κ.λπ.
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Μην πατάτε επάνω στις στερεωμένες μπάρες ή στα προφίλ στερέωσης!
Τεχνικά δεδομένα	διαστάσεις: 150 x 60 x 100 cm βάρος: 80 kg
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos Ανατρέξτε στο διάγραμμα καλωδίωσης, που παρέχεται στον ακόλουθο ιστότοπο.
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/supplies-options/hpcosmos-satellite-pc-med

Τόξο ασφαλείας [cos10079-01]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Το τόξο ασφαλείας της h/p/cosmos προστατεύει τον συμμετέχοντα από πτώσεις. Επιπλέον, σταματά τον διάδρομο σε περίπτωση πτώσης.

Εικόνα



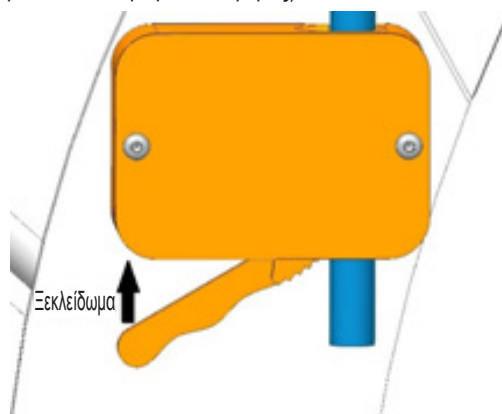
Εφαρμογή

1. Τοποθετήστε τον ιμάντα ασφαλείας (το λογότυπο της h/p/cosmos πρέπει να βρίσκεται στο μπροστινό μέρος).

2. Χρησιμοποιήστε το καραμπίνερ για να συνδέσετε τον ιμάντα ασφαλείας με το σχοινί.

3. Ρυθμίστε το μήκος του σχοινού έτσι ώστε ο συμμετέχων να πρέπει να διατηρεί τη σωστή θέση (βλ. «Θέση του συμμετέχοντος και του χειριστή»).

4. Βλ. κεφάλαιο «Συσκευές πρόληψης πτώσεων»



Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας

Ανατρέξτε στις πληροφορίες ασφαλείας του διαδρόμου.

Τεχνικά δεδομένα

Μέγ. βάρος συμμετέχοντος: 300 kg
Μέγ. ύψος συμμετέχοντος: 200 cm
Ελάχ. δύναμη ενεργοποίησης: 30 kg
Ελάχιστο ύψος χώρου: 250 cm (διάδρομος με κλίση 0%)
275 cm (διάδρομος με κλίση 25%)

Πρόσθετα αξεσουάρ

cos14903-03-XXS	σύστημα ιμάντα/ιμάντα στέρνου XXS	(περιφέρεια στέρνου 45 ... 65 cm)
cos14903-03-XS	σύστημα ιμάντα/ιμάντα στέρνου XS	(περιφέρεια στέρνου 55 ... 75 cm)
cos14903-03-S	σύστημα ιμάντα/ιμάντα στέρνου S	(περιφέρεια στέρνου 65 ... 95 cm)
cos14903-03-M	σύστημα ιμάντα/ιμάντα στέρνου M	(περιφέρεια στέρνου 85 ... 115 cm)
cos14903-03-L	σύστημα ιμάντα/ιμάντα στέρνου L	(περιφέρεια στέρνου 105 ... 135 cm)
cos14903-03-XL	σύστημα ιμάντα/ιμάντα στέρνου XL	(περιφέρεια στέρνου 125 ... 155 cm)

Εγκατάσταση

Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos

Περισσότερες πληροφορίες

Δ/Δ

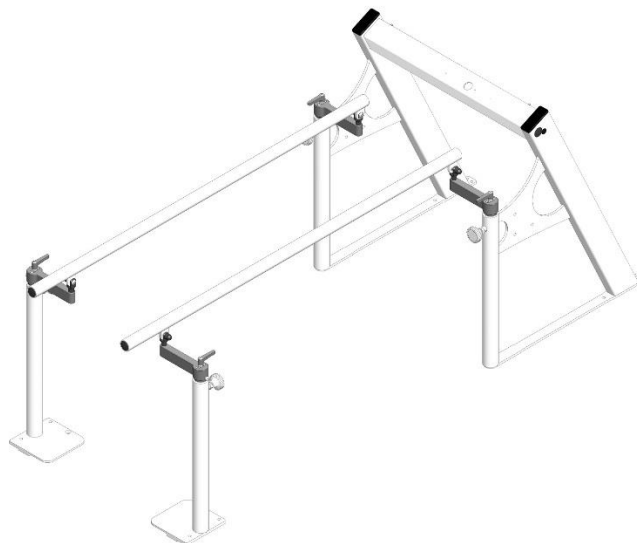
Χειρολαβή, ρυθμιζόμενη [cos102010], [cos102550], [cos102551]

Τίτλος	Περιγραφή
--------	-----------

Σύντομη περιγραφή

χειρολαβές με δυνατότητα ρύθμισης ύψους και πλάτους και στις δύο πλευρές

Εικόνα



Εφαρμογή



Ρύθμιση ύψους:
Τραβήξτε το πόμολο κλειδώματος και μετακινήστε τη χειρολαβή στην επιθυμητή θέση. Κρατήστε τα ελεύθερα μέρη με το άλλο σας χέρι.

Ρύθμιση πλάτους:
Χαλαρώστε τον μοχλό, στρέψτε τον βραχίονα περιστροφής, σφίξτε το μοχλό.

Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας

- Μην πραγματοποιείτε τη ρύθμιση υπό φορτίο.
- Να είστε προσεκτικοί στα σημεία πίεσης και ρήξεων.
- Να είστε προσεκτικοί στην επίτευξη σωστής θέσης για τις χειρολαβές.
- Πριν από τη φόρτωση, να βεβαιώνετε ότι τα στοιχεία ρύθμισης είναι σωστά κλειδωμένα.

Τεχνικά δεδομένα

δυνατότητα ρύθμισης:	150/50 ύψος: 55 – 120 cm πλάτος: 38 – 104 cm	170-190/65 ύψος: 75 – 120 cm πλάτος: 62 – 128 cm
μήκος σωλήνα χειρολαβής:	150 cm	170/190 cm
διάμετρος σωλήνα:	4 cm	4 cm
υλικό:	69 kg	71 kg
υλικό:	σωλήνας από χάλυβα, βαφή πούδρας	σωλήνας από χάλυβα, βαφή πούδρας

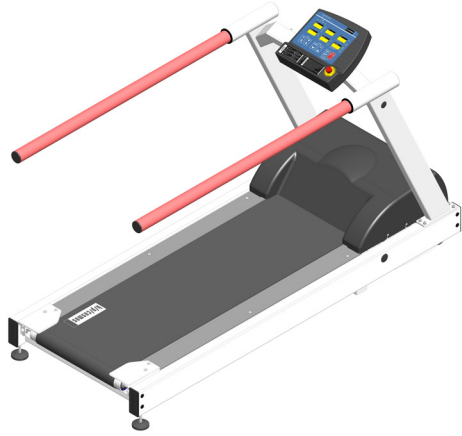
Εγκατάσταση

Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos

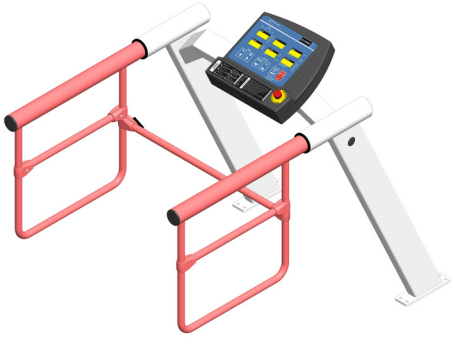
Περισσότερες πληροφορίες

<https://www.hpcosmos.com/en/products/supplies-options/handrails-both-sides-adjustable-17065>
<https://www.hpcosmos.com/en/products/supplies-options/handrails-both-sides-adjustable-19065>


Χειρολαβή, μήκους 1.358 mm [cos102918]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Χειρολαβή μεγάλου μήκους για περισσότερη ασφάλεια
Εικόνα	
Εφαρμογή	Ο συμμετέχων πρέπει να κρατά και τις δύο χειρολαβές για σταθερότητα όταν ανεβαίνει στον διάδρομο. Ο συμμετέχων μπορεί να κρατά τις χειρολαβές για έλεγχο της ισορροπίας του. Το κράτημα των χειρολαβών κατά τη χρήση επηρεάζει τα αποτελέσματα της άσκησης.
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Δ/Δ
Τεχνικά δεδομένα	Μήκος: 135,8 cm Διάμετρος: 4 cm Βάρος: 9,5 kg (επιπλέον βάρος 4,0 kg)
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/supplies-options/handrail-long-1-pillar-15050-lc

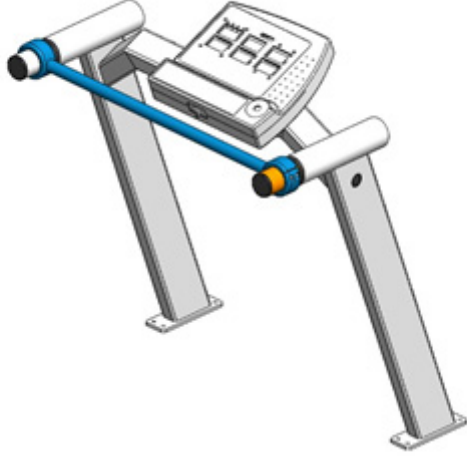
Χειρολαβή, παιδιατρική [cos102400]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Πρόσθετη χειρολαβή για μικρόσωμους συμμετέχοντες
Εικόνα	
Εφαρμογή	Ο συμμετέχων μπορεί να κρατά τις χειρολαβές για έλεγχο της ισορροπίας του. Το κράτημα των χειρολαβών κατά τη χρήση επηρεάζει τα αποτελέσματα της άσκησης.
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Δ/Δ
Τεχνικά δεδομένα	Μήκος: 91 cm Πλάτος: 85,5 cm Ύψος: 54,3 cm Μέγ. βάρος συμμετέχοντος: 50 kg Το μέγιστο βάρος του συμμετέχοντος μειώνεται όταν συνδυάζεται με τη διάταξη υποστήριξης βραχίονα.
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/supplies-options/children-handrail-treadmill15050-ic


Χειρολαβή, μικρότερου μήκους (ταχύτητα), αριστερά / δεξιά [cos14763-01, cos102803]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	χειρολαβή ιδιαίτερα μικρού μήκους για εφαρμογές ταχύτητας
Εικόνα	
Εφαρμογή	Ο συμμετέχων μπορεί να κρατά τις χειρολαβές για έλεγχο της ισορροπίας του. Το κράτημα των χειρολαβών κατά τη χρήση επηρεάζει τα αποτελέσματα της άσκησης.
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Δ/Δ
Τεχνικά δεδομένα	Μήκος: 132 cm Διάμετρος: 6 cm Ύψος: 98,5 cm Βάρος: 12 kg (η κάθε μία)
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/supplies-options/handrail-left-shortened-speed-xx65


Χειρολαβή ιδιαίτερα μικρού μήκους [cos103322]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Χειρολαβή ιδιαίτερα μικρού μήκους για καλύτερη πλευρική ορατότητα
Εικόνα	
Εφαρμογή	Λόγω του μικρού τους μήκους, οι χειρολαβές παρέχουν καλή πλευρική ορατότητα του συμμετέχοντα. Κατά συνέπεια, η συγκεκριμένη εφαρμογή μπορεί για παράδειγμα να χρησιμοποιηθεί για αναλύσεις της κίνησης.
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Η χρήση εμπρόσθιας οριζόντιας δοκού [cos102426] είναι υποχρεωτική!
Τεχνικά δεδομένα	Μήκος: 70 cm Διάμετρος: 4 cm Βάρος: 1,3 kg
Τεχνικά δεδομένα	Μήκος: 40 cm υπολειπόμενο μήκος λαβής: 18 cm διάμετρος: 6 cm βάρος: 1,3 kg βάρος: σωλήνας από χάλυβα, βαφή πούδρας
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	Δ/Δ


Ράγες ποδιών, φαρδιές [cos103928]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Σετ εξαιρετικά φαρδιών ραγών ποδιών για διάδρομο 150/50
Εικόνα	
Εφαρμογή	Νευροθεραπεία Διαγνωστικός έλεγχος επιδόσεων
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Ορισμένες εφαρμογές ενδέχεται να απαιτούν σύστημα πρόληψης πτώσεων (ανατρέξτε στην ενότητα «Ασφάλεια»)
Τεχνικά δεδομένα	Μήκος: 70 cm Διάμετρος: 4 cm Βάρος: 1,3 kg
Τεχνικά δεδομένα	Συμβατές συσκευές: διάδρομος 150/50 (από το 2020) Διαστάσεις: 1490 x 215 mm (η καθεμία) Βάρος: 6,5 kg (η καθεμία) Πλάτος διαδρόμου: 99 cm υλικό: αλουμίνιο με επίστρωση σκόνης, αντιολισθητική ταινία
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	Δ/Δ


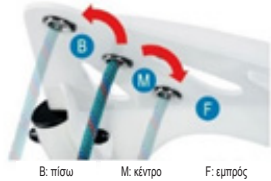
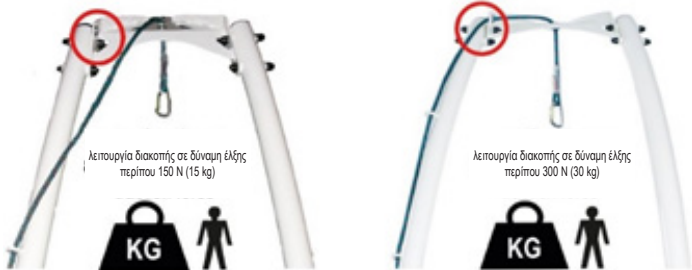
Συσκευή αντιστροφής της περιστροφής του ιμάντα [cos103330], [cos00098100045-02], [cos10181-03]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Συσκευή αντιστροφής της περιστροφής του ιμάντα για τρέξιμο / περπάτημα σε κατηφόρα
Εικόνα	
Εφαρμογή	<p>Ενεργοποιήστε το τεχνολογικό προϊόν αντίστροφης περιστροφής του ιμάντα και εκκινήστε το τεχνολογικό προϊόν χωρίς τον ασθενή.</p> <p>Παρατηρήστε τη θέση του ιμάντα τρεξίματος και ρυθμίστε την αν χρειάζεται.</p> <p>Σταματήστε τη λειτουργία και καθοδηγήστε τον συμμετέχοντα ώστε να ανέβει στο τεχνολογικό προϊόν.</p> <p>Εξηγήστε του τη διαδικασία και ξεκινήστε τη λειτουργία.</p> <p>Επαναλάβετε τη διαδικασία για μετάβαση στην κατεύθυνση προς τα εμπρός.</p>
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	<ul style="list-style-type: none">■ Μη χρησιμοποιείτε το αξεσουάρ χωρίς προσωπικό επίβλεψης.■ Μην το ενεργοποιείτε κατά τη διάρκεια της κίνησης.■ Η μέγ. ταχύτητα για την αντίστροφη περιστροφή του ιμάντα μειώνεται από προεπιλογή
Τεχνικά δεδομένα	<p>εύρος ταχύτητας: 0 ... 5,0 km/h (3,1 mph) στη λειτουργία αντίστροφης περιστροφής του ιμάντα</p> <p>Κανένας περιορισμός ταχύτητας κανονικής λειτουργίας για λειτουργία οπισθοπορείας δεν μπορεί να αναιρεθεί σε περίπτωση που χρησιμοποιείται συσκευή προστασίας από πτώση και σε περίπτωση που δεν υπάρχει εγκάρσια μπάρα χειρολαβής ή UserTerminal πίσω από τον συμμετέχοντα.</p> <p>Τροποποίηση βασικής συσκευής: ο βασικός ιμάντα αντικαθίσταται από ενισχυμένο ιμάντα με διαμορφωμένη επιφάνεια και πάχος 5 mm. Προστίθενται ράουλα οδήγησης του ιμάντα για κεντράρισμα του ιμάντα τρεξίματος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αντίστροφης περιστροφής του ιμάντα.</p>
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/products/individual-products/reverse-belt-rotation-downhill-15050 https://www.hpcosmos.com/en/products/individual-products/reverse-belt-rotation-downhill-17065

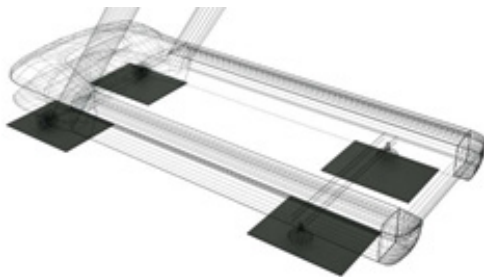
Εμπρόσθια οριζόντια δοκός [cos102426]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	Οριζόντια δοκός για καλύτερο έλεγχο της ισορροπίας
Εικόνα	
Εφαρμογή	Ο συμμετέχων μπορεί να κρατά την εμπρόσθια οριζόντια δοκό για έλεγχο της ισορροπίας του. Το κράτημα των χειρολαβών κατά τη χρήση επηρεάζει τα αποτελέσματα της άσκησης.
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	<ul style="list-style-type: none">■ Δεν επιτρέπεται η λειτουργία με την πλάτη προς την εμπρόσθια οριζόντια δοκό ή προς το UserTerminal για την αποφυγή πρόσκρουσης.■ Η χειρολαβή της εμπρόσθιας οριζόντιας δοκού θα πρέπει να αφαιρείται αν εγκατασταθεί ή χρησιμοποιείται τόσο ασφαλείας με σύστημα ιμάντα στέρνου. Η αφαίρεση της χειρολαβής της εμπρόσθιας οριζόντιας δοκού παρέχει μεγαλύτερη ελευθερία κίνησης και είναι χρήσιμη για εφαρμογές για τις οποίες δεν απαιτείται κράτημα από χειρολαβή εμπρόσθιας οριζόντιας δοκού.
Τεχνικά δεδομένα	Μήκος: 70 cm Διάμετρος: 4 cm Βάρος: 1,3 kg
Τεχνικά δεδομένα	Δ/Δ
Εγκατάσταση	Μόνο από το προσωπικό σέρβις της h/p/cosmos
Περισσότερες πληροφορίες	https://www.hpcosmos.com/en/crossbar-handrail-pluto-15050-lc

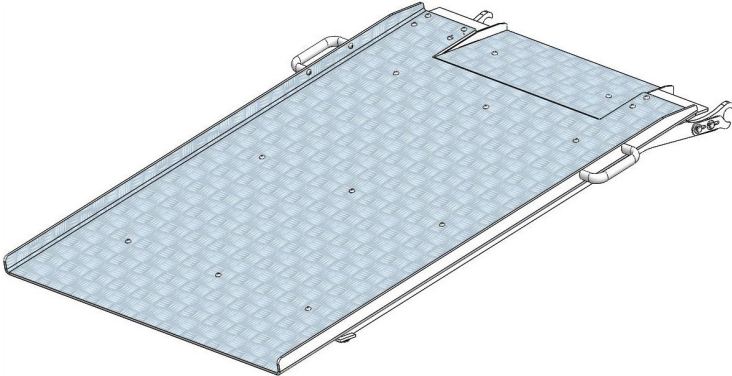

Κιτ μετασκευής / αντικατάστασης τόξου ασφαλείας h=220cm (cos14424-01, cos14424-01ret, cos14425-01, cos14425-01ret)

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	το κιτ μετασκευής είναι απαραίτητο για την ασφαλή χρήση ενός διαδρόμου για άτομα ύψους 220 cm
Εικόνα	
Εφαρμογή	<p>Επιλογή θέσης εξόδου σχοινού</p>  <p>B: πίσω M: κέντρο F: εμπρός</p> <p>Επιλογή δύναμης ενεργοποίησης κατά προσέγγιση</p>  <p>Λειτουργία διακοπής σε δύναμη έλξης περίπου 150 N (15 kg)</p> <p>Λειτουργία διακοπής σε δύναμη έλξης περίπου 300 N (30 kg)</p>
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	Σωστή τοποθέτηση του γιλέκου ασφαλείας
Τεχνικά δεδομένα	<p>Συμβατές συσκευές: διαδρόμοι 150/50 και 170-190/65</p> <p>Διαστάσεις: 2600 x 1415 mm (σε συναρμολογημένη κατάσταση)</p> <p>Βάρος: 11,5 kg (μόνο κιτ μετασκευής τόξου ασφαλείας) 42,13 kg (πλήρες σύστημα τόξου ασφαλείας συμπτ. κιτ μετασκευής)</p> <p>Ύψος διαδρόμου: cos14424-01, cos14424-01ret 266 cm σε συναρμολογημένη κατάσταση με κλίση 0% 277 cm σε συναρμολογημένη κατάσταση με κλίση 25%</p> <p>cos14425-01, cos14425-01ret 266 cm σε συναρμολογημένη κατάσταση με κλίση 0% 290 cm σε συναρμολογημένη κατάσταση με κλίση 28%</p> <p>υλικό: χάλυβας με επίστρωση σκόνης</p>
Εγκατάσταση	Τεχνικός συντήρησης

Προστατευτικό πατάκι δαπέδου [cos103852]

Τίτλος	Περιγραφή
Σύντομη περιγραφή	το κιτ μετασκευής είναι απαραίτητο για την ασφαλή χρήση ενός διαδρόμου για άτομα ύψους 220 cm
Εικόνα	
Εφαρμογή	Αφαιρέστε το φύλλο αλουμινίου από την αυτοκόλλητη επιφάνεια. Τοποθετήστε τα πατάκια στη θέση των ράουλων. Τοποθετήστε τα πατάκια στη θέση των ρυθμιζόμενων ποδιών (εάν απαιτείται).
Τεχνικά δεδομένα	Διαστάσεις: 300 x 400 x 5 mm Βάρος: 250 g (το καθένα)
Εγκατάσταση	Από τον πελάτη

Ράμπα αναπηρικού αμαξιδίου [cos16186-02], [cos102931], [cos14664-03]

Τίτλος	Περιγραφή															
Σύντομη περιγραφή	Η ράμπα αναπηρικού αμαξιδίου επιτρέπει σε συμμετέχοντες που βρίσκονται σε αμαξίδιο να ανέβουν στο τεχνολογικό προϊόν.															
Εικόνα																
Εφαρμογή	<p>Ωθήστε τον συμμετέχοντα με το αμαξίδιο επάνω στον διάδρομο. Συνδέστε τον συμμετέχοντα με μια συσκευή πρόληψης πτώσεων. Υποστηρίξτε τον συμμετέχοντα έτσι ώστε να σταθεί όρθιος. Απομακρύνετε το αμαξίδιο. Ξεκινήστε την εφαρμογή.</p>															
Επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας	<ul style="list-style-type: none">Do not use the device with wheels (bikes, wheelchairs, inline skates, etc.).Unmeant trapping hazards: Take off ties, scarfs or other clothes that may be trapped. Secure long hair and ribbons during maintenance and training in order to prevent being captured in trapping zones. <p>Η ράμπα δεν πρέπει να βρίσκεται σε επαφή με τον ιμάντα τρεξίματος. Να βεβαιώνετε ότι η ράμπα δεν μπορεί να ολισθήσει. Το ανέβασμα πρέπει να γίνεται πάντα από πίσω και όχι από το πλάι. Μην τοποθετείτε τη ράμπα όταν ο ιμάντας τρεξίματος βρίσκεται σε κίνηση.</p> 															
Τεχνικά δεδομένα	<table><tbody><tr><td></td><td>150/50</td><td>170-190/65</td></tr><tr><td>Μήκος:</td><td>124 cm</td><td>130 cm</td></tr><tr><td>Πλάτος:</td><td>82 cm</td><td>91 cm</td></tr><tr><td>Ύψος:</td><td>13 cm</td><td>13 cm</td></tr><tr><td>Βάρος:</td><td>22 kg</td><td>27 kg</td></tr></tbody></table>		150/50	170-190/65	Μήκος:	124 cm	130 cm	Πλάτος:	82 cm	91 cm	Ύψος:	13 cm	13 cm	Βάρος:	22 kg	27 kg
	150/50	170-190/65														
Μήκος:	124 cm	130 cm														
Πλάτος:	82 cm	91 cm														
Ύψος:	13 cm	13 cm														
Βάρος:	22 kg	27 kg														
Πρόσθετα αξεσουάρ	Δ/Δ															
Εγκατάσταση	Από τον χειριστή															
Περισσότερες πληροφορίες	<p>https://www.hpcosmos.com/en/products/supplies-options/wheelchair-ramp-treadmill-15050 https://www.hpcosmos.com/en/wheelchair-ramp-treadmill-15050-lc https://www.hpcosmos.com/en/products/supplies-options/wheelchair-ramp-treadmill-170-19065</p>															

20 Στοιχεία επικοινωνίας

Για ερωτήματα σέρβις ή πωλήσεων, να έχετε διαθέσιμο τον τύπο του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό του τεχνολογικού προϊόντος σας.
Για υποστήριξη σέρβις, συνιστούμε τη χρήση Skype με κάμερα web.

Σέρβις

h/p/cosmos sports & medical gmbh

Am Sportplatz 8

DE 83365 Nussdorf-Traunstein, Germany

Τηλέφωνο +49 18 05 16 76 67

(0,14 €/λεπτό από σταθερό εντός Γερμανίας, μέγ. χρέωση 0,42 € από κινητό Γερμανίας)

φαξ +49 18 05 16 76 69

email service@hpcosmos.com

Skype [@hpcosmos.com](https://www.skype.com/en/contacts/voice/@hpcosmos.com) (αναζήτηση και επιλογή ονόματος)

Πωλήσεις

emotion fitness GmbH & Co. KG

Trippstadter Str. 68

67691 Hochspeyer

τηλέφωνο +49 63 05 71 49 90

φαξ +49 63 05 71 49 91 11

email info@emotion-fitness.de

Κατασκευαστής:

h/p/cosmos sports & medical gmbh

Am Sportplatz 8

DE 83365 Nussdorf-Traunstein, Germany

Τηλέφωνο +49 18 05 16 76 67

(0,14 €/λεπτό από σταθερό εντός Γερμανίας, μέγ. χρέωση 0,42 € από κινητό Γερμανίας)

φαξ +49 18 05 16 76 69

email email@hpcosmos.com

ιστοσελίδα www.hpcosmos.com

Τα πνευματικά δικαιώματα αυτού του εγγράφου, αλλά και των μέσων, της σχεδίασης, του λογισμικού και της πνευματικής ιδιοκτησίας ανήκουν στην h/p/cosmos sports & medical gmbh εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρεται ρητώς κάτι άλλο. Προειδοποίηση: Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η μη εφουσδιοσημένη αντιγραφή, αναπαραγωγή, ενοίκιαση, δανειοδότηση, δημόσια προβολή και μετάδοση.

Όλα τα τεχνικά στοιχεία, οι περιγραφές, οι παραλλαγές εξοπλισμού και οι εικόνες των συσκευών, των προαιρετικών εξοπλισμών και των αξεσουάρ δεν είναι δεσμευτικά, ιδίως δεν αποτελούν εγγυημένα χαρακτηριστικά και ενδέχεται να αποκλίνουν από την προσφορά και την παράδοση.

Οι εικόνες ενδέχεται να δείχνουν μη επιλεγμένες επιλογές και σειρές εξοπλισμού.

πρόσφατες οδηγίες
χρήσης / εγχειρίδια:



<https://www.hpcosmos.com/en/contact-support/media-downloads/manuals>

επικοινωνία με
h/p/cosmos:



<https://www.hpcosmos.com/en/contact-support/contact>

